



## Dictada la orden de busca y captura de Luis Roldán y su encarcelamiento

**El ex director general de la Guardia Civil vuelve a amenazar al Gobierno**

□ La jueza de instrucción número 16 de Madrid, Ana María Ferrer, dictó ayer una orden de busca y captura contra Luis Roldán, en la que decreta su ingreso en prisión si es hallado.

Por su parte, el Gobierno ha comunicado que se ha dirigido a la Interpol para que, si este organismo internacional lo localiza, se ponga en comunicación inmediata con su sede en España.

Por su parte, Roldán sigue defendiéndose con la publicación de documentos comprometedores para el Gobierno, si llega a ser encarcelado.

Según «El País», Roldán se puso en comunicación telefónica con varias personas, entre ellas su esposa, a las que avisó que no tiene la más mínima intención de ir a la cárcel y reiteró las amenazas de difundir documentos de la naturaleza citada.

PAGINA 35



LUIS

**MILES DE PERSONAS, EN LA FERIA DE LERMA.**— Ayer, con la ayuda del día espléndido y el hecho de que fuera domingo, la Feria de Maquinaria Agrícola de Lerma fue visitada por miles de personas, al tiempo que el mercadillo que, paralelamente se monta cada año, se desarrolló con las notas lógicas de bullicio. El calor fue otra de las notas de que se vio rodeada la Feria de este año. Hoy, a las nueve de la noche, será la clausura y, como viene siendo característica de sus organizadores, comenzará a prepararse la siguiente edición.

PAGINA 11

### deportivo

**El Tizona supera al Peñarredonda en el tercer partido del play off de ascenso**

□ El Tizona Vekaventanas logró superar (72-55) al Peñarredonda de La Coruña, en el tercer y definitivo encuentro del play off de ascenso a la Liga ACB. El conjunto burgalés dominó un encuentro dramático, que quedó resuelto en los últimos segundos, tras una gran demostración de ambos equipos durante los 40 minutos. Con este resultado, el club burgalés suma dos victorias, eliminando a los gallegos de esta fase de ascenso.

El triunfo frente al Peñarredonda permite al Tizona Vekaventanas, en su primer año en Primera División, pasar a la segunda eliminatoria del play off, en la que se enfrentará, a partir del viernes, al Canarias, segundo clasificado en la Liga que ha estado exento en esta primera ronda.

PAGINA 27



ALBERTO RODRIGO

Los jugadores del Tizona celebran el triunfo.

**El Real Burgos pierde en Madrid y desciende a Segunda División B**

**Osasuna baja a Segunda tras empatar frente al Valencia**

**Ayrton Senna fallece después de sufrir un trágico accidente en el circuito de Imola**

**7 Miles de personas en la fiesta de San José Obrero en el Círculo**

**9 Dos personas resultaron muertas en sendos accidentes**

**10 El Club Ciclista Burgalés homenajea a once de sus socios veteranos**

**12 Los trabajadores de Reposa obtienen el respaldo de más de 2.000 mirandeses**

**14 500 municipios rurales de la región se reúnen en Santa Mª del Mercadillo**

**Denuncia contra la corrupción en el 1º de Mayo**

□ El buen tiempo y la jornada festiva en siete Comunidades Autónomas restó asistencia a las diferentes manifestaciones y actos convocados con motivo del 1º de Mayo.

Las denuncias contra la corrupción, las alusiones a Roldán y Rubio, relegaron a un segundo plano la típicas reivindicaciones laborales que suelen plantearse en jornadas de esta naturaleza. En Burgos, alrededor de mil personas participaron en la marcha de UGT y CC.OO., quienes colocaron flores en el lugar donde resultó atropellado Lucinio Núñez.

PAGINAS 3, 5, 6, 7, 8 y 33



EDITORIAL

# Medio siglo de una Hermandad

**E**STOS días conmemora el cincuentenario de su fundación la Real Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos y Nuestra Señora de los Dolores, establecida canónicamente en la iglesia parroquial de San Gil. La vida de esta cofradía se extiende más allá de la programación de cultos religiosos durante el año con mayor o menor participación de creyentes. Por esta Hermandad han pasado bastantes generaciones de burgaleses que se sintieron en todo momento atraídos por la vitalidad de todos los hermanos que formaron parte, por la especial colaboración que en todo momento tuvo para con las cosas de Burgos y porque la devoción a la Virgen de los Dolores también representó una llamada permanente de amor cristiano para el pueblo fiel. No habrá que olvidar la honda huella religiosa del Santísimo Cristo del que toma su nombre así como la vinculación al movimiento y participación burgalesa de los Trinitarios y el milagro de las santas gotas.

En definitiva, se trata de una Hermandad que está muy presente en la vida burgalesa y que a lo largo del medio siglo se significó por su gran actividad y por su presencia en la vida burgalesa más allá de una pía asociación cristiana.

Al conmemorar los 50 años de la fundación, Burgos siente la alegría de esa efemérides en su conjunto, tanto los creyentes como los que no lo son, puesto que en todo momento saben cuánto significa la presencia de estas Hermandades, no sólo en la Semana Santa sino en todo tiempo.

La talla de la Dolorosa atribuida a la escuela de Gregorio Fernández, la gran carroza que encargó la Hermandad con su greca al eximio artista orfebre Maese Calvo son otros datos que conforman una parte de la interesante historia de la Hermandad que en estos primeros días del mayo florido conmemora medio siglo de existencia.

La felicitación se hace necesaria en un acontecimiento así.



RETINA



ANGEL AYALA

**COMO UN SIMBOLO.-** El globo aerostático, cautivo o en libertad, no es de ahora mismo, desde luego. Así y todo, tal es la verdad, es nota de sabor moderno junto al monumento antañón. Como un símbolo, en estos días de Feria, se alza en Lerma, recortada su estampa sobre el conjunto ducal. Es importante que las cosas sean así, que todo el mundo feriante se esfuerce por significarse en esta Feria de Maquinaria Agrícola que, con paso firme y seguro, va camino de ser punto de referencia para todo el ámbito agrario nacional, título que si no se consigue con el marchamo oficial (que sí se conseguirá), se lo está dando, se lo ha dado ya, la realidad de los hechos. En todo caso hay que admitir que la imagen es bella. Por eso la hemos traído aquí. De paso había que recordar lo dicho y ahí se queda.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Mayo

Por estos pagos, días del invierno hay que inclinan a pensar que mayo no volverá nunca jamás. Pero siempre vuelve. Y ya ven: aquí está.

Círculo

Mayo, como todos los meses, se abre el día primero. Esto es una perogrullada, imperdonable en todos los meses, menos en éste. Es por eso de que el primero de mayo es lo que es, lo que sigue siendo. Ayer, por lo que a Burgos se refiere y si las cosas deben ser medidas de acuerdo con el raseo de la multitud, volvió a resal-

tar lo relativo al Círculo Católico de Obreros. Siempre hubo una gran concurrencia, pero lo novedoso, siempre, es que cada año hay más.

César Augusto

Tiene que ser Sasamón quien nos recuerde que una parte sustancial de la provincia está ligada a la Historia de la mano de César Augusto, bajo cuya égida, como se sabe, se produjo el nacimiento de Cristo. Sasamón, por lo tanto, lo ha recordado con esa magnífica estatua, obra de Salaguti. Hay que tener un concepto cabal de lo que es la Historia para levantar en pleno 1994 un monumento de esas características. Claro que

ocurre porque también se tiene un alcalde que se llama Daniel Peña Rilova.

Parque

Nos dicen que eso: que digamos que el parque o jardines aledaños a Cruz Roja han quedado pero que muy bien. Pues dicho.

Chistes

Ultimamente está saliendo a relucir la vena española para hacer chistes. No les contamos ninguno porque están en el aire y, sin duda, ya se los saben. Nos agrada que se recobre el sentido del humor. No nos ale-

AGENDA

A las 12.00 horas, en la Sala Arlanzón, de la Caja de Ahorros Municipal, inauguración de la exposición itinerante «La fotografía española en el 92». La muestra ha sido organizada por el Departamento de Cultura de la Diputación Provincial de Soria y cuenta con la colaboración de la Federación Fotográfica de Castilla y León. Horario de visitas, de 12.00 a 2.00 y de 19.00 a 21.00 horas.

Germán Pérez Ojeda, presidente de la Comisión de Acción Social, analizará los factores principales de riesgo cardiovascular, a través de la conferencia que tendrá lugar a las cinco y media de la tarde, en Aulas de la Tercera Edad.

«Orientación Universitaria que nuestros hijos pueden cursar en Burgos» es el tema sobre el que Federico Sanz Díez disertará, a las 19.00 horas, en el Instituto Félix Rodríguez de la Fuente. La conferencia está organizada por la Asociación de Padres de dicho Instituto.

En el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Plaza de España, el P. Jorge Loring, S.I., hablará sobre «El origen del hombre a la luz de la ciencia actual y de la biblia». El acto que comenzará a las 20.15 horas, está abierto al público en general.

gran, claro que no, que se hayan originado los hechos que provocan tales chistes.

Carriles

Ya están asfaltados los caminos que usan los caminantes hacia Fuentes Blancas. Se ve, no obstante, que sobre todo en ciertos días y a ciertas horas, no se respetan las señales. No está bien eso.

Verde

Que sí: que a pesar de todo, el campo está verde, que da gloria verlo. Otra cosa será la cosecha, pero en cuanto a la vista, un verdadero placer.

 PUB (de las 8 a las 12 noche) <b>SALA DE FIESTAS - DISCOTECA</b> (desde las 12 h.) Calle Conde Jordana, 2	De miércoles a sábado <b>BAILE CON ORQUESTA</b> 1er. pase a las 9 h. de la noche	ESPECTACULOS <b>PRONES</b> Calle Vitoria, 17. (Edinco)
---	--	--

## CONSULTORIO FISCAL DB - RENTA '93

TODOS LOS JUEVES DEL MES DE MAYO Y JUNIO, **Diario de Burgos** Y ARTHUR ANDERSEN, darán respuesta a las preguntas que Vds. nos formulen sobre el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.



■ Recorte este cupón y envíe su pregunta, escrita con claridad y preferentemente con mayúsculas, a calle SAN PEDRO CARDEÑA, 34. 09002 - BURGOS

PREGUNTA: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DATOS DEL LECTOR

Nombre: .....

Apellidos: .....

Calle o plaza: .....

Población: .....

Código Postal: .....



1º DE MAYO



ANGEL AYALA

La manifestación recorrió varias calles del centro de la ciudad.

## La crisis industrial centra la manifestación del Día del Trabajo

■ BURGOS/M.G.-El canto de la Internacional cerró ayer la manifestación que con motivo del primero de mayo, Día del Trabajo, organizaron las centrales UGT (Unión General de Trabajadores) y CC.OO. (Comisiones Obreras) en la capital burgalesa, en la que participaron unas mil personas, tres mil según los sindicatos convocantes.

La marcha salió de la Plaza de Primo de Rivera, donde se encuentra la estatua del Cid, a la una y diez de la tarde. A esa hora, el termómetro marcaba 24 grados. Una gran pancarta, en la que se leía «Por el empleo y la solidaridad» presidía la movilización, que encabezaban los líderes sindicales de la provincia, Julián Juez, de UGT, y Raúl Sierra, de CC.OO..

«Sin empleo, no hay futuro», «Empresas en crisis, movilización», «Con este Gobierno y esta patronal, la crisis total» o «Felipe, capullo, el paro es hijo tuyo», fueron algunas de las

### Los sindicalistas depositaron flores en el lugar donde fue atropellado Lucinio Núñez

consignas que se oyeron durante los 35 minutos que duró el recorrido.

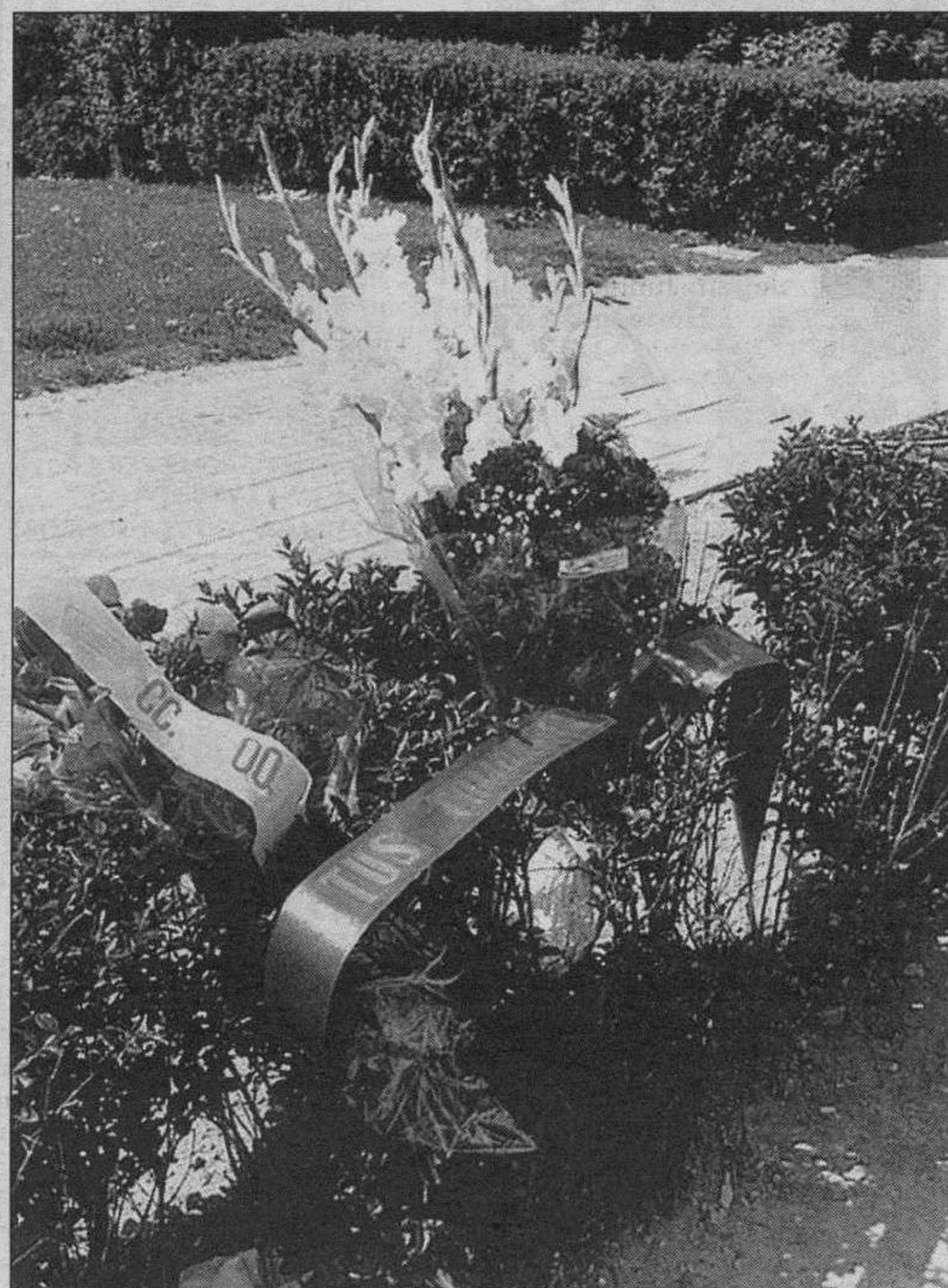
Tras atravesar la calle Vitoria, calle San Lesmes, Plaza de España, Avenida del Cid, calle Santander y la Plaza de Santo Domingo de Guzmán, llegaron a la Plaza Mayor, donde los asistentes a la manifestación se confundieron con varios cientos de personas que aprovechaban la mañana del domingo para el intercambio de cromos o para pasear y disfrutar del sol en la plaza.

#### CRISIS INDUSTRIAL

Julián Juez tomó la palabra

poco después de las dos menos cuarto para referirse en su discurso al desmantelamiento del tejido industrial y al cierre de empresas en la región y en la provincia. Criticó las facilidades para el despido que se han concedido a las empresas, la temporalidad y precariedad en el empleo y el empeoramiento que esto supone para abordar la negociación colectiva.

Anunció un período de conflictividad social, ocasionado por la actitud egoísta e insolidaria de los empresarios. El líder provincial de UGT abogó por la estabilidad en el empleo, la formación laboral, los acuerdos sobre salud laboral y la puesta en marcha de políticas industriales activas. Denunció la falta de voluntad de la Junta de Castilla y León para llevar a cabo una política industrial y concretó que en el tema de los trabajadores de Valca, «la Junta no les dio ni un duro y los trabajadores han tenido que acudir a los sindicatos para



ANGEL AYALA

Un ramo de flores recordó a Lucinio Núñez.

encontrar una solución».

Fue también crítico con el traslado de empresas de Miranda a Alava.

Tras la intervención de Julián Juez, Raúl Sierra hizo referencia a los casos de corrupción recientes, criticó al PSOE y a la política de la especulación y el negocio financiero que ha fomentado. Aseguró que el ciudadano ha perdido la credibilidad en el Gobierno y pidió el voto, en las próximas elecciones europeas, para aquellos que defienden medidas sociales.

#### FLORES PARA LUCINIO

Una hora antes del comienzo de la manifestación, un grupo de sindicalistas de UGT y CC.OO., acudió al lugar donde fue atropellado Lucinio Núñez, de UGT, el día 27 de enero, cuando participaba en un piquete con motivo de la huelga general.

En el lugar, se guardó un minuto de silencio y se depositó

un ramo de flores.

Raúl Sierra explicó que los resultados de la huelga general no son inmediatos y que, al igual que en la huelga del 14 de diciembre de 1988, «habrá que esperar meses para comprender que sirvió para algo».

Julián Juez manifestó que en relación con el accidente del sindicalista Lucinio Núñez, UGT va a seguir con las acciones judiciales y tratará de llegar a un acuerdo con la compañía aseguradora del vehículo. En cuanto a si hubo o no intencionalidad, dijo que es algo que determinará el juez.

Los responsables sindicales reiteraron la celebración de una concentración en Valladolid para los días 10 ó 12 de mayo, a la que esperan acudan todos los trabajadores afectados por el cierre o la crisis de sus empresas. Los trabajadores se manifestarán ese día frente a la sede de la Junta de Castilla y León y ante la delegación del Gobierno central en la región.

**LA PRESTIGIOSA FIRMA IRANI GHALI,  
HA SELECCIONADO PARA DISEÑO Y NUDO  
UNA EXTRAORDINARIA COLECCION DE ALFOMBRAS  
Y KILIMS ORIENTALES, QUE PODRAN CONTEMPLAR  
EN BURGOS HASTA EL 8 DE MAYO.**

- ✓ Piezas especiales de seda con más de un millón de nudos por m<sup>2</sup>.
- ✓ Medidas para todas las necesidades.
- ✓ Alfombras Persas centenarias de GHOM, TABRIZ, ISFAHAN, NAIN, KASHAN, etc. Todas con certificado de garantía.



**DISEÑO Y NUDO, S.A.**

Julio Sáez de la Hoya, 7. Teléfono 21 45 52

## CONFERENCIA

«EL ORIGEN DEL HOMBRE  
A LA LUZ DE LA CIENCIA ACTUAL  
Y DE LA BIBLIA»

Por

P. Jorge LORING, S.I.

(ACTO ABIERTO AL PUBLICO EN GENERAL)

HOY: Lunes, 2 de Mayo de 1994.

HORA: 8,15 de la tarde.


LUGAR: Plaza de España, 3 - Salón de Actos de la



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**



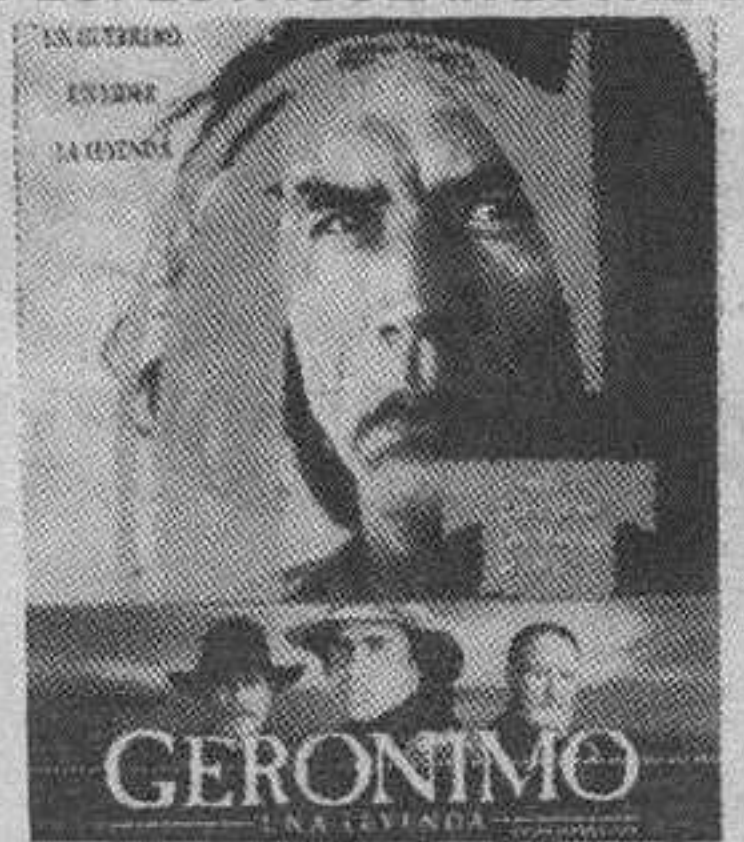
**Cartelera**



**GRAN TEATRO**

¡¡HOY!! A LAS 5,30, 8 Y 10,45

EL MAS GRANDIOSO Y ESPECTACULAR ESTRENO



**GERONIMO**  
LA SAVAANA

UN GUERRERO. UN LIDER. UNA LEYENDA.

(AUTORIZADA TODOS PUBLICOS)

**CORDON 1 CORDON 2**

CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45  
¡¡2.ª SEMANA DE EXITO!!

**STEVEN SEAGAL**

**EN TIERRA PELIGROSA**

UN ESTRENO TODO ACCION (MAYORES 18 AÑOS)

5,30 - 8 y 10,45 (3.ª SEMANA)

RICHARD GERE SHARON STONE



La vida es un juego que solo se juega una vez.

**Entre dos mujeres**  
(INTERSECCION)

UNA ESPOSA O UNA AMANTE... ¿CUAL SERA EL DESTINO DE SU FELICIDAD?

(PARA MAYORES DE 13 AÑOS)

**VAN GOLEM**

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71

VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00

¡ATENCIÓN AL HORARIO!  
4,30 - 7,30 - 10,30

GANADORA DE 7 OSCAR

**12 NOMINACIONES A LOS OSCAR**



**LA LISTA DE SCHINDLER**

NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45

LEON DE ORO MEJOR PELICULA, MEJOR INTERPRETACION FEMENINA, PREMIO A LA MEJOR FOTOGRAFIA FESTIVAL DE VENECIA 1993



Juliette Binoche

**AZUL**

Tres colores. Una historia de Krzysztof Kieslowski

NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,45

DEL AUTOR DE «LA TAPADERA»



JULIA ROBERTS DENZEL WASHINGTON

**INFORME PELICANO**

NO REC. MEN 13

5,30 - 8,10 - 11,00

LE GUSTABA LA MUSICA, LE GUSTABAN LOS CHICOS. ERA UN CHICO ALEGRE... ALEGRE PERO NO DEMASIADO.



**Alegre**  
MA NON TROPPO

NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,30

CUANDO SE MUDARON A BEVERLY HILLS, BEVERLY HILLS SE MUDO A OTRA PARTE. LA COMEDIA QUE ESPERABAS



**Beverly Hills Cop**

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,10 - 10,45

NOMINACIONES A LOS OSCAR

UNA HISTORIA REAL DEL DIRECTOR DE «MI PUELO LLORADO»



DANIEL DAY-LEWIS EMMA THOMPSON PETE POSTLETHWAITE

**IN THE NAME OF THE FATHER**  
(EN EL NOMBRE DEL PADRE)

¡GLOBOS DE ORO. 4 NOMINACIONES

NO REC. MEN. 13

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.-** De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Ridruejo, Plaza José Antonio, 12; Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n (Polígono Río Vena).

**SERVICIO DE URGENCIA.-** De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Alfaro Basarte, Juan de Padilla, s/n (Polígono Río Vena).

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 690,9 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 27 grados, a las 18,15 horas de la tarde. Mínima, de 6 grados, a las 7 de la mañana.

**Viento.** - Variable.

**Humedad.** - 60%.

**EFEMERIDES**

1950.- El general Perón propone una tercera posición, equidistante del capitalismo y del comunismo, como política internacional argentina.

1953.- Coronación del rey Husein de Jordania.

1955.- El Parlamento de la India declara ilegales las discriminaciones de que son víctimas los parias.

1957.- Luis A. Somoza inicia en Nicaragua un nuevo mandato presidencial tras el asesinato de Anastasio Somoza.

1965.- El presidente estadounidense, Lyndon B. Johnson, anuncia que 14.000 soldados permanecen en Santo Domingo para impedir que se convierta en un Estado comunista.

1977.- Los Gobiernos de Chile y Argentina toman conocimiento oficial del laudo arbitral británico sobre el conflicto de límites en la zona austral, en el que se define el trazado del Canal de Beagle en la forma pretendida por Chile.

1978.- La Junta Militar argentina designa al teniente general Jorge Rafael Videla para ejercer el cargo de presidente de la Nación durante el período 29 de marzo de 1978 a 29 de marzo de 1981.

1983.- Los científicos australianos implantan con éxito en una mujer un embrión congelado.

1989.- El Partido Colorado obtiene el 74 por ciento de los votos en las elecciones de Paraguay. Los partidos opositores denuncian fraude.

1992.- La Comunidad Europea y la Asociación Europea de Libre Cambio acuerdan la creación del Espacio Económico Europeo, mercado único que aglutinará la mitad del comercio mundial.

**HOY**

**2** Van transcurridos del año 122 días y faltan para que el año finalice 243.

 **EL SOL** sale a las 5,13 y se pone a las 19,11.

 **LA LUNA** sale a las 0,49 y se pone a las 11,35. Cuarto menguante el 2 en Acuario.

**SANTORAL**

**Fiesta de María Reparadora.** Ss. Atanasio ob. y dr.; Félix, Flaminia, Saturnino, Germán, Celestino, Exuperio, Ciriaco, Teólulo, Florencio, Eugenio, Longinos, Zoe ms.

**Misa:** De S. Atanasio.

**Salas de arte**

- **PLAZA DE ESPAÑA, 3** (Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de M.ª LUZ BENGOCHEA. Horario: Laborables, de 6,00 a 9. Festivos de 12 a 2.
- **Centro Cultural CASA DEL CORDON.** Exposición de la Colección Lorenzana. Hasta el 26 de Junio. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.
- **SALA GAMONAL** (De la Caja de Ahorros Municipal, C/ Vitoria, 182). Exposición de Cerámicas de GUADALUPE OSCAR. Hasta el 25 de mayo. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.
- **SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal). Exposición «La Fotografía Española en el 92». Colabora FEFOCAL. Hasta el 13 de mayo. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**

- **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

**ABUTAXI**  
CARRANZA, 35 - BURGOS

**RADIO TAXI**

**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**

SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**SU ANUNCIO VENDE MAS EN**

**Diario de Burgos**

Telf. (947) 26 83 75  
Fax (947) 27 72 19

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Alicia Gómez Abad cumple 4 años y estudia en Blanca de Castilla.



Marcos Hurtado Arroyo cumple 7 años y estudia en Jesús María.



Alberto Serrano García cumple 8 años y estudia en C.P. Generalísimo Franco.



Diego Ajo Sagredo cumple 7 años y estudia en Santa Joaquina de Vedruna.



Tamara Curiel Pérez cumple 8 años y estudia en M.ª Mediadora.



Diego San Martín Martínez cumplió años y estudia en Claudio Sánchez Albornoz.



Sandra Frías Ruiz cumplió años y estudia en Alejandro Rodríguez de Valcárcel.



Alvaro González cumplió un año.

**PRODUCTOS**

**RASCA, RASCA...** Ahora, con cada compra, juegue con nosotros. Tenemos miles de premios directos para usted y magníficos sorteos diarios.

**Dis** Toma nota de este número. ¡Puede ser el tuyo! Sorteo diario: 02-05-94. Número afortunado: 64.175. Si has sido afortunado, llama al ☎ 238890 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.



1º DE MAYO

# La denuncia contra la corrupción relega a un segundo plano las reivindicaciones

**En la región, las buenas condiciones meteorológicas restaron participación**

□ VALLADOLID/ICAL.- La denuncia contra la corrupción y el Gobierno restaron todo el protagonismo a las reivindicaciones laborales en las manifestaciones del 1º de mayo.

«Felipe, capullo, te crees que el pueblo es tuyo» y «Contra la corrupción, movilización», fueron dos de las consignas que revelan la prioridad concedida a este tema en un día caracterizado también por la escasa participación debido a las condiciones meteorológicas.

La manifestación más numerosa tuvo lugar en Valladolid, donde se concentraron cerca de 3.000 personas.

La marcha, que se desarrolló sin incidentes, estuvo presidida por los gritos contra el Ejecutivo y las alusiones constantes a los casos de Rubio y Roldán. Aunque no fue el Gobierno central el único blanco de las críticas sindicales.



Unas tres mil personas se manifestaron en Valladolid, la ciudad con más participantes.

El secretario regional de CC.OO., Javier Fernández, dedicó un ataque frontal contra el PSOE cuando mencionó la resolución aprobada el viernes en

el VII congreso regional de este partido en la que se solicita al INI la retirada del plan de ajuste para el grupo Santa Bárbara. En referencia a la corrup-

ción, subrayó la necesidad de «desterrar del país la denominada cultura del pelotazo para evitar que los ladrones se dediquen a especular en Bolsa».

EFE

**«¿Dónde están los parados?», preguntaban en León**

□ Parecidos argumentos se expusieron en las diferentes marchas desarrolladas en las capitales de provincia de la Comunidad Autónoma.

La excepción se registró con la reprimenda directa que el secretario provincial de UGT de la provincia de León, Fermín Carnero, propinó a parados y jubilados por no participar masivamente en las manifestaciones convocadas.

«¿Dónde están los parados y todos los marginados de la política de este Gobierno?, ¿Es que tendremos que ser los sindicatos los únicos que salgamos a la calle?, se preguntó el dirigente ugetista.

Los líderes sindicales de esta provincia lamentaron el retroceso a tiempos pasados en la historia de conquistas laborales y la pérdida de 10.000 puestos de trabajo que, a su juicio, se producirá en la región en las próximas fechas.

# Don Jamon

*Sigue con ustedes ofreciéndoles*

- ✓ Una mejor mejor cocina, elaborada con sabiduría, imaginación y la más rigurosa selección de materias primas.
- ✓ Un servicio impecable, más personalizado, eficaz y amable.
- ✓ Una bodega bien abastecida y de excelente nivel.
- ✓ Una consolidación definitiva.

*Y recuerda a todos sus clientes que la cocina de Don Jamón Parrilla se la seguimos ofreciendo en:*

*Restaurante Don Jamon*

C/ San Pablo, 3 Tlfs. 260036 y 265661  
C/ Alvar García, 2 Tlf. 272872 Burgos

SNCM - FERRYTERRANEE

## CORCEGA - CERDEÑA

SERVICIO MARITIMO DE PASAJES, AUTOS-CARAVANA

A CORCEGA: Salidas diarias desde Marsella, Toulon o Niza

A CERDEÑA: Salidas semanales desde Toulon

PARA INFORMACION Y VENTA DE PASAJES: Agencia General NAVETRANS  
Rambla de Cataluña, 44 pral. Tel. (93) 488.09.50 / 488.03.59 Telex 54581 / 50942  
Fax (93) 487.63.70 - 08007 Barcelona y en Agencias de Viajes

SALA DE EXPOSICIONES  
**ARLANZON**

Avda. General Sanjurjo, s/n.

**LA FOTOGRAFÍA  
ESPAÑOLA EN EL 92**

Colabora:  
FEDERACIÓN FOTOGRÁFICA  
DE CASTILLA Y LEÓN (FEFOCAL)

Del 2 al 13 de Mayo

Horario de visitas:  
Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS



1º DE MAYO



TRUCHUELO

Los manifestantes corearon en su recorrido gritos contra la política económica del Gobierno.

## UGT y CC.OO. denunciaron la grave situación laboral que sufre Miranda

□ **MIRANDA/J.B.**-Los responsables comarcales de Comisiones Obreras y UGT, José Ramón Pelayo y Juan Jesús Prieto, respectivamente, hicieron ayer especial hincapié en la delicada situación laboral que atraviesa en este momento la ciudad, en dos intervenciones en las que ambos líderes sindicales hicieron un repaso de las empresas de la localidad que están pasando por un mal momento económico. Alrededor de medio millar de mirandeses secundó la convocatoria conjunta de las dos centrales sindicales.

El desmantelamiento «brutal» del tejido industrial que está padeciendo la ciudad, el aumento de la precariedad en el empleo, las escasas perspectivas laborales de la juventud y el anuncio de que Miranda lleva

camino de convertirse en poco tiempo en una ciudad dormitorio y de pensionistas, fueron los mensajes que los sindicatos hicieron llegar ayer a los trabajadores, en una jornada festiva en la que no faltaron las referencias al clima de corrupción social existente.

La crítica hacia la política económica del PSOE, constante en las intervenciones que los dos líderes de los sindicatos convocantes realizaron desde la mirandesa Plaza de España, tuvo también su exponente local, cuando José Ramón Pelayo expresó su malestar por el anuncio del Grupo Municipal Socialista de presentar al próximo Pleno una moción dirigida a crear una comisión de Fomento Industrial, cuando en esa misma sesión Izquierda Unida

presenta otra moción en la que insistirá en la solicitud de crear un Consejo Económico y Social, órgano que teóricamente tiene el mismo fin, aunque la representación social sea más amplia en este último órgano.

La situación laboral de la empresa Reposa, cuyos trabajadores permanecen todavía encerrados en las dependencias municipales en señal de protesta, fue el otro punto que marcó la movilización sindical de este Primero de Mayo en la ciudad. «Que sea la última vez que unos trabajadores se tengan que encerrar en ningún sitio para reclamar puestos de trabajo», manifestó el secretario ugetista al escaso medio millar de personas que se concentró en este punto donde concluyó la manifestación.

## Aranda ha registrado 100 contratos de aprendizaje durante el primer trimestre

**Dos centenares de personas asistieron a la manifestación matutina convocada por las centrales mayoritarias**

□ **ARANDA/J.C.O.**- El secretario de la Unión Comarcal de Aranda de CC.OO., Félix González, avanzó ayer, domingo, durante la celebración del 1º de Mayo que en la zona de la Ribera se han realizado algo más de 100 contratos de aprendizaje en lo que va de año y otros 400 contratos a tiempo parcial.

En opinión de Félix González estas cifras, unidas al mantenimiento del número de 2.850 parados en el primer trimestre, les están dando la razón respecto a lo que vaticinaban hace tiempo de que con estas medidas disminuiría el empleo. «Los contratos de aprendizaje o a tiempo parcial han venido a cubrir las vacantes de esas reestructuraciones o de los despidos que se puedan haber producido en la comarca», señalaba tajantemente.

González informó que desde la Comisión Provincial de Contratación se está haciendo un estudio pormenorizado de todos los contratos de aprendizaje para detectar posibles irregularidades, aunque todavía no se ha finalizado.

### 200 MANIFESTANTES

Alrededor de unas 200 personas participaron en la manifestación convocada conjuntamente por las dos centrales sindicales mayoritarias

que partió desde los Jardines de Don Diego hasta la Plaza Mayor. A pesar de la escasa repercusión de la convocatoria, la comitiva, que encabezaban los máximos representantes de ambos sindicatos portando una pancarta con el lema «Por la solidaridad y el empleo», discurrió en un ambiente festivo.

A lo largo del recorrido se corearon consignas como «Más trabajo y menos chanchullos», «Con este Gobierno seguimos de culo» «Felipe: Si tu no cambias, te vamos a cambiar» o «¡Ni un paso atrás! ante las medidas de la reforma laboral». Tampoco faltaron alusiones a los casos de corrupción detectados recientemente a nivel nacional.

González hacía una valoración no demasiado positiva de la convocatoria por la escasa participación. «La verdad es que si queremos cambiar, luego nos venimos a quejar de la situación que tenemos actualmente en este país, y luego la protesta es ésta iremos a peor».

En su alocución desde el templete de la Plaza Mayor, González, solicitó el voto para IU y el grupo canario de cara a las elecciones europeas por considerar que son los únicos que no han apoyado la reforma laboral.

El secretario comarcal de UGT, Cristóbal Pascual, pidió a las administraciones una respuesta seria para que no se siga deteriorando el tejido industrial y anunció que en nuestra comunidad existe el riesgo de perderse a medio plazo 10.000 puestos de trabajo.

LA DIRECCION DE

Mesón La Cueva

Pl. de Santa María, 7.  
© 20 86 71 - 20 59 46  
le ofrece los salones de

restaurante  
**RICE**

Avda. Reyes Católicos, 32.  
© 23 12 81. BURGOS.  
donde podrá celebrar:  
**BODAS • COMUNIONES  
BAUTIZOS • REUNIONES  
CONVENCIONES, etc.**  
Con la cocina de calidad  
que Ud. bien conoce

**COBRO DE MOROSOS**

- Recuperación de impagados.
- Extrajudicialmente.
- Servicios especiales.

**STAYFERS**  
Telf. (94) 4102350

**EL CONTESTADOR**

¿Qué horario y calendario deben tener las piscinas municipales?

Denos su opinión  
llamando durante  
las 24 horas del día  
al teléfono 27 08 96

**AYUNTAMIENTO DE MONASTERIO DE RODILLA (BURGOS)**

Aprobado inicialmente por esta Corporación en sesión celebrada el día 17 de Enero de 1994, el documento para el Avance de las Normas Subsidiarias Municipales de Monasterio de Rodilla.

Dicho documento se somete a información pública por plazo de UN MES, contado desde el siguiente al de la inserción del presente anuncio en el B. O. Provincia. Durante este período podrá examinarse el expediente en la Secretaría del Ayuntamiento y presentar por escrito las sugerencias o alegaciones pertinentes. Publicado en B. O. P., día 25 Abril 1994.

Monasterio de Rodilla, 24 de Enero de 1994.  
EL ALCALDE,  
Ilegible.

**Para que su hijo NO PIERDA el CURSO!**

**COLEGIO INTERNADO SAN FRANCISCO JAVIER**  
33º Curso Intensivo de verano.

- Cursillo orientado a superar el curso.
- En régimen de internado para chicos y chicas.
- Duración: Julio y Agosto 1994.
- E.G.B., B.U.P., C.O.U., Selectividad.
- 9 horas diarias de clases y estudios.
- Amplias instalaciones deportivas (incluida piscina olímpica).
- Autobuses semanales a S. Sebastián, Vitoria, Santander, Pamplona, Logroño, Burgos, Zaragoza

Información en:  
COLEGIO INTERNADO.  
**San Francisco Javier**  
J.M. de Barandarán, 29 48960 SANTURCE (Vizcaya)  
Tels.: (94) 461 33 10 - 461 05 41

**TU INDIFERENCIA TE HACE COMPLICE**

El 20% de la población mundial disponemos del 80% de los recursos del planeta.

Colabora con

**Manos Unidas**

Donativos: En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones y en su Comité Ejecutivo.

**09005 BURGOS**  
Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio



## FESTIVIDAD DE SAN JOSE OBRERO

## Una multitud celebró la fiesta del Círculo Católico de Obreros

□ BURGOS/A. S.- El Círculo Católico de Obreros de Burgos volvió a celebrar su fiesta principal, la de San José Obrero, bajo el signo de la multitud, que se dio cita en la iglesia de la Merced, a las doce del mediodía, llenando cumplidamente el amplio templo. Antes, a las diez, las señoras pertenecientes al Círculo Femenino. Eso fue la culminación de los ejercicios espirituales que, tradicionalmente, preceden a esta manifestación cívico-religiosa, al tiempo que sirve para comenzar el Mes de las Flores, dedicado a la Virgen. En esta ocasión los ejercicios han estado dirigidos por el P. Fernando Cavada, S. J.

Se contó, según costumbre, con la presencia de primeras autoridades. El Ayuntamiento, que asistió en Corporación y bajo mazas, estuvo presidido por el alcalde de la ciudad, señor Niño Aragón, estando representada la Diputación por José Sagredo, la Junta por su delegado territorial, Ignacio Marín. Se contó con el gobernador militar, general Alonso del Barrio; vicerrectora, Pepita Arnaiz, y otras personalidades.

**«La Iglesia enseña la verdadera moral sobre la paternidad», afirma Mons. Cardenal**

Asistieron todos los directivos del Círculo, bajo la presidencia de José María Francés.

La misa la presidió el arzobispo emérito, monseñor Cardenal Fernández, con varios sacerdotes del clero secular y jesuitas, habiendo cantado durante el Santo Sacrificio la Schola Cantorum.

### AÑO I. DE LA FAMILIA

La homilía la centró el arzobispo en la carta que Juan Pablo II ha dirigido a todas las familias del mundo. «Por primera vez, una carta que tiene la condición de carta con todas las condiciones para serlo».

Desde el punto de partida de que la Sagrada Familia es modelo para todas las familias y que San José era el padre de la misma, la homilía giró en tor-



ALBERTO RODRIGO

La manifestación cívico-religiosa siguió el recorrido de otras veces, con asistencia multitudinaria.

no a tres puntos de la carta aludida: primero, la oración (dice el Papa: «orad y orad mucho, a ser posible en familia»). Segundo, la civilización del amor, con exaltación de la alianza conyugal, la paternidad responsable y el cuarto mandamiento. Tras hacer la lógica condena de la contracepción, el aborto y la esterilización, monseñor Cardenal salió en defensa del Papa contra las críticas recibidas por su condena del documento de la ONU,

base de la reunión de El Cairo el próximo septiembre). El tercer punto de la carta del «Papa enfermo que afirma que la Iglesia enseña la verdadera moral sobre la paternidad responsable», es un modo de coloquio y dirección espiritual con la familia. Todo esto incumbe de modo directo a los socios del Círculo, que dijo monseñor Cardenal como colofón.

Durante la misa se rezó la «Oración del Obrero» y el Himno de los Círculos Católicos de

Obreros.

### PROCESION CIVICO-RELIGIOSA

Tras la misa se organizó la manifestación cívico-religiosa, con la imagen de San José y los estandartes de las diferentes mutualidades. Desde los altavoces se invitó a cuantos quisieran unirse a esta manifestación que terminó en la calle de la Concepción, con el «canto al Santo» y una baile por «Tierras del Cid» y la despedida.

## ¡¡ AGRICULTOR !!

Al hacer sus instalaciones de riego exija CALIDAD

EXIJA **RAESA**

Solamente son productos **RAESA** aquellos que lleven incorporada la marca.

**RAESA** MAYOR CALIDAD POR EL MISMO PRECIO

DISTRIBUIDOR:

VICTORINO MELO

Tfno.: 20 41 47



1º DE MAYO

# Acto de afirmación de la Federación de Sindicatos de Obreros Católicos

**Se leyó un enérgico manifiesto de denuncia y en defensa de la justicia social**

□ **BURGOS/A. S.** - La Federación de Sindicatos de Obreros Católicos (F.S.O.C.) celebró la fiesta del Primero de Mayo, de acuerdo con lo que ya tiene establecido como tradición, es decir, un acto de afirmación sindical en el salón del Círculo Católico, en la calle de la Concepción, a lo que siguió un sorteo de obsequios.

La brevedad es nota que se ha convertido en esencial en este acto, no durando mucho más de diez minutos, antes del sorteo indicado.

En la presidencia estuvieron directivos de F.S.O.C., estando abierto el turno de intervenciones por el presidente, Enrique Francés Santamaría, para continuar con la lectura del manifiesto a cargo de Serafín Tapia Rojo, secretario de actas, para con la intervención de Félix Villanueva Miguel, secretario general.

## MANIFIESTO DE FSOC

El manifiesto de FSOC de este año, dice, entre otras cosas: «Abogamos por una renovación en profundidad en lo político, lo moral y cultural que devuelva a la Sociedad española la esperanza, la ilusión y el bie-



ALBERTO RODRIGO

Aspecto del salón del Círculo Católico, durante la reunión de afirmación sindical.

nestar que merece.

Repudiamos el divorcio entre Política y Sociedad causante del deterioro del estado de bienestar.

Reclamamos solidaridad, austeridad y erradicación del empujamiento burocrático para propiciar el mantenimiento del actual régimen de prestaciones.

Imploramos otros modos de existencia más humanos, más solidarios, más justos.

Queremos una España tan solidaria como unida, en la que

los más necesitados sean los que más reciban.

No más deterioro del empleo y si más dedicación de la riqueza nacional, empresarial e individual, al ahorro, inversión y no a la especulación, con medidas legales que lo impongan en cumplimiento de mandatos constitucionales.

Llamamos a todos los responsables para que hagan callar el ruido de las armas, el llanto de sus víctimas, el dolor, y garanticen la paz, la convivencia

social y familiar, en especial esto último en este Año de la Familia.

Condenamos cualquier forma de racismo y xenofobia, así como cualquier manifestación que pueda dar lugar a violencia o intolerancia.

Reivindicamos el auténtico sentido del Sindicato como instrumento de defensa de los derechos profesionales de los trabajadores, repudiando su politización y mediatización actual».

## BREVES

### «Crisis personal del hombre y resurgir de las sectas»

□ **BURGOS.** - La Asociación «Jimena» ha organizado, para las cinco de esta tarde, en el salón de la Caja Municipal (Santo Domingo de Guzmán), una charla-colquio titulada «La crisis personal del hombre y el resurgimiento de las sectas».

Estará a cargo de Ana Ortega Peña, quien expondrá la situación actual del mundo, aludiendo a los problemas políticos, sociales y medioambientales, y de la necesidad de hallar respuestas basadas en una nueva ética personal. Hará alusión, asimismo, a la falta de valores de la sociedad actual y el resurgir de las sectas.

### Exámenes en Alianza Francesa

□ **BURGOS.** - Alianza Francesa organiza los exámenes para la obtención del Certificado de Francés de las Empresas, título de la Cámara de Comercio Francesa en España.

Las pruebas escritas y orales tendrán lugar el sábado, 21 de mayo. La matrícula está abierta hasta el próximo día 18.

### Jornadas sobre la Reforma de la Legislación Laboral

□ **BURGOS.** - El Aula Alonso Martínez de Documentación Jurídica, en colaboración con la Asociación Castellano-Leonesa de Relaciones Laborales y el área de Derecho del Trabajo de la Facultad de Derecho, ha organizado unas Jornadas sobre «La Reforma de la Legislación Laboral», que se celebrarán los próximos días 3 y 4.

El Aula de Romeros (Hospital del Rey), será la sede donde se celebren los diferentes actos previstos en el programa. El mismo comenzará a las 17,30 horas de mañana, con la presentación a cargo de Juan Jesús Larena Chave, vicepresidente de la Asociación regional de Relaciones Laborales. Media hora después el catedrático Elías González-Posada expondrá la ponencia «Jornada y Salarios en la nueva Legislación Laboral». Fernando Valdés, catedrático de la Complutense, intervendrá a las 19,00 horas sobre «La extinción del contrato de trabajo en la Reforma del Mercado de Trabajo».

### Conferencia sobre Análisis Electroquímico

□ **BURGOS.** - El profesor de la Universidad Libre de Bruselas Jean Micheal Kauffmann impartirá mañana una conferencia sobre «Análisis Electroquímico: desde el DNA hasta el CO<sub>2</sub>», que tendrá lugar a las 12 horas en el salón de actos del Colegio Universitario.

Kauffmann acude invitado por el Departamento de Química Analítica del Colegio Universitario, dentro de las sesiones científicas que subvenciona la Caja de Ahorros Municipal a través del Aula de Ciencia y Tecnología.

HEWLETT  
PACKARD

Distribuidor Autorizado  
Informática Personal

ADQUIERA VD.  
LA MEJOR  
OFERTA  
INFORMATICA!

DESDE 9.464 PTAS AL MES

CAJA RURAL INTERVIENE COMO MEDIO DE PAGO DE ESTA OFERTA

- ◆ HP VECTRA VL12 4/25e
- ◆ MONITOR COLOR
- ◆ IMPRESORA COLOR  
DESKJET 500C
- ◆ FORMACION GRATUITA



#### SU VALOR EN EL MERCADO:

◆ EQUIPO INFORMATICO:	346.035 pts.
◆ CURSO DE FORMACION:	+ 35.000 pts.
	381.035 pts.
<b>AHORRO TOTAL:</b>	<b>93.035 pts.</b>



## SUCESOS

## Un joven falleció en la carretera de Contreras, tras sufrir un accidente

□ **BURGOS.**—Feliciano Arnáiz Miguel, de 30 años de edad, resultó muerto en la mañana de ayer en un accidente de tráfico que se produjo a las ocho y media en la carretera que llega al pueblo de Contreras.

El fallecido conducía un turismo Ford Fiesta BU-1794-G que se salió de la calzada y volcó.

El conductor quedó atrapado debajo del vehículo, falleciendo poco después. Acudió en su auxilio un equipo de Cruz Roja, no pudiendo hacer nada por el accidentado.

### Incendio en un camión

□ **BURGOS.**— La carga de un camión, estacionado en la parte trasera de la calle San Roque, compuesta por pacas de paja, resultó prácticamente destruida en la noche del sábado al domingo como consecuencia de un incendio. La cabina no sufrió grandes daños.

## Ganadero muerto al ser corneado por un toro en La Rad del Tozo

□ **BURGOS.**— Julio Corral Arroyo, de 61 años de edad, falleció el sábado, día 30 de abril, como consecuencia de las heridas que le produjo un toro de su propiedad.

El accidente se produjo en la localidad de La Rad del Tozo, cuando Julio Corral Arroyo se dedicaba a tareas de cuidado del ganado.

El fallecido será enterrado hoy lunes, día 2 de mayo, en el Cementerio Municipal de San José, en la ciudad de Burgos, después del funeral que se celebrará en la iglesia de San Gil, Abad.

## La exposición «La fotografía española en el 92», se abre hoy en la sala Arlanzón

□ **BURGOS.**— «La fotografía española en el 92» es el título de la exposición que hoy se abre en la Sala Arlanzón, que tiene la Caja Municipal en Sanjurjo.

La muestra, que permanecerá abierta hasta el día 13 de este mes, tiene un horario de visita de 12,00 a 14,00 horas y de 19,00 a 21,00 horas.

Propiedad de la Diputación Provincial de Soria, se trata de una exposición itinerante que recorre la Comunidad Autónoma de Castilla y León, que cuenta con la colaboración de la Federación Fotográfica de la Comunidad (FEFOCAL).

Un total de 132 instantáneas de fotógrafos de indudable calidad, que tienen como punto en común el haber sido realizadas durante el año 1992, pueden ser visitadas desde hoy mismo por los burgaleses.



ANGEL AYALA

## EL TREN CANGURO DEL BCH TRAJÓ A DISNEY HASTA BURGOS.

— El Tren Canguro del Club del Ahorro Infantil del Banco Central Hispano visitó ayer Burgos. Dicho tren, una atracción de tres vagones con los personajes de Walt Disney, está recorriendo todas las capitales españolas de la península. Los titulares de «Mi libreta» —una cuenta destinada a incentivar el ahorro de los más pequeños— fueron invitados a asistir a la exposición que incluye proyecciones, sorpresas, juegos y regalos relacionados con los dibujos de Disney. En el Tren Canguro están representados desde Bambi, los Recatadores o la Sirenita, hasta Peter Pan y la Cenicienta, así como la mascota del BCH «Maxi».

## ACCORD

El Honda Accord tiene 4 años de garantía.

Una encuesta ha descubierto ahora por qué.

“

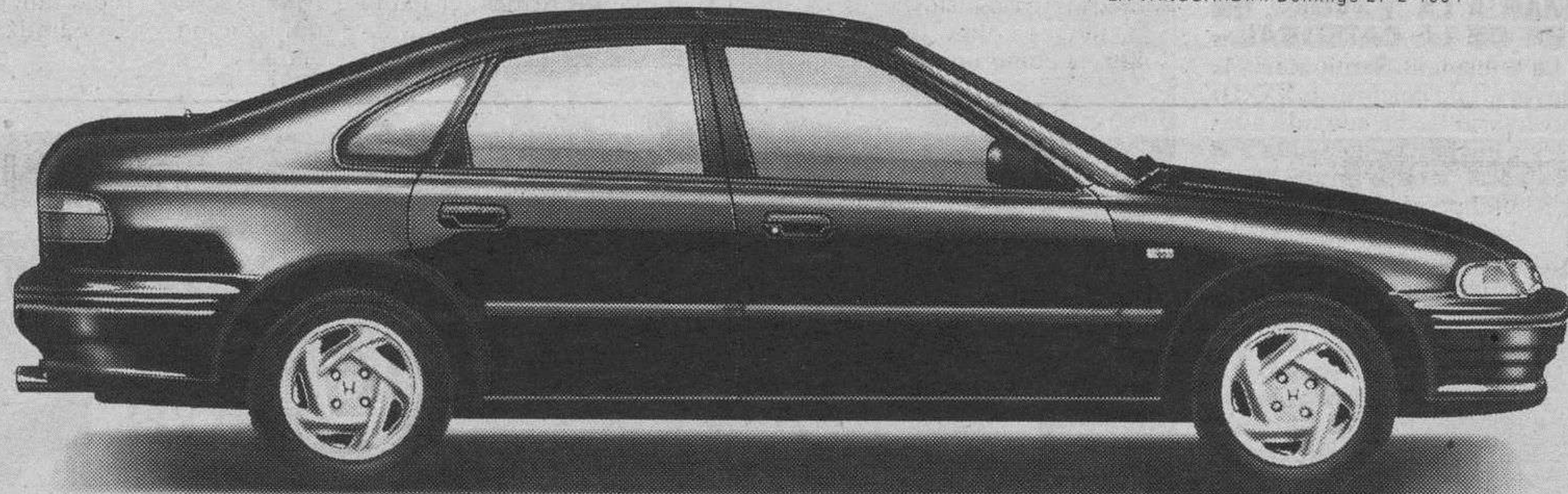
Honda, primera por calidad, según los ingleses.

De acuerdo con los resultados de una encuesta efectuada por el Canal 4 de la televisión inglesa, dentro del programa "Alto interés", los Honda son considerados por los ingleses como los coches de mayor calidad y los que proporcionan mayor satisfacción a sus usuarios.

... Honda logró un índice cuatro veces mejor que el segundo clasificado ...

”

LA VANGUARDIA, Domingo 27-2-1994



Todo un 2 litros 16V Honda a partir de 2.490.000 ptas.

Una reciente encuesta efectuada por la televisión británica ha descubierto algo que los conductores del Honda Accord ya sabían desde hace mucho tiempo. De entre las 17 principales marcas de automóviles, los Honda son, con mucho, los más fiables. En efecto. El Honda Accord reúne la tecnología más sofisticada. Una suspensión nacida en los circuitos de Fórmula 1, la Double Wishbone, que aumenta enormemente la estabilidad y el confort. Un Airbag que reacciona en menos tiempo del que usted ha tardado en parpadear. Y un sistema ABS exclusivo de Honda que bloquea y desbloquea los frenos a un vertiginoso ritmo de diez veces por segundo. Su motor, de 2.000 ó 2.300 cc. 16 válvulas y hasta 158 CV, gestiona su inyección por ordenador, y es el único en el mundo que utiliza una aleación de aluminio y fibra de carbono. Pero por encima de todo, el Honda Accord es, como ahora ha demostrado esta encuesta, un coche de una fiabilidad extraordinaria. ¿Comprende por qué podemos garantizarlo durante 4 años?



están considerados "como los coches de mayor calidad y los que proporcionan mayor satisfacción a sus usuarios".

En efecto. El Honda Accord reúne la tecnología más sofisticada. Una suspensión nacida en los circuitos de Fórmula 1, la Double Wishbone, que aumenta enormemente la estabilidad y el

confort. Un Airbag que reacciona en menos tiempo del que usted ha tardado en parpadear. Y un sistema ABS exclusivo de Honda que bloquea y desbloquea los frenos a un vertiginoso ritmo de diez veces por segundo.

Su motor, de 2.000 ó 2.300 cc. 16 válvulas y hasta 158 CV, gestiona su inyección por ordenador, y es el único en el mundo que utiliza una aleación de aluminio y fibra de carbono. Pero por encima de todo, el Honda Accord es, como ahora ha demostrado esta encuesta, un coche de una fiabilidad extraordinaria. ¿Comprende por qué podemos garantizarlo durante 4 años?

Lubricante recomendado ESSO

**Bu-Motor, S.A.**

Ctra. Madrid-Irún, Km. 244. Tel. 48 22 50. BURGOS



**HONDA**



Acaba de cumplir 82 años, lo que le convierte en la sociedad ciclista en activo más veterana de España. El Club Ciclista Burgalés, que cuenta con 170 asociados, rindió ayer homenaje a sus once socios más antiguos.

## Veteranos de las dos ruedas

G.B.

**E**L 27 de abril de 1912 echó a andar el Club Ciclista Burgalés, la sociedad ciclista en activo más veterana de España, que ayer concluyó los actos de su 82 Aniversario.

Con este motivo, la Directiva entregó ayer un distintivo a sus once socios más antiguos, uno de ellos, Francisco Fernández Aguilar, de 83 años de edad. En este grupo figura también el veterano deportista (no sólo del ciclismo), Rafael Casado Llop, que a sus 72 años continúa pedaleando.

Los demás homenajeados son Francisco García Cilleruelo; Víctor Vivar López; Francisco Pardo Díez (estos tres llevan 63 años en el Club); Juan Díez Tomé; Maximino Carcedo González; Teófilo Castañeda Manrique; Máximo Sáiz López; Florencio Marín Prieto; y Lorenzo Bol Palacín. El presidente del Club, Eduardo Alonso, agradeció la labor de estos once socios «que han contribuido al bienestar de la sociedad».

En la actualidad integran el Club unos 170 socios con una media de edad en torno a 52 años y con escaso componente juvenil, algo que lamentan sus directivos. Esta veterana sociedad atesora las medallas de oro nacionales al mérito ciclista y a la constancia, y el título de Buen Vecino de Burgos.



FELIX ORDOÑEZ

El Club Ciclista Burgalés distinguió a sus once socios más antiguos, con motivo del 82 Aniversario.

El calendario deportivo del Club comenzó en abril con dos carreras patrocinadas por las dos cajas de ahorros: los criteriums ciclistas «XIV Trofeo Juvenil Caja de Ahorros del Círculo Católico», que tuvo lugar el pasado 23 de abril, y el «IX Trofeo Juvenil Caja de Ahorros

Municipal», el día 24.

En las fiestas de San Pedro, esta sociedad organiza varias carreras, a las que suma otra en Arcos de la Llana. Anteriormente celebraba carreras en otros puntos de la provincia, que ahora organizan sociedades surgidas en esas localidades.

Al margen de esto, el Club cuenta con un grupo cicloturista que realiza salidas los sábados y domingos, y del que forman parte socios de hasta 62 años.

Antes de la entrega de los distintivos de ayer, el Club celebró una misa en el Cementerio por los socios difuntos.

### LA SOCIEDAD «SANTA MARIA LA MAYOR», EN PRO DE LA CATEDRAL.-

La Sociedad «Santa María la Mayor», que celebra su XXXIII Aniversario, se ha sumado a las iniciativas de ayuda a la Catedral, a cuyo fin destinará las 33.040 pesetas recabadas en su tradicional colecta. La aportación se realizó en la cena celebrada el sábado en la residencia de oficiales, a la que acudió un centenar de personas. Ese mismo día, la peña inauguró el nuevo patio-jardín junto a la sede. También fueron proclamadas la reina de la peña, Carolina Romero Hernando, y la infantil, Patricia Pérez Rodrigo. Ayer, se celebró una misa en la Parroquia de San Martín de Porres cantada por el coro parroquial y con participación del grupo de danzas del Club Social de la Caja Municipal. Socios e invitados presenciaron una muestra de folklore y degustaron un aperitivo en la sede de la peña.



ANGEL AYALA

## Se abre el plazo para presentar la Declaración de la Renta

**□ BURGOS.** - Hoy se abre oficialmente el plazo para la presentación de la Declaración de la Renta y el Patrimonio, que terminará el 20 de junio para las positivas y el 30 del mismo mes para las negativas o con derecho a devolución.

Hacienda ha calculado que este año recibirá 12,9 millones de declaraciones del IRPF, de las cuales 3,9 millones serán positivas e ingresarán a las arcas del Estado 694.500 millones de pesetas, y 8,9 millones de impresos darán derecho a la devolución de 840.000 millones.

El resultado para la Hacienda Pública será, pues, de un saldo negativo de 145.500 millones de pesetas, que corresponden a la diferencia entre lo que le pagarán unos contribuyentes y lo que tendrá que devolver a otros.

Por lo que a la provincia de Burgos se refiere, el pasado año se presentaron un total de 146.319 declaraciones, de las cuales 48.732 fueron positivas y otras 97.587 negativas, es decir, con derecho a devolución.

### OBLIGACION

La obligación de presentar declaración afecta a aquellos perceptores de rentas del trabajo superiores a un millón de pesetas brutas anuales, a quienes recibieron más de 250.000 pesetas por rendimientos del capital mobiliario y a los jubilados con una pensión superior a los 1,2 millones de pesetas en 1993.

Hacienda rellenará de forma gratuita las declaraciones simplificadas en sus delegaciones y administraciones, y este año, por primera vez, también lo harán algunas oficinas de Bancos y Cajas de Ahorro, así como asesores fiscales, a través de la utilización del Programa informático PADRE.

Una de las novedades en la declaración de este año es la obligatoriedad que los titulares de cuentas vivienda tienen de precisar la fecha de su apertura.

Además, quienes paguen pensiones compensatorias y anualidades por alimentos tendrán que identificar en sus declaraciones la identidad de los correspondientes perceptores.

Para publicar tus anuncios en esta sección durante tres semanas debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, antes del martes a la siguiente dirección.

Suplemento Gaudeamus  
Diario de Burgos.  
C/ San Pedro de Cardeña  
nº 34, 09002 Burgos.

**TEXTO:**



## LERMA



LUIS

El mercadillo resultó variado por la enorme cantidad de productos diferentes que se vendían.

## Animación, bullicio y mucho calor en el recinto ferial y el mercadillo

SANTIAGO GONZALEZ  
LERMA

Miles de personas visitaron durante toda la jornada dominical la trigésimo cuarta edición de la Feria de Maquinaria de Lerma, que se clausura hoy.

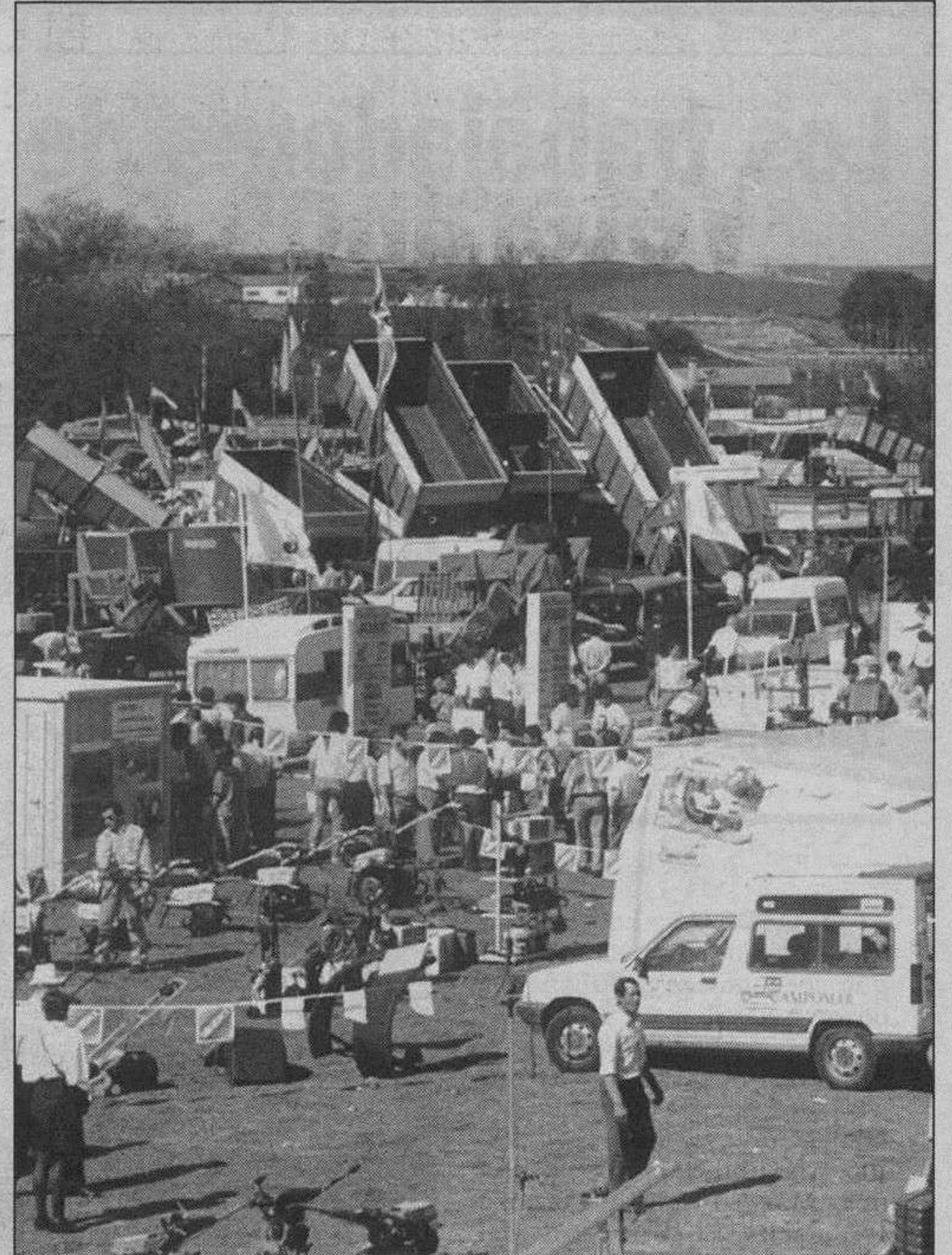
Maquinaria agrícola, ganadera, productos fitosanitarios, automóviles y otros productos relacionados con el campo han estado expuestos por más de 200 firmas comerciales provenientes de varias Comunidades Autónomas.

### El certamen de maquinaria agrícola contó con la visita de miles de personas

El buen tiempo que ha habido durante todo el fin de semana y la celebración de la feria en dos jornadas ha servido para que numerosísimo público, que aún no ha podido ser calculado

por los organizadores, se acercaran hasta la villa ducal a encontrarse con amigos, pasar un día de campo o interesarse por los últimos adelantos de sembradoras, cosechadoras y otras máquinas necesarias en las tareas agrícolas.

El mercadillo, tremendamente animado durante toda la mañana y la tarde, ocupó una superficie de 15.000 metros cuadrados, donde había puestos en los que se podía comprar prácticamente cualquier cosa, desde jamones y otros productos ali-



LUIS

El recinto ferial reunió a un gran número de visitantes.

mentos hasta utensilios para el hogar, dulces, ropa, etc.

Los miles de personas que se acercaron a Lerma provocó la existencia de algunos problemas de aparcamiento, aunque éstos se solventaron con el control de la Guardia Civil de Tráfico. Las filas de turismos llegaron hasta dos o tres kilómetros fuera de la villa, a ambos lados de la carretera vieja, ya que el casco urbano estaba cerrado al tráfico de vehículos.

Barracas, tómbolas, varios bares y una caseta de ayuda a

la Catedral de Burgos completaron las instalaciones ubicadas en el recinto ferial, que este año ha aumentado cerca de 20.000 metros cuadrados su superficie.

El partido de rivalidad provincial entre Racing Lernoño y Atlético Bungalés animó aún más, si cabe, la jornada festiva del primero de mayo, característica ya por la Feria de Lerma.

Hoy, a las nueve de la noche se clausura oficialmente y ya la Corporación municipal comenzará a trabajar en la organización de la próxima edición.

## VALLE DE VALDEBEZANA

## La Feria de Ganado de San Marcos resultó muy concurrida

**SONCILLO/E.G.T.-** Ganaderos de los valles cántabros de Campoo, Pas y Luena, así como otros de municipios de la zona norte de Burgos, acudieron el sábado a la Feria de San Marcos que se caracterizó por la gran calidad de las reses presentadas, aunque no se efectuó un gran número de transacciones.

El espléndido tiempo contribuyó a animar el ambiente, que dividía las opiniones entre los que se mostraban a favor de celebrarlo el día de la festividad, 25 de abril, y los que preferían hacerlo el sábado siguiente.

De cualquier forma, los objetivos del alcalde y toda la Corporación municipal se van cumpliendo y se nota ya la recuperación de un certamen ganadero tradicional en Sencillo.

Manuela Estébanez, teniente alcalde, destacó la importancia

de que los ganaderos, particularmente los de Valdebezana, concurren a la feria.

Los miembros del jurado decidieron premiar a Begoña Martínez y a Patrocinio Calvo, a los mayores lotes de vacuno y caballar respectivamente.

El premio al mejor semental correspondió a Andrés Díaz, y el de la mejor pareja de vacuno se le entregó a Felipe Sainz, de Castrillo. El mejor ejemplar vacuno se le otorgó a Donato Peña. En caballar, el premio fue para el pura raza «Burguete», de Antonio de la Fuente, de Sencillo. El premio al mejor lote de recria vacuno correspondió a Feliciano Martínez, de Virtus, y el mejor caballo de montura para el villarcayés José Luis Fernández. Los mejores sementales ovinos fue a Jesús Millán, de San Martín de las Ollas.



E. GONZALEZ

La Feria de San Marcos concitó el interés de ganaderos de Cantabria y localidades de la comarca.

**PSICOLOGIA**  
- Terapia sexual y parejas  
- Depresión - Ansiedad - Fobias  
- Escolar - Enuresis - Desobediencia  
CETRAP  
Calle Santander, 6, 2.º Izq.  
Telf. 27 68 78

PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO  
Lentillas • Aparatos auditivos  
PARA VER BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

**Centro Auditivo Bungalés**  
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR  
Somos especialistas en AUDIFONOS  
Audioprotesista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA  
Calle Santander, 6 - 2.º Izqda. 4 - ☎ 26 48 23



## Los trabajadores de Reposa obtienen el respaldo de más de 2.000 mirandeses

**USO y el comité de empresa de Scott anuncian su respaldo a las reivindicaciones que realizan estos trabajadores**

□ **MIRANDA/J.B.**-Los trabajadores de la empresa Reposa, que permanecen encerrados desde hace días en las dependencias del Ayuntamiento de Miranda como medida de presión por la delicada situación laboral de esta empresa, han recibido numerosas muestras de apoyo a esta movilización, que se ha concretado en la recogida de más de 2.000 firmas de solidaridad con la lucha que estos trabajadores han iniciado en defensa de sus puestos de trabajo.

El secretario del comité de empresa de Reposa, Casto García, aseguraba ayer que la mesa de recogida de firmas que el comité de empresa ha instalado en la entrada al Consistorio mirandés ha recogido alrededor de esa cifra, sin que existan todavía datos concluyentes en este sentido, ya que los trabajadores, inicialmente, continuarán encerrados en las dependencias municipales.

La situación de este colectivo de trabajadores tuvo una especial relevancia durante la jornada reivindicativa de ayer.



Los trabajadores de Reposa están recibiendo durante los últimos días numerosas adhesiones.

Los encerrados fueron testigos desde el propio balcón del Ayuntamiento de la concentración ciudadana que tuvo como escenario la Plaza de España, que supuso el punto y final a la manifestación del «Primer de Mayo».

### ADHESION DE USO Y SCOTT

Las adhesiones y las muestras de apoyo de los mirandeses se sucedieron a lo largo de todo el día, especialmente ayer por la mañana. De igual manera, estos trabajadores

recibieron ayer numerosas visitas, mientras que la recogida de firmas también se ha intensificado a lo largo del fin de semana. Por otra parte, la Comisión Ejecutiva de la Unión Sindical Obrera de Miranda ha mostrado su apoyo a las acciones que los trabajadores de Reposa han iniciado en defensa de sus empleos, al mismo tiempo que reflexiona sobre la actual inseguridad en el empleo que está implantando el Gobierno con su política económica. De la misma forma, la movilización

de los trabajadores de esta empresa cuenta también con el respaldo del comité de empresa de la papelera Scott, que subraya en un escrito su adhesión a las acciones que los trabajadores de esta empresa están llevando a cabo y el apoyo por el mantenimiento de su actividad laboral. Las posibles salidas que los copropietarios de Reposa, los grupos Repsol y Rhône Poulenc, han planteado al comité de empresa como alternativa al despido, no terminó con el encierro de estos trabajadores.

## Izquierda Unida solicitará al Ayuntamiento su implicación en la creación de trabajo

□ **MIRANDA.**-El grupo municipal de Izquierda Unida entiende que el Ayuntamiento de Miranda debe involucrarse con la realidad laboral de la ciudad, y por ello le insta a que adopte medidas concretas dirigidas a fomentar la creación de empleo en la ciudad. Esta formación política subraya que una Corporación local no puede inhibirse argumentando que este problema social no es competencia exclusivamente municipal, sino que el hecho de que esta institución represente directamente a la población implica su obligación de buscar vías para incidir en esta problemática social.

En este sentido, Izquierda Unida subraya su disposición a presentar una próxima moción al Pleno del Ayuntamiento en la que repetirá la constitución de un Consejo Económico y Social, órgano que tendría carácter local o comarcal y que pretende involucrar a distintos colectivos ciudadanos. La participación

activa de estas organizaciones en la búsqueda de alternativas a la problemática social y económica actual es la filosofía que mueve esta iniciativa, que fue desechada por el Ayuntamiento hace un año.

Para esta formación política, la realidad laboral mirandesa es argumento suficiente para conseguir la implicación municipal en un proyecto en el que tendrían participación los agentes sociales de Miranda. La Federación de Empresarios, la Asociación de Comercio y los sindicatos CC.OO., UGT y USO ya han mostrado su respaldo a esta iniciativa política.

El texto que este grupo municipal presenta a la próxima sesión plenaria va acompañado de las cartas de estas asociaciones mirandesas respaldando esta iniciativa. Además, Izquierda Unida añade que la realidad del paro ha sido el telón de fondo de propuestas y contrapropuestas que se han debatido en el propio Congreso.

## Marín afirma que crear la «Ciudad del Transporte» dependerá del presupuesto

**El delegado de la Junta asegura que intentará que este proyecto para la ciudad se incluya en el presupuesto del próximo año**

□ **MIRANDA/J.B.**-El delegado territorial de la Junta, José Ignacio Marín, ha asegurado que la reiterada petición del Ayuntamiento de Miranda de Ebro dirigida a conseguir en la ciudad la puesta en marcha de una estación de servicios para camiones, también denominada «Ciudad del Transporte», dependerá de la capacidad presupuestaria que la Junta de Castilla y León tenga el próximo año. Marín ha subrayado que la Junta apoyará esta medida, sin que exista todavía nada concreto.

«Mi problema ahora mismo reside en conseguir el dinero para este proyecto y no se si voy a poder hacerlo, pero lo intentaremos dentro de las posibilidades que tenemos», aseguró José Ignacio Marín, que ya transmitió en su día a la Junta regional las inquietudes de la Corporación mirandesa, que desde un primer momento declinó la puesta en marcha de una estación de autobuses en Miranda, proyecto que se incluía en el Plan Regional de Transportes que confeccionó la Junta para distintas localidades

de la comunidad.

El alcalde mirandés, Julián Simón Romanillos, solicitó recientemente a los responsables de la Sociedad Española de Polígonos Industriales (SE-PES) que estudiase la posible puesta en marcha de esta instalación en el polígono industrial de Bayas, al tiempo que pedía la implicación de la propia Junta en este proyecto junto con el Ayuntamiento, según la propuesta que el alcalde transmitió en persona a los responsables del SEPES en su visita a Madrid. El regidor anunció que el Ayuntamiento podría comprometerse a hacerse cargo

## La Cofradía pone hoy a la venta las entradas para los espectáculos

□ **MIRANDA.**-La Cofradía de San Juan del Monte informa que hoy, lunes, pone a la venta las entradas para asistir a los distintos espectáculos que esta institución ha organizado para las próximas fiestas sanjuaneñas, que ya se encuentran a la disposición de los mirandeses en la sede de la Cofradía.

Los actos que se programen en el marco de la «Semana Cultural», que este año celebra su cuarta edición, tendrán un precio único de 400 pesetas para socios y de 700 para los que no sean socios de la Cofradía. El único precio que varía es el de la obra teatral «¿Sucedió en Miranda?» que pondrá en escena el grupo «Familia Castellana», que costará 500 pesetas a los socios y 800 pesetas al resto.

Las entradas para asistir a la vigésima sexta edición del festival de la Canción del Blusa, uno de los platos fuertes de estas populares fiestas locales, costarán 1.500 pesetas a los socios y 2.000 a los no socios. En este sentido, el VI Concurso de Jotas costará 400 y 1.000 pesetas a los socios en las sesiones de ocho y once de la noche, respectivamente, mientras que quienes no sean socios pagarán 800 y 1.500 pesetas, en las dos sesiones programadas.

También se pueden adquirir las entradas para presenciar la novillada en la sede de la Cofradía al precio de 1.500 pesetas, mientras que en bares y taquillas se pueden comprar a 2.000 pesetas. Además, la Cofradía ha vuelto a sacar a la venta el «pin» de «El Blusilla», que se puede adquirir al precio de 250 pesetas cada unidad.

de la explotación del suelo, en el caso de que el SEPES y la Junta no pudieran hacerse cargo de esta gestión.

En este sentido, José Ignacio Marín señaló que no habían existido nuevos contactos con el Ayuntamiento mirandés para estudiar este asunto desde que en su primera visita institucional a Miranda se comprometió a solicitar el cambio de la estación de autobuses que estipulaba este plan regional por la anhelada «Ciudad del Transporte», a petición del alcalde de la ciudad.

### DEPURADORA

Por otra parte, el delegado territorial confirmó también que en virtud del reciente acuerdo suscrito entre la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Obras Públicas y Transportes la futura estación depuradora de aguas residuales para Miranda ha pasado a ser responsabilidad directa de la Administración central, mientras que la Junta se reserva el papel de «supervisora de los



# COLECCION DE SEIS MONEDAS EN PLATA DE LEY

**CUARTA ENTREGA**

**"EDADES DEL  
HOMBRE"**

**6 de Mayo**

Este viernes con

**Diario de Burgos**



puede conseguir la 4ª  
entrega de la  
colección de 6  
monedas en Plata de  
Ley que representan  
6 acontecimientos  
conmemorativos

**6 DE MAYO**



**PRECIO: 200 PTAS**

**CADA VIERNES  
CON DB EN SU  
KIOSCO  
RESERVE  
SU EJEMPLAR**



1ª moneda: "La Lengua Castellana"  
2ª moneda: "La Catedral de Burgos"  
3ª moneda: "Camino de Santiago"

4ª moneda: "Edades del Hombre"  
5ª moneda: "Glosas Silenses"  
6ª moneda: "El Tratado de Tordesillas"

Patrocina:

**Diario de Burgos**



  
**Junta de  
Castilla y León**

**CAMBIAMOS NIQUEL**



**POR PLATA**



Diámetro (ø) 22 m/m aprox; peso aprox. 3,8 gramos; contenido plata 805 milésimas.



Cuando uno pasa por primera vez por el puente de La Vid le sorprende la presencia de un hombre que da paso a los vehículos que transitan por la N-122. Conocido como «El Chato», las propinas que obtiene con esta afición las destina a la lucha contra el cáncer.



FLORENTINO LARA

«El Chato» ve peligrar su actividad ante la construcción del nuevo puente sobre el Duero.

## Un ángel de la guarda sobre el puente

**Alejandro Martínez lleva cuatro años dando paso a conductores en el puente de La Vid**

**Las injusticias le llevaron a ser un ángel de la guarda sobre un puente**

VIOLETA MONTES  
LA VID

MUCHOS conductores que transitan por el corredor del Duero conocen perfectamente a «El Chato». Son esos automovilistas que tienen que cruzar en más de una ocasión un punto con muy poca visibilidad, el puente medieval de La Vid, enclavado en la N-122. Alejandro Nuño Martín, de 57 años de edad, se ha impuesto como misión ser un ángel de la guarda, un querubín que avisa del peligro en un paso tan estrecho por el que apenas cabe un turismo y menos un camión.

Todos los días que le es posible, si las labores del campo se lo permiten, se acerca hasta el puente cercano al Monasterio de la Vid y se dedica a ordenar, el tráfico. En más de una ocasión sus gestos o palabras han evitado que dos vehículos se encontraran frente a frente dan-

do paso primero a uno y después a otro.

Los abatares de su vida le hicieron emprender un día camino hacia el puente, mientras gritaba al viento ¿por qué su amada Lucrecia no quería verle más? Tenía ganas de gritar, de contarle al mundo las injusticias, que según él, habían

cometido contra su persona.

Su ilusión siempre fue ser ingeniero de caminos, puertos y canales, pero las carencias económicas familiares sólo le permitieron realizar estudios de bachiller. Aunque bien se las apañó después con varios trabajos, sobretodo en el campo y como celador en una Escuela de huérfanos de oficiales del ejército, para alcanzar estudios superiores en la Escuela de Magisterio en Madrid.

Aprobó las oposiciones para secretario de Administración local, y como tal ejerció en diversos municipios. Su obsesión ha sido siempre la de resolver todos los problemas de los pueblos por los que ha pasado, incluso «los asesinatos» que él dice, ocurrían durante su estancia en ellos. «Todo era una conjura, no me querían y hacían lo posible para que me fuera».

Problemas añadidos hicieron que este hombre pasara en más de una ocasión por psiquiátri-

cos, aunque ahora en La Vid, dedica su tiempo libre a dar paso a los vehículos que se dirigen a Soria o hacia Aranda. «Algunos viajeros lo agradecen, otros incluso se ríen de mí y me insultan».

Otros se paran a charlar con él, a darle algún obsequio y en el mejor de los casos una propinilla que después deposita en una hucha de la Asociación Contra el Cáncer alcanzando ya las 95.000 pesetas.

«Cuando no tengo que hacer me dirijo al puente y ayudo en lo posible a esos conductores que no ven más allá del capó», explica.

Lo que ha sido válvula de escape para su mente será dentro de escaso tiempo paso para unos pocos. Tan sólo a unos metros se construye un nuevo puente que facilitará la circulación. Alejandro Nuño se pregunta ya «¿qué voy a hacer después?, ¿a quién ayudaré y a quién contaré mis problemas?».

## 500 municipios rurales de la región se reúnen en Mercadillo

□ SANTA MARIA DEL MERCADILLO/J.C.O.- Santa María del Mercadillo acogerá el próximo 14 de mayo la celebración de la asamblea constituyente de la Asociación de Municipios Rurales de Castilla y León.

Según su presidente, el alcalde de la localidad ribereña, Pedro Martínez, está previsto que acudan unos 500 regidores de la comunidad autónoma. Para esta cita también está anunciada la presencia del presidente nacional, el alcalde de la localidad leridana de Albesa.

En un encuentro posterior se elaborarán unos dossieres sobre los objetivos de esta agrupación que se remitirán a todos los municipios de la región menores de 5.000 habitantes con la finalidad de que se integren dentro de la asociación.

Según ha informado Pedro Martínez esta asamblea es totalmente independiente del encuentro que esta misma semana mantendrá en Valladolid para estudiar la viabilidad política de este proyecto con el secretario regional del Partido Popular, Jesús Merino, el presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Atilano Soto, y el presidente de la Diputación Provincial, Vicente Orden Vigar.

Orden Vigar se entrevistó la pasada semana con Pedro Martínez para exponerle las dudas que tenía sobre esta nueva agrupación, apuntándole que era más partidario de que los intereses de los pueblos pequeños se defendieran desde la FRMP. El alcalde de Santa María del Mercadillo dejó claro que iba a seguir adelante con esta iniciativa.

## Medio millar de escolares han participado en las segundas Jornadas de Educación Vial

**Un programa de radio, pionero en España, ha sido lo más llamativo de este proyecto**

□ ARANDA/V. MONTES.- Cerca de 500 niños, todos los quintos de E.G.B. de los centros escolares arandinos, han participado en la II Campaña de Educación Vial organizada por la Concejalía de Educación y en la que han colaborado Policía Local y Dirección General de Tráfico de Burgos que se clausuró el pasado jueves con una gran fiesta infantil.

Durante cuatro meses Alejandro Benedítez y Manuel de la Horra, policías municipales, han contactado con alumnos para tratar la prevención en materia vial. Las estadísticas de accidentes se han dejado a un lado para trabajar la educación vial vista por los más pequeños.

La práctica más interesante puesta en marcha este año ha sido una iniciativa pionera en

el territorio nacional, un programa radiofónico en el que han intervenido niños y en el que han tratado los diversos problemas del tráfico, significado de señales y precauciones a tener en cuenta. Onda Aranda dio paso, los sábados por las mañanas, a nuevos locutores que hablaron exclusivamente de cuestiones relacionadas con la circulación vial.

Para Alejandro Benedítez los niños son conscientes de los



FLORENTINO LARA

Los niños se han familiarizado con el significado de las señales de tráfico.

fallos y corrigen a los mayores, «somos nosotros los que tenemos que dar ejemplo, no podemos decir una cosa y hacer

otra». La valoración final ha sido muy positiva, aunque en su opinión los resultados se observarán a largo plazo, «es-

tamos preparando a los futuros conductores y peatones. Además se ha comprobado como los accidentes han disminuído».



## Vicios públicos y mimetismo privado

FRANCISCO VAZQUEZ  
CATEDRÁTICO DE ÉTICA

**A**SISTIMOS a un bombardeo y saturación de noticias en los minuciosos análisis de los casos de corrupción. En este momento, España se sorprende y acepta a la vez que ese tipo de vicios de sus personajes públicos se generan dentro de un marco político de descontrol y de un sistema judicial anquilosado.

Esto es un indicador patente de que, en nuestra sociedad, se está generando un obsesivo sentimiento de «odio-amor», a la vez, frente a esos malévolos vicios públicos.

Es como si la conciencia ciudadana rechazara y desease, con equivalente intensidad, comportamientos de tal catadura y deformación moral como los protagonizados por Mariano Rubio y Roldán.

Y esto se produce en virtud de una lógica de sentimientos estimulados: es verdad que ser honesto dignifica y es un timbre de honor personal (se piensa), pero resulta ser una oscura vía muerta, condenada al fracaso y a una cierta sacrificada actitud conformista de los carentes de ambición de mejora.

La conclusión, que vitalmente se afirma en la opinión pública, es que los vicios sociales son más rentables que las virtudes privadas.

He ahí un lema de mimetismo colectivo, derivado de protagonismo viciosos-prototípicos de personajes públicos.

Una sociedad «desmoralizada» se agita entre sentimientos contradictorios. Y la desmoralización hay que considerarla en su doble acepción: como falta de «capacidad de lucha» y como carencia de «valores éticos». Lo primero la conduce a eso que Durkheim denominó como «sociedad anómica» -con ausencia de normas de comportamiento- y lo segundo se traduce como una «sociedad amorala» -sin principios y metas básicas de comportamiento progresista-, que se balancea entre el sentimiento de pasividad y el sentimiento de permisividad.

Y uno y otro son formas de vida desviada y dominadas por impulsos de

desorden colectivo y personal. La prensa -denuncia es valiente y oportuna en su insistencia en llegar al fondo de la corrupción, en todos sus ángulos y facetas.

Pero, por otra parte, la sociedad empieza a percibir que esos vicios públicos tienen resonancias negativas en las conductas de los ciudadanos. Sobre todo, por tratarse de ciudadanos desmoralizados en varios sentidos y ser, por ello, muy vulnerables a reproducir relesos condicionados.

Este riesgo debe ser tenido en cuenta dentro de una información responsable.

Los dos grandes peligros que lanza a la sociedad la prensa-denuncia de la corrupción, son la anormal normalidad de la «malversación de los caudales públicos» y la «alarma social», como si se tratase de un proceso de signo semiestructural de corrupción generalizada e imparable. A estos dos factores, de gran potencial de influencia, habrá que oponerles medidas realistas y eficaces, tan inmediatas como correctoras.

La prensa debe ser portadora de algunos significativos «estímulos de esperanza», como mensaje a una sociedad castigada machaconamente por noticias negativas. Es ciertamente preocupante que sólo los acontecimientos negativos predominen como noticias dominantes. ¿Es posible convertir esa ennegrecida «prensa necrofílica» en una benéfica «prensa biofílica» y de promoción de valores científicos, culturales y éticos? Si no fuera posible, en este momento histórico, habría que hacer lo imposible para que pudiera serlo.

Y en esta tarea estamos comprometidos muchos responsables: empresarios de «mass media», columnistas, directores de periódicos, periodistas especializados y público exigente. Habrá que valorar de nuevo la información polivalente, y de temas múltiples de interés social, más allá de una prensa polarizada y monocorde.

En España, por otra parte, resulta muy desigual el tratamiento informa-

tivo y opinativo que se da a los múltiples casos de corrupción. Mariano Rubio y Roldán, además de ser temas de flagrante escándalo, han caído en manos de un periodista tan agresivo y tenaz como J.P. Ramírez.

Pero el mismo director de «El Mundo» no se cuida mucho de emplear equivalente interés en descubrir la verdad de los ya viejos casos de los «casinos de Barcelona» y de las «máquinas tragaperras» del País Vasco.

¿Será porque no encierran la misma «rentabilidad política»? ¿Podría ser debido a otros intereses de «promoción de su periódico» en esas Autonomías? Sólo apunto a posibles sospechas que cruzan por la mente de muchos observadores del mundo de la información. Una vez que prensa-denuncia ha puesto en activo a los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, bueno sería que se disparasen todos esos mecanismos de control en el panorama nacional, provocados por una prensa-denuncia no selectiva o polarizada.

En ello va el prestigio social de la honestidad informativa y su integral grado de responsabilidad como «contrapoder» frente a la opacidad política.

Todos saldrían ganando -políticos, jueces y Ejecutivo-; o todos, al contrario, tendrían que «perder» sus viejos hábitos de compartimento-estancos, al margen de sus responsabilidades públicas y de sus tácticas de grupos cerrados y carentes de autocritica.

Sólo sugiero que la prensa -denuncia salga de territorios acotados y excluyentes. Y que, si insistir es profundizar, no siempre es bueno saturar la conciencia nacional de «maldades públicas» en forma de noticias prevalentes.

La prensa-denuncia debe saber encontrar un deseado equilibrio entre mensajes de «alerta social» -orientativos de la vida ciudadana en sus problemas a resolver- y mensajes de «alarma social» -o de denuncia de vicios públicos-.

Vivimos momentos de clara descompensación informativa.

## Bautizar una calle

JULIO SIERRA

**L**A manera más común de tener calle propia, aunque se trate de una travesía insignificante, consiste seguramente en sacar una silla de énea a la acera y dejar que los otros se acostumbren a verle a uno, hasta que al final la calle pierda su antiguo nombre y se convierta en un espacio característico inseparable de la imagen del sedente.

Antes era así: cuando un calderero salía a la puerta del taller a perfilar con leves martillazos el borde de sus cacharros metálicos le estaba dando nombre a su calle. Una vez ví en Valladolid cómo el empleado de una funeraria acolchaba féretros en la vía pública y había gente que prefería cambiar de itinerario, seguramente para no molestarle en su trabajo.

No creo que aquello contribuyese a modificar la placa del titular de la calleja, cuyo nombre no recuerdo. Ahora que la LL y la CH cambian de calle en nuestro diccionario -la N tuvo más fortuna: ganó toda una guerra contra enemigos exteriores- algunos Ayuntamientos no han cerrado aún el ciclo transicional y, poco más de un año de las próximas elecciones municipales, los grupos políticos mantienen sus diferencias sobre la titularidad de las nuevas calles que se van trazando.

El de Madrid ha ampliado últimamente el callejero de una forma que no dudo en calificar de imaginativa. En ocasiones hasta retorcida, podríamos decir.

Durante 1993 el catálogo de vías públicas se enriqueció con ciento cincuenta y un nombres más, alguno de ellos de arriesgada pronunciación.

Los vecinos de la calle Quintanaortuño Quintanapalla, por ejemplo, deberán hallar seguramente un seudónimo de uso urgente si pretenden que la correspondencia les llegue con celebridad.

Nombres así invitan a realizar cuidadosos ejercicios guturales antes de preguntar por su localización.

Por fortuna otros nombres son más fáciles de retener, aunque inviten al chiste, como el caso de las calles dedicadas en Madrid a títulos de películas: «Volver a empezar», «Mogambo», «La Reina de Africa», «Los Santos Inocentes», «El Graduado», «Luces de Bohemia»... Los problemas surgen cuando los partidos políticos, según colores, siguen empeñados en rotular espacios urbanos con nombres de gentes que hicieron mucho por nosotros, lanza en ristre o pistola en mano.

Darle una calle a Marcelino Pan y Vino no es lo mismo que fijarse para ello en el autor del relato, así son las cosas.

Dar nombre a una calle fue a veces tarea en la que determinados ediles han demostrado gran cultura.

Tanta que en ocasiones uno debe sumergirse un largo rato en el silencio fecundo de la Biblioteca Nacional, entre legajos, rastreando biografías de quienes por méritos propios han acabado en referencia utilísima para que los vecinos no nos perdamos por el mundo.

¿Quién le iba a decir al emperador León V de Armenia que iría a dar nombre a una retirada calleja del populoso distrito madrileño de Carabanchel? Pues ahí está su plaza, recordando que una vez Madrid tuvo un rey que no llegó a reinar y que se hizo alimentar a manos llenas por los madrileños durante una parte de años, camino de Santiago de Compostela, a cambio de un puñado de enredos.

Lo que es por pillos, estos tiempos andan tan sobrados que ya nos van faltando calles que bautizar.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matias.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrats, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matias, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López.

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

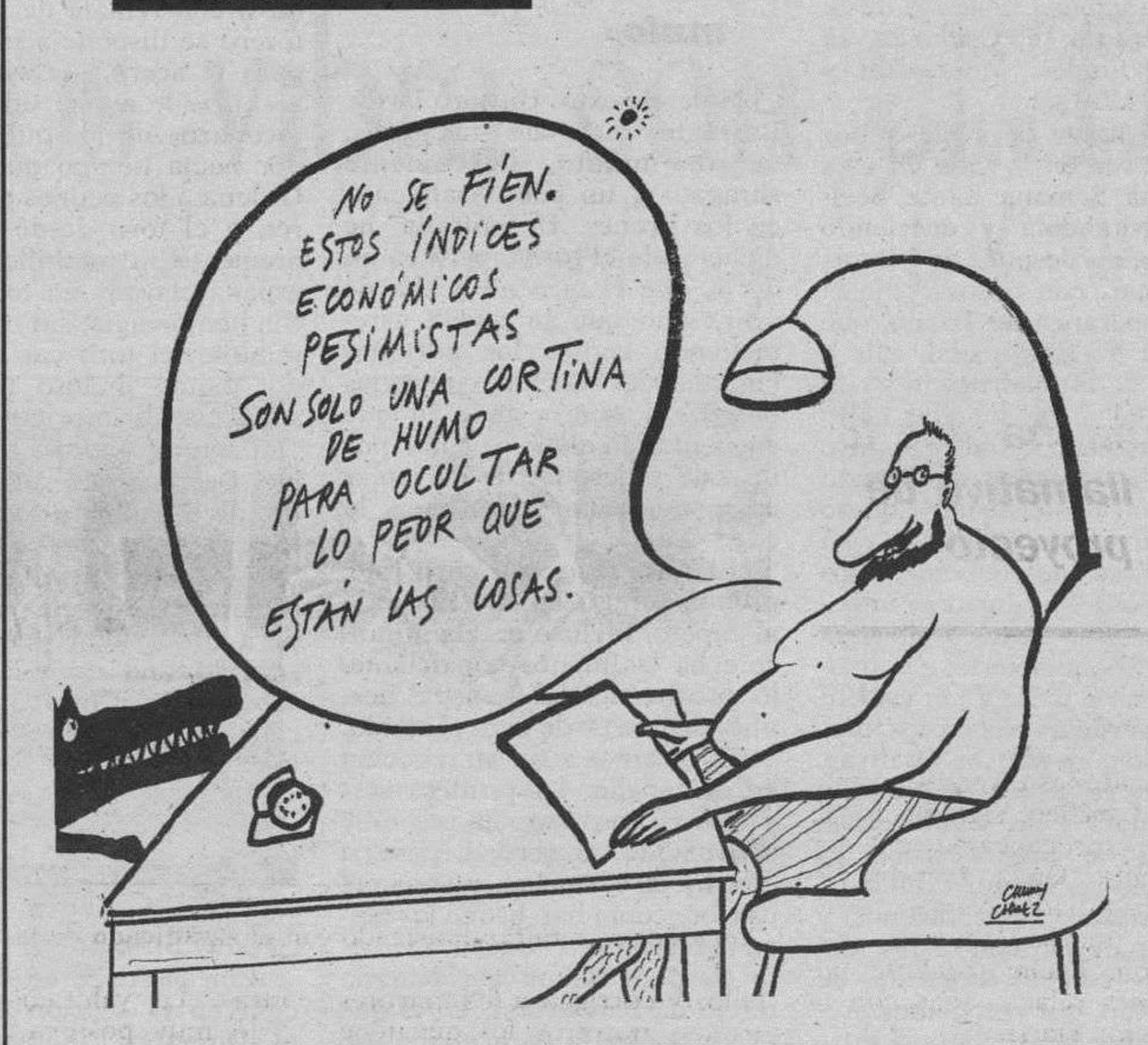
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694.

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701.

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958.

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

CHUMY CHUMEZ





## MADE IN SPAIN

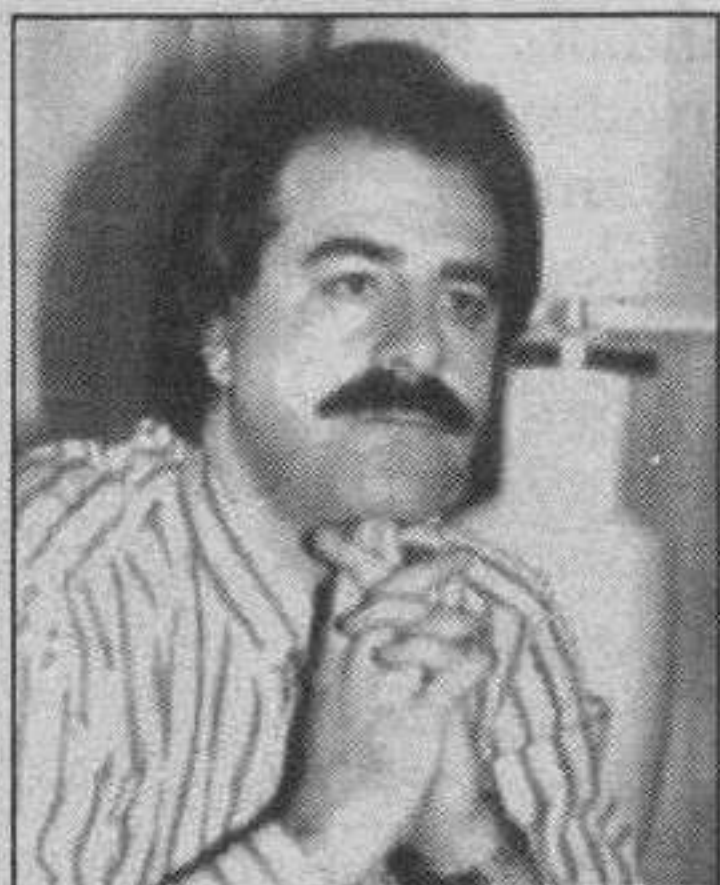
**Ese vano resistir...**

**L**A descomposición política es total. Ni los propios ministros se recatan en reconocerlo. La única estrategia que se ha impuesto Felipe González es resistir. Resistir a toda costa. En el fondo está muriendo de éxito. Una muerte dolorosa y repugnante, porque la ciénaga le taponan las vías respiratorias sin que los ejercicios de última hora le sirvan para nada. ¿Quién asesora al presidente? ¿Es que no existe nadie que le diga la verdad? El sonido de la calle pudo escucharse el pasado jueves en la plaza de toros de Valencia cuando miles de estudiantes abuchearon a Garzón, un personaje de comedia, cuya ambición no le permite discernir entre el bien y el mal.

Algo sucede en el reino de los Borbones cuando de nuevo, desde Moncloa, se intenta el relanzamiento a toda prisa del vicepresidente Serra, habitualmente tan mudo, tan componedor y tan intrigante.

La vieja máxima hispana de «resistir es vencer» no parece la más indicada en unos momentos de auténtica emergencia democrática. Se ha resistido durante tanto tiempo...

González sabe que su suerte personal está echada. Ni sabe, ni puede salir del atolladero en el que él mismo se ha metido de cabeza. Lo tiene fran-



GRACIANO PALOMO

camente mal, y los ciudadanos peor. Algo debería decir, me parece, el jefe del Estado para quien la Constitución reserva papeles de árbitro y conciliador nacional.

Cuanto más tiempo tarde el presidente en arrostrar lo que son sus ineludibles responsabilidades más difícil

se tornará la vida española, la del PSOE y su propio futuro político. ¡Resulta claramente increíble que un hombre de su talento y olfato para ventear nuevas situaciones no se haya dado cuenta a tiempo! No lo entiendo...

Comprendo que para un triunfador nato como González le resulta extraordinariamente duro reconocer la realidad propia y la del país que preside. Pero así son las cosas. Y son como son. Durante años, algunos hemos venido advirtiendo al presidente y a sus ministros que el camino escogido en lo democrático, en lo económico y en el fichaje de personas no era el adecuado.

En unos casos, nos machacaron o lo intentaron en lo profesional; en otros, simplemente despreciaron al mensajero; en otros, lo degollaron. Ahí tiene el señor presidente y sus beneficiados el resultado de su prepotencia, de su altanería y hasta de su incompetencia.

Estamos en una encrucijada realmente peligrosa.

Y no es sólo y exclusivamente la corrupción. No hay tejido social; tardaremos años, décadas en montar una estructura industrial que nos permita respirar siquiera frente al enjambre de competidores europeos, asiáticos, del Mogreb. Si no hay industrias difícil-

mente podremos colocar a nuestros hijos y más difícil aún garantizarles un futuro libre.

Esta es la cuestión. Creyeron que los dioses les había elegido para su propia autosatisfacción, sin percatarse que en democracia todo es afortunadamente efímero y la confianza del pueblo hay que ganársela día a día. Creyeron, con visos totalitarios, que se podían colocar al frente de la res pública a los más amigos, a los más listillos, a los menos leídos o los más incondicionales. Y este es el resultado.

El pánico de los dirigentes socialistas que durante lustros han mamado del poder no es por perderlo, que va. Ya tienen algunos el riñón cubierto. El acongoje les viene porque con el poder perdido podemos saber con exactitud las barbaridades que con él han hecho. En definitiva, el poder se puso en sus manos para cambiar España y sólo han cambiado sus bolsillos.

Las próximas semanas resultarán definitivas. Tengo para mí que estamos en los umbrales de un gran cambio político, social, estructural. Mis alumnos universitarios marcan ya la pauta a un cuarentón como el que esto firma. Y lo hacen con audacia, sí, pero también con gran sentido e inteligencia. Son la esperanza de España, un viejo y hermosos país. Pese a todo. Es tan vano resistirse...

## Matizaciones a la Semana Santa en Sevilla

Los amigos de don Andrés Manjón, visitamos el Cristo de Burgos en Sevilla, fue nuestra primera visita en esta gran ciudad y en donde nos hicimos las primeras fotos en su templo, para recordar este momento inolvidable.

Agradecemos de todo corazón a don Juan A. Salguero su carta al director de Diario de Burgos, de fecha 20-4-94, «Matizaciones al Miércoles Santo en Sevilla», y de antemano le ofrecemos nuestra amistad, escribiéndonos y sin necesidad de la mediación de «Diario de Burgos».

Hemos repasado más tranquilamente el Programa Oficial de la Semana Santa en Sevilla, 1944, y efectivamente como muy bien matiza las procesiones de Semana Santa salen todas por la tarde, menos las del Viernes Santo, que comienzan unas por la tarde y otras por la madrugada. En lo que no nos ponemos de acuerdo y esto lo consideramos baladí es en la hora de salida exacta del Cristo de Burgos de su templo, en mi articulo del 9-IV-94, escribí que salía a las 7, usted don Juan, a las 7,5 y el Programa Oficial para 1944, a las 7,20. Gracias a Dios sólo cuestión de relojes.

En cuanto a la autoridad que salió representando a Sevilla en el Paso del Cristo de Burgos, estamos los dos de acuerdo en que el representante municipal fue el concejal sevillano de Hacienda, don Alberto, que a nosotros un sevillano en la calle nos dijo que se apellidaba Gómez y que efectivamente don Juan nos saca de dudas —que no teníamos— este apellido no lo dio de Buena Fe el Señor desconocido «Sevillano», y que usted con toda amabilidad por el buen nombre de la hermandad del Cristo de Burgos, nos aclara que no es Gómez sino Giménez, gracias una vez más don Juan.

En cuanto a los gritos a la Madre de Dios, costumbre sevi-

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

llana, de decirle guapa, guapa, le diremos sinceramente que en Sevilla entre el Jueves y Viernes Santo, desfilan 20 pasos: Los Negritos, la Exaltación, las Cigarreras, Monte Sión, Quinta Angustia, el Valle, Pasión, el Silencio, Jesús del Gran Poder, la Macarena, el Calvario, la Esperanza de Triana, Los Gitanos, la Carretería, Soledad de S. Buenaventura, el Cachorro, la O, Tres Caídas, Montserrat y Sagrada Mortaja.

Un visitante de a pie, y por primera vez en la vida en esta grandiosa Semana Santa Sevillana visitándola y queriendo «verlo todo», después de 8 horas de autocar, con pasos como el de la Esperanza de Triana, que según el horario oficial, sale a las 2,15 de la madrugada y con entrada en su capilla a las 12,45 del mediodía, con todo el centro de Sevilla «tomado», de Semana Santa con la «ansiedad», de no poder fácilmente transitar, y en una ciudad desconocida, —los del grupo desperdigados, imposible caminar juntos y sin guía posible, «boquiabiertos» y «mareados» ante tanto y tan espléndidos y variados escenarios, preguntando a los nativos y nativas, con nuestro deseo de saber y de aprender y los sevillanos/as, deseosos de complacernos, es un pueblo según mi «realidad», amabilísimos y educadísimos, y deseosos de agradecer a los «forasteros», con sus respuestas de oído a oído, que recogemos precipitadamente a bolígrafo y de pie, y sólo con el ánimo de

poder contar en el autobús al regreso o en público y de hacer con nuestras impresiones y nuestra «realidad» felices a los demás, no puede extrañar a nadie que la descripción de un mismo paso visto en distinto rincón y en una diferencia de seis horas, en la madrugada o por el mediodía, es lógico que cada uno verá su «realidad».

Oír en Sevilla guapa —como «piropo», a la Madre de Dios— para mi escalofriante y siempre creí que no era «prácticamente exclusivo», y por lo tanto en mi ignorancia me pareció oírlo en otros pasos, mi «empanada mental», verdaderamente ha sido grande y mi deseo de hacer participe de mi realidad y vivencias de esta inolvidable Semana Santa sevillana —sin comparar con otras ciudades y crónicas— las comparaciones son odiosas, que el amor y la paz, sea siempre con nosotros.

Luis Chavarino

### «No hay sexto malo»

Sale el sexto. Un toro largo. Bastante bien de hechuras, negro, mulato, ligeramente «bragao» y un pelín «salpicado» en los jirones. De entrada, he dicho «sale el toro», pero es un decir, que el toro no acaba de salir, sino que se queda arremetiendo contra los portones laterales del callejón, contra las paredes y contra todo lo que encuentra en dicho callejón; por fin sale y después de corretear un poco, rematando bien, lo coge «Litri».

El toro se queda cortísimo, probón y falso en la embestida al capote. Incluso en algún lance echa las manos por delante, lo que presagia el desastre, después de una tarde para el olvido.

Esperamos a ver su reacción en el caballo. La primera sorpresa. El toro empuja, no muy convencido, la verdad, pero sí con fijeza y sin hacer sonar el estribo, como han hecho los cinco anteriores.

Después de un accidentado tercio de banderillas, en el que el toro echa la cara arriba, no permitiendo la labor de los

subalternos, y en el que incluso uno de ellos ve peligrar su integridad física, coge «Litri» los trastos y se dispone a entablar una pelea «a priori» imposible debido a los «modos» del toro y sobre todo a sus dos impresionantes astas, que más bien simulan las agujas de la Catedral de Burgos, sobre todo la izquierda, enarbolada y desafiante.

«Litri» comienza la faena y enseguida se queda quieto con el toro, demostrando un alarde de valor, y jugándose el tipo en cada mulatazo. El toro comienza a someterse y el torero le saca cuatro series seguidas de derechazos al natural con remate de pecho. La gente desde la primera serie corea los olés. Unos ayudados por alto y después una serie con la izquierda en la que Litri sufre un pequeño susto, cayendo en la cara del toro, debido al empujón que éste le propina con los cuartos traseros.

Una vistosa serie de sus ya clásicos molinetes de rodillas (dos) con remate de pecho y el torero se dispone a matar. Prepara el acero, se echa encima y «Litri» le asesta un gran «estoconazo» de los que un servidor hacía tiempo que no veía. Ordena a los peones que se retiren y el toro desde el primer momento, trastabillea con la espada clavada en todo el alto. Sin hemorragia, sin capotes, sin puntilla, el toro cae desplomado, dando incluso una vuelta sobre sí mismo en la caída.

Faena grandiosa y memorable. Derroche de valor (aunque no de arte) y estocada antológica.

El público sevillano premia al torero con una oreja, pero para un servidor, «Litri» ha conseguido una oreja al valor y saber estar y otra por la estocada. Total: Puerta grande... y ¡olé!

Fermín García

### Agradecimiento

Muy Sr. mío:

Con el ruego de su publicación en la sección de «Cartas al Director», le remito estas líneas.

Días pasados falleció en la Residencia Sanitaria mi esposo, José Palenzuela Díez.

En estos momentos duros de la muerte, quiero hacer llegar mi agradecimiento a la Dra. Rodríguez Salazar, su equipo y todos los doctores, enfermeras y personal auxiliar de Hematología que con tanta profesionalidad y cariño han atendido a mi difunto esposo en su larga enfermedad.

En estas últimas fechas en que todos los titulares de los medios de comunicación tanto se habla de aprovecharse de una situación para medrar en perjuicio de terceros, tenemos el ejemplo de unas personas que con el trabajo profesional bien hecho están sirviendo a la sociedad en lugar de servirse para sus intereses egoístas.

Reciba un saludo,

Amparo Palomar Ruiz

### A don Segundo

Madrigalejo del Monte/ guardará vivo el recuerdo/ del que fue su sacerdote/ durante tanto tiempo/ cuarenta y ocho años fueron/ los que estubo don Segundo/ dedicado con esmero/ a ser párroco y guía/ de este pequeño pueblo.

Y los niños... le querían/ y se ponían contentos/ al verle cruzar la plaza/ salían a su encuentro/ hacia la iglesia... bajando/ hacia su casa... subiendo/ con su casete en la mano/ y con su maletín negro.

¡Volar...! Fue siempre su sueño/ hoy, su sueño, es realidad./ su vuelo... alcanzó el cielo/ que mereció su bondad.

Atentamente.

H.A.A.

### Aclaración

Por error, en la página 15 de la edición del sábado se trastocaron las fotos de dos informaciones. La fotografía que ilustra el reportaje sobre el ascenso de categoría del Juzgado de Villarcayo corresponde a la reunión de agricultores franceses y españoles en Belorado, cuya reseña aparece en la parte inferior de la página con un foto de la plaza de Villarcayo.



Osasuna desciende a Segunda después de catorce temporadas consecutivas en Primera División



ALBERTO RODRIGO

Nacho Castellanos señala una jugada durante el partido de ayer frente al Peñarredonda y que acabó con triunfo burgalés.

## Burgos vibra con el Tizona

El conjunto burgalés se impuso al Peñarredonda de La Coruña por 72 - 65

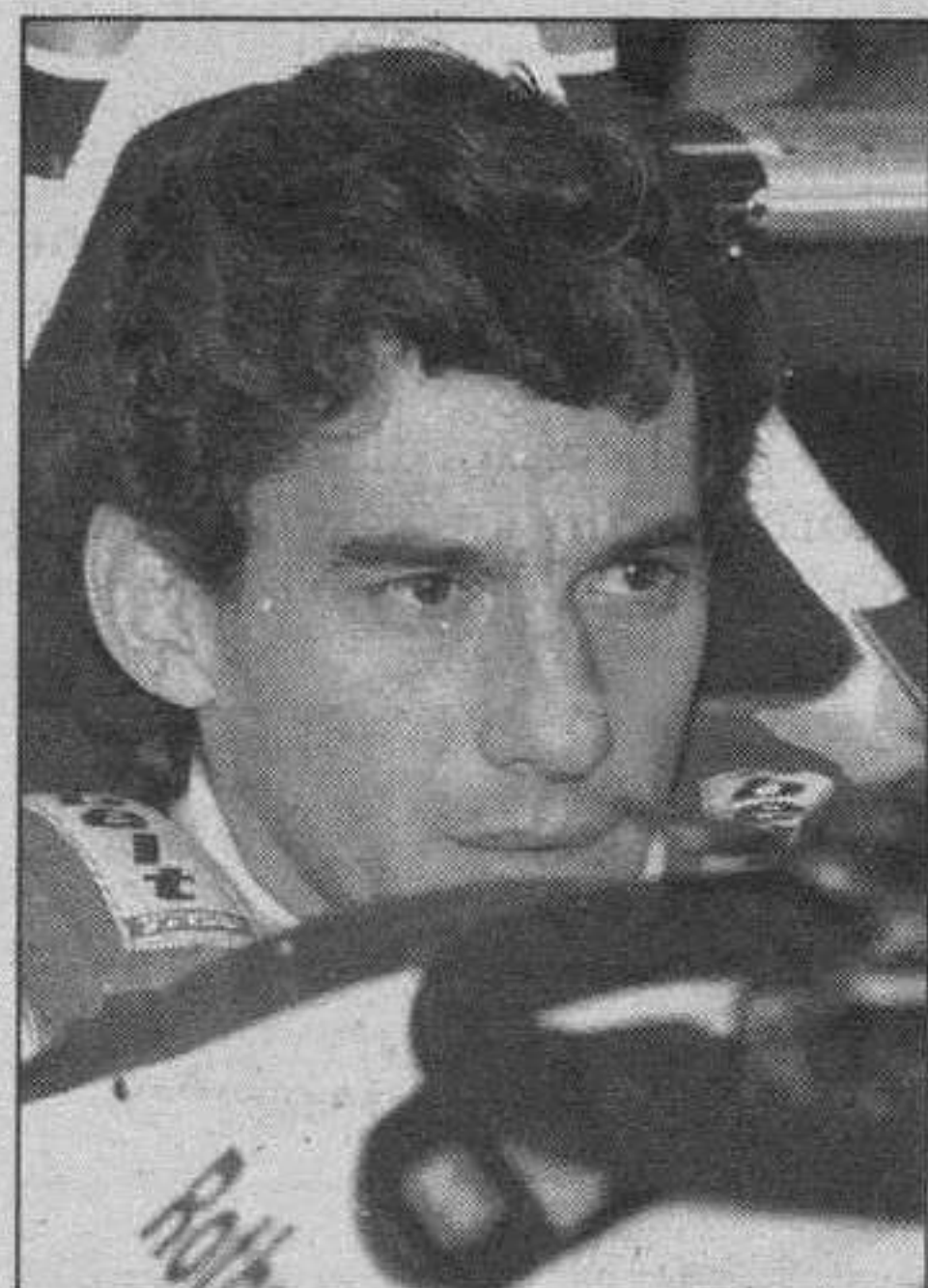
### AUTOMOVILISMO

#### Ayrton Senna muere en el circuito de Imola

El piloto brasileño de Fórmula Uno Ayrton Senna, murió en la tarde de ayer, pocas horas después del violentísimo accidente que sufrió en la séptima vuelta del Gran Premio de San Marino cuando su Williams Renault impactó a más de 300 kilómetros por hora contra los muros de protección.

PAGINA 32

Ayrton Senna.



EFE

### FUTBOL

#### El Real Burgos acelera su descenso a Segunda B

El Real Burgos cayó derrotado frente al Real Madrid B por cuatro goles a uno y consumó el descenso a Segunda B. Matemáticamente el conjunto burgalés ya no tiene ninguna opción y acompaña al Cádiz en su camino.

El partido no tuvo historia y el Burgos pudo encajar una goleada de escándalo.

PAGINAS 18 Y 19



JESUS J. MATIAS

Iñaki, portero del equipo burgalés, encaja uno de los cuatro goles.



## REAL MADRID B - REAL BURGOS

FICHA  
TECNICA

REAL MADRID B 4

REAL BURGOS 1

□ **REAL MADRID B:** Contreras; Moreno, Santamaría, Antía, Fernando; Jovicevic, Gerardo, Sandro, Luiz Fernando; Dani y Morales.

A los 60 minutos, Sierra por Luiz Fernando y a los 77, Víctor por Jovicevic.

**REAL BURGOS:** Iñaki; Bengoechea, Antonio, Olaizola, Lito; Edu, Lucio, Del Val, Emilio; Cholo y Ballina.

A los 51 minutos, Fenoll sustituye a Ballina y a los 59, Gustavo a Gelo.

**Arbitro:** Jiménez Moreno, del Colegio Canario. Bien en líneas generales sin influir en el resultado final. Amonestó a Sandro, Antonio, Lucio y Fenoll.

**Goles:** 1-0. Minuto 5. Gerardo lanza una falta, Iñaki no sujeta y Morales remata.

1-1. Minuto 16. Cholo.

2-1. Minuto 34. Dani, ante la pasividad visitante.

3-1. Minuto 81. Penalti de Antonio que convierte Gerardo

4-1. Minuto 88. Morales.

**Incidencias:** 30 grados, campo excelente con algunos burgaleses en las gradas.



JESUS JAVIER MATIAS

El croata del conjunto filial madrileño Jovicevic se adelanta en su salto a los jugadores visitantes Edu, Gelo y Lito.

# Adiós, Real Burgos, adiós

Con su derrota de ayer ante el Real Madrid B, el equipo burgalés desciende a Segunda División B

PESA

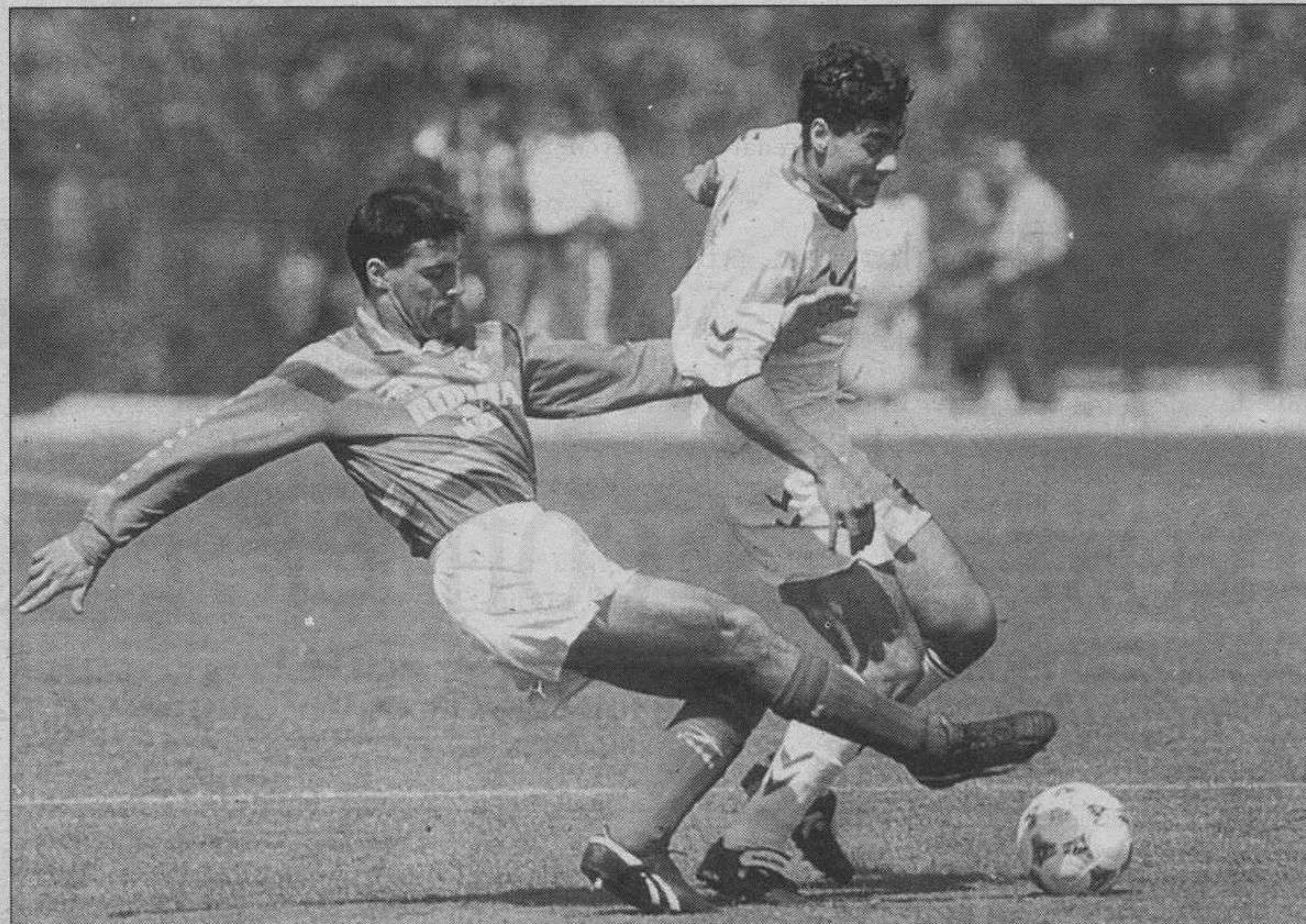
BURGOS

□ Adiós Real Burgos, adiós, puede ser la expresión que exprese más fielmente la derrota sufrida ayer por el equipo de El Plantío en la Ciudad Deportiva del Real Madrid a manos del conjunto filial de los del Santiago Bernabéu.

De momento, y hasta que no finalice la temporada, el adiós del Real Burgos puede entenderse como la confirmación matemática del abandono de la actual categoría por la Segunda División «B».

Los resultados producidos el sábado pasado con las victorias del Leganés sobre el Español y del Castellón ante el Hércules dejaban muy poca vía libre a las aspiraciones de los burgaleses que, imperiosamente, tenían que vencer a los «chavales» blancos si no querían dar con sus huesos en la categoría inferior. De este modo, al caer derrotados por un contundente 4-1 el Real Burgos, el mismo equipo que hace prácticamente un año caía en Madrid ante el Rayo Vallecano por 2-1 en partido también matutino y perdía la máxima categoría, repetía escena aunque ahora las cosas pueden complicarse demasiado allá por el día 30 de Junio con la posible desaparición del club si antes no sucede un auténtico milagro.

Y sin salir de los milagros, eso es lo que le hacía falta precisamente al equipo forastero para salir el día primero de Mayo indemne del feudo del Real Madrid B y seguir con la llama de la esperanza a falta



JESUS JAVIER MATIAS

El defensa burgalés Olaizola mantuvo una dura pugna con el local Dani a lo largo del choque.

*A los cinco minutos justos de partido, el Real Madrid B ya había logrado perforar la meta burgalesa*

de dos jornadas todavía para echar el cerrojo a la temporada.

Pero para que nada cambia-

ra con partidos anteriores fuera de casa del Real Burgos y los escasos burgaleses que nos dimos cita en el campo no hiciéramos ilusiones, a los cinco minutos justos Morales, ausente durante siete semanas del conjunto «alevín», remataba un regalo de Iñaki y ponía el 1-0 en el marcador. Temimos lo peor, pero sea porque el cuadro local quiso rizar el rizo o porque los visitantes le echaron en esos minutos cierta casta al juego, el caso es que Cholo, once minu-

*El equipo visitante mantuvo el tipo y plantó cara al «once» rival mientras se mantuvo el 1-1 en el marcador*

tos más tarde, pateaba con rabia al cuero y lo alojaba en las redes de Contreras. Era el empate y la ilusión volvía a las filas del

equipo que, con 30 grados de temperatura, vestía camisetas de manga larga, por no disponer de otra indumentaria.

Fueron los mejores momentos de un partido que seguía equilibrado y en los que los visitantes, con algo más de sapiencia, podrían haber inclinado la balanza a su favor. Pero como de donde no hay no puede sacarse, el «once» blanco se sacudió la modorra y un tremendo despiste defensivo dejó el balón a los pies de un desmarcado Dani que fusilaba a Iñaki.

Era el principio del fin, el Real Burgos aún tuvo su oportunidad pero un pase de Fenoll a Emilio, mortal de necesidad, fue atajado por Santamaría en última instancia y, a renglón seguido, el ingenuo y claro penalti de Antonio a Sandro permitió que Gerardo borrara de un potente disparo las esperanzas burgalesas de llegar al empate, al tiempo que enviaba al conjunto rival a la división inferior.

Hasta el final, muchas, muchísimas oportunidades locales de las que tan sólo una de ellas fue aprovechada por el goleador Morales al filo del tiempo reglamentario, aunque todo daba ya igual para los burgaleses. Puede afirmarse sin ningún recelo que la suerte del cuadro burgalés en la actual categoría estaba ya echada desde hacía mucho tiempo. Lo de ayer no fue más que la definitiva confirmación para un club que lleva caminando a la deriva gran parte de la temporada y al que, tras su debacle deportiva, puede llegarle su desaparición definitiva.



REAL MADRID B - REAL BURGOS

# Edu: «El club ha llevado al equipo al descenso y puede que a algo más»

El técnico del Real Burgos, Luis María Astorga, se negó en redondo a hacer declaraciones después de la derrota de su equipo ante los «alevines» blancos

PESA

MADRID

El partido ha finalizado, el 4-1 es inapelable así como el descenso del Real Burgos. Pene-tramos en la sala de prensa de la Ciudad Deportiva madrileña cuando nos comunican que Luis María Astorga, técnico visitante, no acudirá a la cita casi obli-gada con los periodistas des-pués de cada partido. Sin otra explicación, esperamos la salida del entrenador que con un «no hablo» se dirige al autobús de la empresa Rámila para acomodarse en su vuelta a Burgos.

Ante la ya negativa personal, charlamos con el burgalés Edu, quien bastante serio y triste

**«Por supuesto que seguiremos sin entrenar y no cambiaremos hasta que las circunstancias no sean otras»**

comenta: «No es para estar contento, cuando tu equipo descien-de sientes una profunda desilusión, pero no tan sólo por lo ocurrido ante el Madrid sino por la situación que estamos viviendo desde hace mucho tiempo. Las circunstancias por las que se ha movido el club nos ha llevado al descenso y qui-zá a más cosas».



JESUS JAVIER MATIAS

Cholo, desde el suelo, lucha con un jugador blanco, mientras Edu observa la jugada al fondo.

Edu cree que el equipo aguantó bien y se movió sin dificultades hasta que los rivales pusieron el 2-1 en el marcador. «El primer gol ha llegado muy pronto, pero es una cosa que ha venido repitiéndose a lo largo de toda la temporada. Luego, logramos el empate y tuvimos alguna que otra ocasión para marcar, pero todo ha estado

más o menos igualado hasta el 2-1, que llegó como consecuencia de un fallo nuestro. Después, quizá hemos notado demasiado el cansancio y ha sido cuando el equipo madrileño ha dispuesto de mayor número de ocasiones».

Edu ratifica que, «por descontado que seguiremos sin entrenar aunque venga el Betis

o el que sea. Todos los jugadores hemos tomado esa postura y vamos a seguir manteniéndola hasta que no cambien las cosas. Pienso que la gente que tiene que arreglarlo tome alguna medida porque si no esto lleva muy mal camino. Gallego ha estado hablando antes del partido, pero no nos ha dicho nada sobre el tema».

## Bengochea: «De capricho, nada»

El jugador del Real Burgos, Bengoechea, puede ser uno de los hombres más ecuanímenes y serios de la plantilla castellana. Por eso sus declaraciones al término del choque de ayer y relativas a la «huelga» de sus compañeros a entrenar tienen todo el respeto que se merecen, como las de cualquier miembro del equipo.

«No ha sido por capricho el que muchos de los jugadores del equipo se hayan visto obligados a dejar Burgos para irse a vivir a los domicilios de sus padres. No es de recibo el que tengamos que discutir con los caseros para que nos alarguen el tiempo para pagar el alquiler de los pisos, al tiempo que se necesita dinero para comer. Estoy dispuesto, y creo que como yo todos mis compañeros, de volver a entrenar y seguir en el club si en estos quince días que faltan para acabar la temporada nos pagaran los gastos, es decir la vivienda y lo que gastemos en nuestras cosas, pero es que ni eso nos asegura el club».

## Gelo: «Por alguien allegado al presidente se ha dicho que esto está en vías de desaparición»

Olaizola reconoce que los problemas económicos han influido poderosamente en el descenso del equipo

Gelo es consciente de que su equipo podía haber salido goleado, «aunque lo importante es ese cúmulo de situaciones adversas que nos ha llevado al descenso. Y por desgracia todo se ha reflejado en el terreno de juego en muchos de los partidos que hemos disputado».

No tiene nada claro ni el futuro de la plantilla ni del club, «muy mal como lo ve toda la gente que estamos en Burgos, porque incluso la gente allegada al presidente ha dicho que esto tiene vías de desaparición. Entonces, cómo vamos a ver los jugadores el futuro».

Olaizola, por su parte, echa mucha de la culpa al tema económico, «por descontado, ha sido primordial para realizar la campaña tan desastrosa que hemos realizado. Ya puede decirse que en muchos partidos hemos salido al campo pensando

en nuestros problemas económicos y que el descenso es una realidad. Ahora, nos vamos cada uno a nuestras respectivas casas y el sábado volveremos para ver la convocatoria y el

**Cholo: «A partir de ahora a terminar la temporada y que cada uno busque equipo para la próxima»**

domingo jugar contra el Betis».

Finalmente Cholo, comentó: «Mi gol en Madrid no ha servido para nada y a partir del 2-1 nos vinimos abajo aunque hubo alguna que otra oportunidad. A partir de ahora, terminar la temporada y que cada uno busque equipo para la próxima».

## García Hernández: «Siento rabia por lo ocurrido con unos profesionales»

MADRID/PESA.- García Hernández, el que fuera jugador del Real Madrid y ahora en funciones de técnico de la «casa blanca» no estaba contento a la hora de acudir ante los informadores locales y forasteros.

Se notaba que, como hombre del fútbol, la situación de descenso del equipo burgalés tras jugar con los suyos no le agradaba.

«La verdad es que siento rabia y pena por lo que le ha pasado al rival. Creo más bien que han sido los problemas extradeportivos los que han hecho que baje de categoría. Y, por eso, como profesional que soy lo siento mucho».

A la hora de juzgar al equipo burgalés lo hizo en estos términos: «El Burgos ha aguantado muy bien con el 1-1, pero el calor y la falta de entrenamiento ha hecho que acusaran mucho el esfuerzo en la última media hora de partido».

Se habla de Morales y de su vuelta al equipo tras estar siete semanas ausente, «Bueno, Morales es uno de los goleadores natos del conjunto y siempre ha sido nuestro. Lo único que ha hecho ante los burgaleses ha sido confirmar sus excelentes dotes de cara al marco rival. Pero si él no hubiera estado disponible, creo que tanto Víctor como Vilaseca habrían cumplido perfectamente con el cometido».

Finalmente, y volviendo al rival, dijo: «La falta de motivación te hace perder los partidos».



JESUS JAVIER MATIAS

Bengochea y Morales fueron ayer pareja en la Ciudad Deportiva.



## Victoria del Valladolid, que se aleja del descenso directo

VALLADOLID	2
LOGROÑES	0

□ VALLADOLID/EFE.-El equipo blanquvioleta empezó el partido jugando a fuerte ritmo y ya en el primer minuto Iván dio el primer aviso de su potente, disparo que obligó a Lopetegui a detener en dos tiempos.

**VALLADOLID:** Lozano; Cuaresma, Ramón, Juli, Iván, Miguelo, Iñaki (Macón m. 45), Correa (Chelis m. 45), Gracia; Amavisca y Alberto.

**LOGROÑES:** Lopetegui; Dulce, Herrero, Mandía (Lewandoski m. 27), Antón, Iturrino, Eraña, Poyatos, Romero, Juanma (Matute m. 52) y Markovic.

**Arbitro:** Urío Velázquez. Mostró cartulina a Lopetegui del Logroñés y a Correa del Valladolid.

**Goles:** 1-0, m. 5: Iván de penalty. 2-0, m. 71 Alberto de disparo cruzado y por alto.

A cuatro minutos del inicio llegó el primer tanto local en un balón largo de Correa sobre Alberto que cayó ante la salida de Lopetegui. El penalti, muy discutido por éste, fue transformado por Iván Rocha. El Valladolid pasó por momentos de muchos agobios, incapaz de contrarrestar la presión del Logroñés. Cuando mayor era la presión del equipo riojano, llegó el segundo tanto local en un rápido contragolpe iniciado por Miguelo. El Logroñés, que no se dio en ningún momento por vencido continuó en su presión pero tan sólo un cabezazo de Romero puso en aprietos a Lozano, que detuvo junto al poste.



EFE

Una de las muchas oportunidades que tuvo el Barcelona. Bakero envía el balón de cabeza.

## Un Romario inspirado sitúa al Barcelona a un punto del líder

BARCELONA	4
SPORTING	0

□ BARCELONA/EFE.-El Barcelona se colocó a un punto del líder, el Deportivo de La Coruña, al derrotar al Sporting de Gijón por 4-0, en una tarde inspirada de Romario, que marcó dos tantos y dio el pase de los otros dos.

**BARCELONA:** Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Nadal; Eusebio (Juan Carlos, m. 81), Bakero (Goikoetxea, m. 56), Amor, Iván, Sergi; Stoichkov y Romario.

**SPORTING:** Ablanedo II; Pablo, Muñoz, Abelardo; Luis

Sierra (Saric, m. 67); Arturo, Oscar, Miner, Tomás; Stanic (Juanele, m. 46) y Escaich.

**Arbitro:** Ansuategui Roca, del Colegio Valenciano que

*El jugador brasileño anotó dos goles frente al Sporting de Gijón en el Nou Camp y dio el pase de los otros dos*

mostró cartulina amarilla a Luis Sierra (m. 17) y Muñoz (m. 72).

**Goles:** 1-0, m. 42: Amor aprovecha una preciosa vaseli-

na desde el interior del área de Romario. 2-0, m. 79: Balón en profundidad de Sergi sobre Romario, que supera a Ablanedo II en su salida. 3-0, m. 88: Jugada entre Stoichkov y Romario, que culmina el búlgaro colocando la pelota fuera del alcance de Ablanedo II. 4-0, m. 90: Romario, en jugada individual.

El encuentro fue de claro dominio azulgrana ante un Sporting muy replegado y al que pudo batir desde los primeros compases. Los asturianos pudieron salir ampliamente goleados del Nou Camp, pero al final los hombres de Cruyff perdonaron en exceso y el resultado fue de 4-0.

## El Zaragoza golea al Celta con un hombre menos

ZARAGOZA	4
CELTA	1

□ ZARAGOZA/EFE.-Jugar con un hombre menos desde el minuto quince, no fue obstáculo para el Zaragoza, que goleó al Celta.

**ZARAGOZA:** Cedrún; Belsué, Aguado, Sanjuán, Esteban (Lizarralde); Franco, Aragón (Seba), Nayim, Poyet; Esnaider e Higuera.

**CELTA:** Cañizares; Alejo (Carlos, m. 30), Otero, Atilano, Berges; Vicente, Dadie, Aguirrechú, Andrijasevic, Gil (Losada, m. 68); y Gudelj.

**Arbitro:** Núñez Marinque. Tarjeta amarilla a García Sanjuán, Aragón, Otero y Atilano. Roja a Nayim.

**Goles:** 1-0, min. 23: Higuera. 2-0, min. 24: Poyet. 3-0, min. 45: Esnaider. 3-1, min. 64: Carlos. 4-1, min. 87: Esnaider.

## Osasuna consumó su descenso a la Segunda División

OSASUNA	3
VALENCIA	3

□ PAMPLONA/EFE.-Osasuna confirmó su descenso a Segunda, tras el empate que cosechó frente al Valencia, que dio por su parte un paso atrás en la lucha por alcanzar un puesto en competiciones europeas.

**OSASUNA:** Roberto, Pepín, Bustingorri, Txomin Larrainzar; Sánchez Jara (Luque, m. 80), Staniek, Pascual, Arozarena (Yanguas m. 81), Palacios; Ziober y Urban.

**VALENCIA:** Sempere; Camarasa, Giner, Mendieta, Tomás; Quique, Alvaro, Gálvez, Fernando; Mijatovic y Aristizábal (Roberto, m. 66).

**Arbitro:** Esquinas Torres. **Goles:** 1-0, m. 8: Pascual. 2-0, m. 40: Urban. 2-1, m. 51: Fernando. 2-2, m. 74 Galvez. 2-3, m. 77: Gálvez. 3-3, m. 81: Ziober. El Valencia se mostró especialmente apático durante la primera mitad y Osasuna

jugo más relajado, que en anteriores jornadas y a rachas. Sólo al principio y final del primer período, llevaron emoción a las gradas, que en el minuto seis aplaudieron un disparo de Arozarena, en el ocho el gol de Pascual, en el 34 un remate alto de Sánchez Jara y en el 40, el

*El empate con el Valencia supuso un paso atrás para las aspiraciones europeas del conjunto visitante*

golazo de Jan Urban. El Valencia tan sólo se acercó con peligro a la portería de Roberto por mediación de Fernando, que en el minuto 27 rompió el fuera de juego, pero fue incapaz de superar al guardameta navarro.

En la reanudación el Osasuna se encerró atrás y el Valencia presionó con intensidad.

## Los hombres del Atlético se reconcilian con su afición

ATLETICO	2
TENERIFE	0

□ MADRID/EFE.-El Atlético de Madrid recobró la esperanzas de eludir la promoción y se reconcilió con la afición con una clara victoria sobre un Tenerife acomodaticio y complaciente con la recuperación anímica de los rojiblancos.

**ATLETICO DE MADRID:** Abel; Tomás, López, Juanito, Toni; Vizcaíno, Caminero, Pirri, Manolo; Kiko (Sabas, m. 41) y Luis García (Soler, m. 61).

**TENERIFE:** Manolo; Aguilera, César Gómez, Llorente, Paqui (Felipe, m. 73); Chano (Pier, m. 46), Ezequiel Castillo, Del Solar, Conte; Latorre y Pinilla.

**Arbitro:** José Enrique Rubio Valdívieso (Colegio Castellano Leonés). Amonestó a Tomás (m. 2), Luis García (m. 18), Manolo (m. 42), Pirri (m. 43), Sabas (m. 45) y Pier (m.

82). Expulsó por doble amonestación a López (m. 60).

**Goles:** 1-0: m. 5: Luis García transforma un penalti cometido por Manolo sobre él. 2-0: m. 65: Jugada de Manolo por la banda con pase a Pirri y éste de tación a Caminero, que marca desde el borde del área pequeña.

El conjunto de Jorge D'Alessandro se encontró pronto en una cómoda situación. Un gol a favor en los cinco primeros minutos, la afición dispuesta a jalearse cualquier acción y como rival un equipo que juega «al ralentí» y parece desmotivado.

Con numerosas bajas y sin más objetivos que salvar el recuerdo de su técnico, el argentino Jorge Valdano, ante su afición, el Tenerife fue el contrario ideal, al presentar una defensa en línea adelantada pero no presionante, lo que facilitó las entradas desde atrás de los jugadores rojiblancos.

## El Sevilla sólo buscó la UEFA en el primer cuarto de hora de partido

REAL SOCIEDAD	0
SEVILLA	0

□ SAN SEBASTIAN/EFE.-El Sevilla, pese a su clara necesidad de asegurarse un puesto para la Copa de la UEFA, se desinfló poco después del cuarto de hora del comienzo del partido y no pasó del empate sin goles en su visita a la Real Sociedad, que no se jugaba prácticamente nada en este encuentro.

**REAL SOCIEDAD:** Alberto; Fuentes (Carlos Xavier, min. 65), Loren, Pikabea, Lumbreras; Larrañaga, Oceano, Imanol, Alkiza, Guruzeta (Albistegui, 74); Kodro.

**SEVILLA:** Unzué; Martagón, Diego, Cortijo; Soler, Marcos, Rafa Paz, Moya (Linde, min. 71), Simeone; Suker y Tevenet (Carvajal, min. 59).

**Arbitro:** Gómez López. Mostró cartulinas amarillas a Guruzeta, en el min. 13, Diego, en el min. 42, Martagón, en el min. 65, Cortijo en el min. 77.

Salió muy convencido el Sevilla de su necesidad de hacerse con los dos puntos, y desde el primer minuto se lanzó en busca de la puerta de Alberto, con rápidas penetraciones perfectamente conducidas por Rafa Paz y con el oportuno remate de Suker y Tevenet.

El comienzo del segundo tiempo tuvo signo blanquiazul, ya que el conjunto donostiarra salió decidido a complicar la existencia al guardameta sevillista, que empezó a trabajar a fondo para sacudirse lo que se le venía encima.



## Ravnic detiene un penalty y mantiene las esperanzas del Lleida

OVIEDO	0
LLEIDA	0

□ **OVIEDO/EFE.**—El guardameta del Lleida, Mauro Ravnic, detuvo un penalti lanzado por Carlos en el minuto 51 y ayudó a su equipo para lograr un empate que mantiene las esperanzas del conjunto ilerdense de eludir el descenso directo.

**OVIEDO:** Mora; Cristóbal, Sietes (Carreras, min. 61), Jerkan, Luis Manuel, Jokanovic, Berto, Armando, Suárez (Pedro Alberto, min. 72), Carlos y Maqueda.

**LLEIDA:** Ravnic; Jaime, Virgilio, Herrera, Txema (David, min. 76), Gonzalo, Pedro Luis, Rubio, Matosas, Urbano y Aguilá (Andersen, min. 58).

**Arbitro:** López Nieto. Mostró tarjetas amarillas a Jerkan (13), Herrera (32), Jaime (40), Rubio (68).

El encuentro comenzó con buenas maneras del conjunto local, que volcado sobre la portería catalana parecía dispuesto a no dar tregua a su adversario.

Pero, a medida que transcurrían los minutos fue quedando claro que si el Oviedo controlaba el juego era porque el conjunto ilerdense se lo permitía y estaba dispuesto a jugar al contrataque, que tan buenos resultados le dio en anteriores encuentros.

Esto hizo perder confianza a los oviedistas, ya que todos sus intentos por llegar a la portería de Ravnic pocas veces alcanzaban su objetivo.

El Lleida, con Aguilá como único delantero, y con Matosas y Urbano como centrocampistas más ofensivos intentó llegar a la portería local con balones largos en los que la zaga asturiana siempre tuvo ventaja.

El guardameta de Lleida, Ravnic, apenas se empleó en la primera mitad, un par de remates lejanos, mientras que el portero local, Mora, únicamente se empleó en una ocasión para atajar un saque de esquina.



Butragueño felicita al Iván Zamorano ante Luis Enrique, que celebra el tanto del chileno

## Real Madrid se gana la UEFA tras una contundente goleada

ALBACETE	1
REAL MADRID	4

□ **ALBACETE/EFE.**—El Real Madrid remontó con contundencia el gol con el que al comienzo del partido se adelantó el Albacete y obtuvo un claro triunfo a domicilio que le valió una plaza en la Copa de la UEFA.

**ALBACETE:** Balaguer; Geli, Santi, Fradera, Coco; Sala, Menéndez, Cordero (Antonio, m. 69) Nilson; Zalazar y Dos Santos (Ramon, m. 69).

**REAL MADRID:** Buyo, Chendo, Lasa, Alcorta, Sanchis (Milla, m. 64), Hierro, Butragueño, Michel, Zamorano, Prosinecki (Martín Vázquez, m. 56) y Luis Enrique.

**Arbitro:** Fernández Marín, del colegio valenciano. Mostró tarjeta amarilla a Santi.

**Goles:** 1-0. m. 9. Pase de Dos Santos y Menéndez marca de tiro espectacular. 1-1. m. 12. Corner que saca Prosinecki, el meta pierde la pelota y marca Zamorano. 1-2. m. 63. Jugada

de Butragueño a Luis Enrique que marca. 1-3, m. 81. Centro de Butragueño a Zamorano que remata de forma espectacular de «chilena». 1-4, m. 85. Jugada

*El Albacete puso en juego lo que le queda en la recta final de la temporada y sólo tuvo momentos inspirados*

de Butragueño y Zamorano que culmina Michel de tiro cruzado.

**Incidencias:** Encuentro correspondiente a la jornada 36 disputado en el estadio Carlos Belmonte, que registró el lleno. Tarde veraniega.

El Albacete puso en juego lo que le queda en esta recta final de temporada, que es simple relajamiento al haber logrado la permanencia. Sólo esporádicamente tuvo algunos momentos inspirados, siempre por parte de Zalazar y Menéndez, sus jugadores más destacados.

En la primera media hora de partido fue más vistoso el juego albacetense que el del Real Madrid. El equipo local sometió a la defensa madridista a una fuerte presión y tuvo posibilidades de haber encauzado mejor el partido, de haberse materializado las ocasiones de Dos Santos (m. 20) y de Cordero (m. 28), en las que Buyo tuvo brillantes actuaciones.

En la reanudación del juego, el Albacete mantuvo la ilusión del triunfo durante los diez primeros minutos pero en la última media hora acabó por rendirse ante el sólido bloque madridista de medio campo, en el que funcionaron Michel, Martín Vázquez y Hierro.

También fueron muy peligrosos Butragueño y Zamorano, que en la primera parte habían estado un tanto oscuros.

Los dos últimos goles acabaron por enfriar el ambiente y el Madrid jugó prácticamente a placer. Su triunfo fue claro, pero el resultado final quizás fue demasiado abultado de acuerdo a los méritos de unos y otros.

## Radchenko y Quique Setién paliaron la eficacia de Julen Guerrero

RACING	2
AT. BILBAO	2

□ **SANTANDER/EFE.**—Racing y Athletic de Bilbao empataron un partido en el que, tras una primera parte sin ocasiones de gol, los dos equipos se lanzaron abiertamente al ataque.

**RACING:** Ceballos; Torrecilla, Merino, Pablo, Zigmantovic, Geli; Popov (Mutiu min. 68), Quique Setién, Villabona (Chili min. 74); Pineda y Radchenko.

**AT. BILBAO:** Valencia; Tabuenca, Larrainzar, Karanka, Larrazabal; Lakabeg, Urrutia, Guerrero, Mendiguren; Uribarrena y Ziganda (Estibaliz min. 82).

**Arbitro:** Andújar Oliver. Mostró cartulinas amarillas a Merino y Geli.

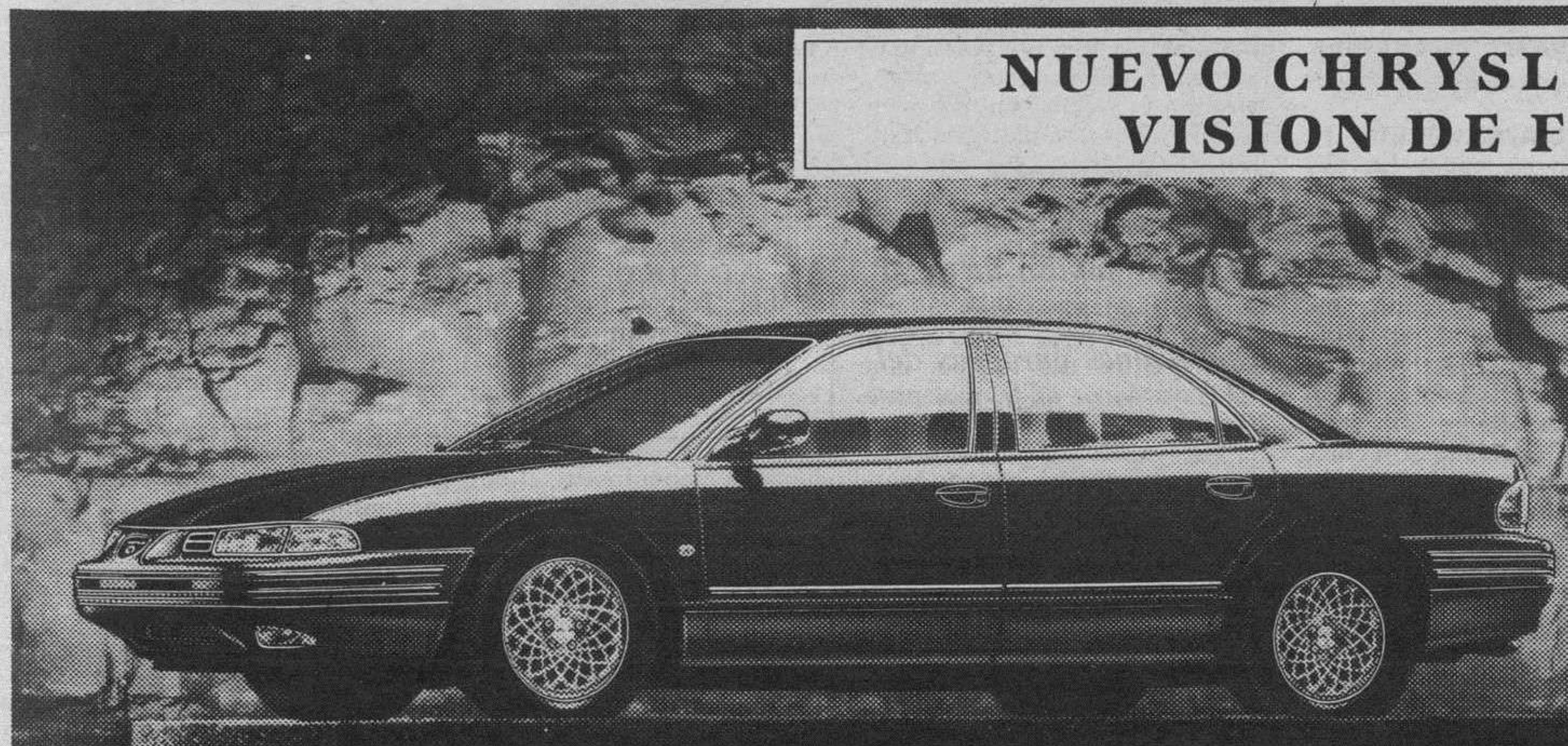
**Goles:** 1-0, min. 52. Quique Setién, de penalty cometido sobre Radchenko. 1-1, min. 57. Guerrero, en jugada personal. 1-2, min. 68. Guerrero, de cabeza a pase de Larrazabal. 2-2, min. 92. Radchenko, de cabeza bajo los palos.

Aunque el Racing no se jugaba tanto en el envite como el Athletic de Bilbao fue el conjunto cántabro el que comenzó dominando un encuentro en el que los de Irureta demostraron, como ha sido habitual a lo largo de la temporada, ser difíciles de batir en su campo.

En los primeros minutos el Racing pudo adelantarse en el marcador al gozar de tres buenas oportunidades, las dos primeras en sendos disparos de Popov uno de los cuales lo falló libre de marca junto al poste, y la siguiente en un disparo de su compatriota Radchenko que aprovechó un despiste de la defensa para chutar excesivamente alto.

Tras el descanso el juego ganó en vistosidad, Tabuenca cabeceó en el primer ataque del Bilbao y detuvo Ceballos pero después se adelantó el Racing al transformar Setién un penalty por derribo a Radchenko.

## NUEVO CHRYSLER VISION. VISION DE FUTURO.



Repárese a cambiar su visión de lo que es diseño, confort y seguridad. Venga a conocer el nuevo Chrysler Vision.

CHRYSLER VISION 4.995.000 Ptas.

Precio recomendado. I.V.A., impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.



**BRIMOTOR, S.L.**

Polígono Industrial Taglosa, nave 128.  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 242,3.  
09007 BURGOS.  
Tel.: 48 19 18.



## SEGUNDA DIVISION

El Compostela continúa aspirando al ascenso

**BADAJOS** 0

**COMPOSTELA** 1

□ **BADAJOS/EFE.**—El Compostela vence al Badajoz y se mantiene en la tercera posición de la clasificación, aspirando al ascenso. El extremeño se acerca cada vez más al descenso.

**BADAJOS:** Pablo, Expósito (De Paula, m. 82), Valverde, Cidoncha (Ricard, m. 46), Rodri, Durán, Perepadenko, Mladenovic, Pozo, Serrano y Emilio.

**COMPOSTELA:** Iru, Víctor, Nacho, Modesto, Bellido, Tocornal, Abadía, Fabiano, Lucas, Skocic (Moure, m. 60) y Bodelón (José, m. 76).

**Arbitro:** Bueno Grimal. Expulsó a Tocornal por dar un golpe a Emilio y amonestó a Modesto, Fabiano, Skocic, Durán y Serrano.

**Gol:** 0-1, m.42: Lucas.

Cádiz no supo mantener la ventaja inicial

**CADIZ** 2

**MÉRIDA** 4

□ **CADIZ/EFE.** — El Cádiz no supo mantener los dos goles de ventaja que logró en los primeros diez minutos de partido y perdió por un abultado 2-4 frente al Mérida.

**CADIZ:** Josu; Bermúdez, Raúl (Fali I, m. 70), Feliciano, Francis, Poli (Sergio, m. 81), Galisteo, José María, Fali II, Barla y Aragón.

**MÉRIDA:** Férrez; Lozano, José María, Loren, Roa, Salguero, Mosquera, Quero, Borges, Reyes y Toribio (García Pitarch, m. 79).

Murcia estuvo más acertado que el Villarreal

**MURCIA** 3

**VILLARREAL** 1

□ **MURCIA/EFE.** — El Villarreal fue superado por el mayor acierto en el juego del Real Murcia.

**REAL MURCIA:** Abellán; Camacho, Oscar, Juanjo, Julio; Balaguer, Jero, Crespí, Juanito, Cantero (min. 74 Corbalán) y Rosagro.

**VILLARREAL:** Molina; Russet, Andrés, Javi, Cuxart; Cornago, Pascual, Planelles, Eres; Alcañiz y Fabado.

**Arbitro:** Sánchez Regidor.

**Goles:** 1-0; min. 9: Cantero; 2-0; min. 14: Juanito; 3-0; min. 65: Eugenio y 3-1; min. 70: Javi.

## FUTBOL/TERCERA DIVISION

# Arandina y Segoviana brindaron goles y espectáculo en la última jornada de Liga

El cuadro segoviano no consiguió ninguno de sus objetivos, los dos puntos en Aranda y las derrotas de Leonesa y Zamora para jugar la fase de ascenso

**ARANDINA** 4

**SEGOVIANA** 4

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.**—Arandina C.F. y Segoviana empataron a cuatro goles en «El Montecillo» en un partido de fuerza y derroche físico por parte de ambos conjuntos, que se entregaron al máximo, para disfrute de los aficionados que se dieron cita en el estadio.

**ARANDINA C.F.:** Luis; Tito; Roberto; Raúl; Maroto; Piru; Lorenzo; Renedo (Pedro, min. 82); Merayo (Juanma, min. 76); Maxi; Salva.

**SEGOVIANA:** César; Benito; Oscar (David, min. 28); Nacho; Maroto; Paquito; Jesús; Juanfran; Pascual; Cubo (Crespo, 52); Víctor.

**Arbitro:** Sr. Redondo, de Soria. Muy mal. Se equivocó mucho y perjudicó a ambos equipos. Mostró tarjeta amarilla a los visitantes Maroto, Víctor, Jesús, Juanfran, Pascual y Benito. Por la Arandina la vieron Raúl y Juanma. Expulsado Nacho en el minuto 41 y Piru en el 86.

**Goles:** 0-1, min. 15. Paquito de libre directo. 0-2, min. 32. Víctor bate a Luis de tiro cruzado. 1-2, min. 33. César en propia meta. 2-2, min. 38. Maxi transforma una falta directa. 3-2, min. 49. Lorenzo aprovecha un rechace de César. 3-3, min. 63. Luis en jugada personal. 3-4, min. 87. Benito se revuelve dentro del área y marca. 4-4, min. 90. Salva saca magistralmente un libre directo.

La actuación del colegiado y del cancerbero de la Segoviana marcaron decisivamente un encuentro que el cuadro



FLORENTINO LARA

El capitán del conjunto arandino, Piru, fue expulsado en el minuto 86 del encuentro.

*Ambos conjuntos rivalizaron en errores, aciertos y pundonor que dieron como fruto un gran encuentro de fútbol*

blaugrana tenía ya encarrilado en el minuto 32 con 0-2 en el marcador.

Los segovianos se aprovechaban de una Arandina muy relajada en defensa que no acer-

taba a encontrar su sitio sobre el terreno de juego. Tuvo que ser una desafortunada acción del cancerbero César la que animara la contienda. Al sacar un balón, en su intento de rectificar lo que hizo fue introducirlo directamente en su portería.

#### SUMA DE GOLES

Coincidió este momento con el hundimiento de la Segoviana y el resurgir de una Arandina que se fue hacia arriba y sumó el gol del empate y otro más que, sorprendentemente, anuló

el colegiado por fuera de juego inexistente.

Se llegó al descanso con el empate y la inferioridad numérica visitante por expulsión de Nacho. En la reanudación, no se amilanó la Segoviana que aún encajando el tercer gol en el minuto 49 tuvo fuerzas para crearle problemas a la Arandina y dar la vuelta al marcador a pocos minutos del final.

Salva, en el minuto 90 con una gran lanzamiento de falta directa hizo justicia con su gol y el reparto de puntos correspondiente.

## El Mirandés gana dos puntos ante el Berceo

El equipo local hizo honor a su condición de colista en un partido soso y aburrido

**BERCEO** 0

**MIRANDES** 2

□ **LA RIOJA/MENCHETA.**—El Mirandés logró sumar los dos puntos en liza ante un Berceo que hizo honor a su condición de colista del grupo XV de Tercera División, dando una pobre imagen y brindando los dos equipos, un soso y aburrido espectáculo, a los pocos espectadores que se dieron cita en una soleada mañana.

**BERCEO:** Alejandro, Pedro, Félix, Gonzalo, José Antonio, Emilio (Santi, min. 58), Nano (Roberto, min. 20), Raúl, Juan, Eduardo y Davichu.

**MIRANDES:** Celigueta, Juanper, Chuma, Cano, Ochoa I, Oscar, Latorre, Marcos, Gregori, Néstor (Luis Carlos, min. 75) y Vicente (Alfredo, min. 45).

**Arbitro:** el señor Armero, del Colegio Riojano. Buena actua-

ción. Amonestó a los locales Pedro, Félix, Gonzalo y Raúl.

**Goles:** 0-1 min. 47. Nada más comenzar la segunda mitad, Néstor aprovecha un pase en profundidad para batir por bajo al meta Alejandro. 0-2 min. 78. Oscar envía a la red un precioso y preciso centro de Alfredo.

Los inicios del encuentro fueron de juego alterno, sin que ninguno de los dos contendientes lograra hacerse con la batuta en el centro del campo, con nulas ocasiones de marcar para ninguna de las dos delanteras.

Fue el Mirandés quien dispuso de la primera cuando Marcos centró desde la banda izquierda y Gregori empalmó desde fuera del área un duro disparo, que salió rozando la base exterior del poste derecho de un sorprendido Alejandro.

El Mirandés lo estaba haciendo mejor, y el trabajo desarrollado en la zona ancha por Néstor y Gregori comenzó

a verse compensado. En el minuto 27 Latorre lanzó al palo corto un disparo que salió fuera por poco.

Al final de los primeros cua-

*El trabajo desplegado en el campo por Néstor y Gregori comenzó a verse compensado en el segundo tiempo*

renta y cinco minutos, el Berceo tuvo su primera oportunidad cuando Juan progresó por la banda izquierda, cedió el balón atrás para Raúl que, viendo la subida de Davichu, le dejó un balón de oro, que mandó a las manos del cancerbero visitante Celigueta.

Con el 0-0 inicial concluyó la primera mitad, absolutamen-

te soporífera. Sin embargo, la segunda no pudo comenzar mejor para el Mirandés, que en el minuto 2 de la reanudación logró adelantarse en el marcador. Este gol no pudo espolear los ánimos del cuadro local, que seguía siendo superado por el equipo ferroviario en la parcela central. Cinco minutos después, el buen hacer de Gregori estuvo a punto de verse compensado, pero su acertado centro desde la banda no fue aprovechado por un Oscar que remató mal.

En el minuto 78, Oscar, con el segundo gol, parecía sentenciar el encuentro, porque en los minutos restantes se limitó a controlar el juego ante el quiero y no puedo del Berceo, que apenas pudo inquietar al meta forastero Celigueta.

Al filo del minuto 90 pudo aumentar la ventaja el Mirandés, pero Marcos remató de cabeza desviado en una inmejorable ocasión.



FUTBOL/TERCERA DIVISION

FUTBOL

# El Racing Lermeno despidió la temporada con un triunfo sobre el Atlético Burgalés

Los burgaleses consiguieron empatar el encuentro en el minuto 58 pero la presión local comenzó a dar sus frutos a partir del minuto 72, merced al gol de Diego

R. LERMEÑO 4

AT. BURGALES 2

□ **LERMA/BONI.**—En el último partido de la temporada, el Racing Lermeno ha vencido al Atlético Burgalés por cuatro goles a dos. La primera parte concluyó con ventaja local de 2-0. Poco público en tarde calurosa y terreno de juego algo duro.

**RACING LERMEÑO:** Sugus, Antonio, Julián, Ramiro, Roberto, Félix, Diego, Emilio (Pirola, min. 77), Requejo, Joaquín y Montero (Oscar, min. 79).

**ATLETICO BURGALES:** Santos, Roberto, Miguel (Ricardo, min. 64), Justino, Luis, Diego, Raúl, Jesús, Penche, Rodri y José Angel (Villa, min. 82).

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el colegiado burgalés Vilches Revilla. Mal. Abuso de las tarjetas y aplicó dos reglamentos, uno para los visitantes y otro para los locales. Dejó al At. Burgalés con nueve jugadores y a los locales con diez. Mostró tarjeta amarilla a Diego, en dos ocasiones, por lo que fue expulsado, así como a José Angel y Roberto, por los visitantes. También vieron tarjeta amarilla los jugadores locales Félix, Diego y Ramiro.

**Goles:** 1-0, min. 17: Centro de Joaquín y Requejo bate a Santos desde cerca.

2-0, min. 42: Ramiro, al transformar una pena máxima.

*El mayor dominio de los jugadores locales les permitió irse al descanso con una ventaja de dos goles a cero*

2-1, min. 49: Raúl, libre de marca, cruza a la red un balón servido por Rodri.

2-2, min. 58: Penche ve adelantado a Sugus y conecta un disparo que se aloja en la red local.

3-2, min. 72: Diego se hace con un balón en el área chica y bate de cerca a Santos.

4-2, min. 78: Diego pasa a Requejo y éste no perdona ante Santos.

Comenzó dominando el Racing Lermeno sin que los de la capital les crearan muchos problemas. Ya en los minutos siete y diez Diego y Montero avisan de que el Racing busca el gol y Santos se emplea seguro.

La presión hace que Emilio falle una clara ocasión al mostrarse remiso en el remate y en el minuto 17 la presión da su fruto ya que Requejo abre el marcador para los de casa, en bonita jugada de Joaquín.

Un minuto más tarde es Raúl quien envía por primera vez sobre el portal de Sugus, deteniendo el portero local.



LUIS

El Racing puso más ambición y consiguió desnivelar la contienda en la recta final del partido.



LUIS

Un lance del derby provincial disputado ayer en el «Arlanza».

El dominio del juego es para los lermenos, aún cuando los contragolpes visitantes van creando más peligro y no obstante son los locales los que marcan el segundo gol, al producirse una clara pena máxima sobre Requejo que se iba sobre el portal de Santos, siendo trabado por un defensa. El colegiado señala el penalty que se

encarga de transformar Ramiro engañando a Santos.

Emilio, cuando corría el minuto 45 de partido, no acierta a cabecear un balón claro y el cuero se marcha por encima de la portería. Acto seguido es expulsado Diego y los visitantes se quedan con nueve jugadores durante toda la segunda parte. Tras el descanso, el juego

sigue con la misma tónica, dominio de los locales y el Atlético Burgalés saliendo con rapidez al contraataque. En el minuto 48 Requejo falla una clara ocasión respondiendo tres minutos más tarde con un disparo demasiado cruzado.

El Atlético Burgalés se estira y consigue inaugurar su marcador por obra de Raúl.

Tras desperdiciar dos buenas ocasiones en los minutos 55 y 57, el Racing ve como los burgaleses consiguen empatar el partido por mediación de Penche.

## DOS GOLES EN SEIS MINUTOS

Los locales intentan desnivelar la contienda y Emilio, desafortunado toda la tarde, lanza un balón a las nubes con la portería vacía tras serle servido en bandeja por Joaquín.

*El delantero Requejo abrió y cerró el marcador del Racing Lermeno con dos tantos de similar factura*

En el minuto 72 Diego acierta a batir a Santos de cerca y el gol serena el juego del Racing que se erige en dominador del encuentro para que, seis minutos más tarde, Requejo, a pase de Diego, logre el cuarto y definitivo gol local.

El Racing Lermeno deberá esperar a que se resuelva la promoción en que se ha visto implicado el Valladolid B para seguir en la categoría, ya que al descender dicho equipo y no producirse ascensos en el Grupo VIII, se consumaría su descenso a la categoría Regional.

El Real Burgos cadete se clasifica para disputar la fase final regional

□ **BURGOS.**— El equipo cadete del Real Burgos consiguió clasificarse para disputar la fase final del Campeonato Regional de la categoría tras empatar a dos goles con el Club Deportivo Quintanar, en la última jornada de la fase interprovincial, en la que ha estado encuadrado en el Grupo «C».

En la jornada anterior, el Real Burgos derrotó a la Asociación Deportiva Calasanz por un concluyente cuatro a cero; resultados que le han permitido encabezar la clasificación final, habiendo anotado seis goles y encajado únicamente dos.

## GRUPOS «A» Y «B»

En el Grupo «A» se ha clasificado el equipo del Grupo de Empresas Renault; conjunto que ha logrado mantener imbatida su portería tras empatar a cero goles con el Club Deportivo Salmantino y derrotar por seis goles a cero al Real Avila.

En el Grupo «B» el equipo clasificado para la fase final ha sido el Zamora Club de Fútbol, tras derrotar a la Peña Recreativa Deportiva Castilla por dos goles a cero y al Club Deportivo Leonesa por un solitario gol.

Los Campeonatos Regionales de fútbol para jugadores cadetes han sido organizados por la Federación de Castilla y León con el patrocinio de la Junta.

*Salamanca jugará el ascenso a Segunda División*

□ **BURGOS.**— El Salamanca, tras vencer al At. Madrid por 3-2, se ha proclamado campeón del Grupo I de Segunda División B y jugará el ascenso a Segunda. Los equipos que asciende, descienden y promocionan son:

**Clasificados para Liga ascenso:** Salamanca, Getafe, Orense, Langreo (Grupo I); Alavés, Sestao, Numancia, Baracaldo (Grupo II); Gramanet, Manlleu, Levante, Figueres (Grupo III), Extremadura, Las Palmas, Recreativo Huelva y Jaén (Grupo IV).

**Descendidos:** Celta Turista, Ponferradina, Tomelloso Leonesa (Grupo I), Touring, Utebo, Endesa Andorra, Basconia (Grupo II), Manacor, Cieza, Santa Eulalia y Premiá (Grupo III), Maspalomas, Estepona, Atlético Malagueño y Ejido (Grupo IV).

**Lucharán por la permanencia:** Arosa (Grupo I), Valladolid (Grupo II), Rubí (Grupo III) y San Roque (Grupo IV).







RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

RESULTADOS

R. Lermoño 4-2 At. Burgalés  
 Endesa 4-0 Aguilar  
 C. León 1-0 Bembibre  
 V. Baños 0-1 Leonesa  
 Ribert 1-3 Laguna  
 Almazán 0-0 Medinense  
 Arandina 4-4 Segoviana  
 La Bañeza 0-2 Zamora  
 Guardo 0-2 Salmantino  
 Béjar Ind. 1-0 Uxama

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Laguna	38	21	12	5	68	28	54 +16
2. Salmantino	38	21	10	7	63	31	52 +14
3. Leonesa	38	19	13	6	71	30	51 +13
4. Bembibre	38	19	13	6	70	29	51 +13
5. Zamora	38	21	9	8	51	21	51 +13
6. Segoviana	38	21	7	10	62	38	49 +11
7. Arandina	38	17	12	9	63	46	46 +8
8. Ribert	38	15	13	10	41	31	43 +5
9. At. Burgalés	38	15	12	11	50	40	42 +4
10. Medinense	38	15	11	12	42	32	41 +3
11. La Bañeza	38	14	11	13	54	48	39 +1
12. Uxama	38	12	14	12	37	35	38
13. V. Baños	38	10	14	14	45	57	34 -4
14. Endesa	38	11	11	16	40	46	33 -5
15. R. Lermoño	38	14	5	19	43	53	33 -5
16. C. León	38	7	13	18	30	54	27 -11
17. Almazán	38	9	8	21	32	60	26 -12
18. Béjar Ind.	38	6	9	23	24	82	21 -17
19. Aguilar	38	4	8	26	25	95	16 -22
20. Guardo	38	4	5	29	34	89	13 -25

DIVISION

GRUPO VIII

RESULTADOS

Alfaro 1-1 Burladés  
 Haro 2-2 Yagüe  
 San Juan 2-2 Ribaforada  
 Egüés 1-4 P. Sport  
 Arnedo 2-0 Chantrea  
 Calahorra 3-2 Baztán  
 Oberena 4-1 Noaín  
 Artajonés 4-2 B. Onak  
 Berceo 0-2 Mirandés  
 Varea 0-3 River Ebro

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. P. Sport	38	23	8	7	88	37	54 +16
2. Ribaforada	38	21	10	7	53	36	52 +14
3. Calahorra	38	19	11	8	58	37	49 +11
4. Chantrea	38	20	6	12	71	44	46 +8
5. Baztán	38	18	7	13	62	41	43 +5
6. B. Onak	38	15	12	11	52	46	42 +4
7. Mirandés	38	17	7	14	46	32	41 +3
8. Burladés	38	17	7	14	58	58	41 +3
9. San Juan	38	12	15	11	39	41	39 +1
10. River Ebro	38	16	6	16	48	49	38
11. Artajonés	38	12	13	13	45	46	37 -1
12. Varea	38	13	11	14	45	52	37 -1
13. Oberena	38	15	6	17	55	56	36 -2
14. Noaín	38	13	9	16	45	49	35 -3
15. Alfaro	38	11	12	15	42	55	34 -4
16. Egüés	38	11	10	17	42	50	32 -6
17. Haro	38	11	8	19	34	57	30 -8
18. Yagüe	38	7	14	17	41	72	28 -10
19. Arnedo	38	10	5	23	37	68	25 -13
20. Berceo	38	7	7	24	43	78	21 -17

DIVISION

GRUPO XV

SEGUNDA DIVISION B GRUPO I

Orense 3-2 Talavera  
 Salamanca 3-2 At. Madrid B  
 Langreo 1-3 Madrid C  
 Avila 0-0 Oviedo B  
 Pontevedra 2-1 Getafe  
 Celta T. 2-2 Arosa  
 Avilés 2-3 Ferrol  
 Gijón B 2-0 Lugo  
 Tomelloso 1-1 Leonesa  
 S.S. Reyes 2-0 Ponferradina

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Salamanca	38	23	10	5	71	26	56 +18
2. Getafe	38	17	16	5	53	31	50 +12
3. Orense	38	20	8	10	64	53	48 +10
4. Langreo	38	16	11	11	60	60	43 +5
5. Pontevedra	38	14	13	11	51	41	41 +3
6. At. Madrid B	38	14	12	12	54	44	40 +2
7. Madrid C	38	15	10	13	63	55	40 +2
8. Lugo	38	13	12	13	38	43	38
9. Gijón B	38	16	5	17	45	42	37 -1
10. S.S. Reyes	38	13	11	14	49	48	37 -1
11. Oviedo B	38	11	15	12	39	38	37 -1
12. Avila	38	10	17	11	33	42	37 -1
13. Ferrol	38	12	14	14	54	58	36 -2
14. Talavera	38	12	11	15	42	44	35 -3
15. Avilés	38	10	14	14	43	55	34 -4
16. Arosa	38	11	11	16	42	48	33 -5
17. Leonesa	38	11	10	17	38	53	32 -6
18. Tomelloso	38	8	16	14	29	42	32 -6
19. Ponferradina	38	9	10	19	39	56	28 -10
20. Celta T.	38	8	10	20	45	73	26 -12

SEGUNDA DIVISION B GRUPO II

Numancia 1-0 Bermeo  
 Alavés 4-0 Torrelavega  
 Basconia 0-0 R. Unión  
 Logroñés B 0-0 Baracaldo  
 Lemona 1-2 Izarra  
 Beasain 1-1 Valladolid B  
 Sestao 0-0 Osasuna B  
 Tudelano 2-0 Utebo  
 Touring 0-4 Palencia  
 R. Sociedad 1-0 Endesa A.

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Alavés	38	24	12	2	71	17	60 +22
2. Sestao	38	20	12	6	56	17	52 +14
3. Numancia	38	23	6	9	50	30	52 +14
4. Baracaldo	38	18	12	8	58	36	48 +10
5. Bermeo	38	16	15	7	42	32	47 +9
6. Beasain	38	14	12	12	45	33	40 +2
7. R. Sociedad	38	15	9	14	50	39	39 +1
8. Lemona	38	12	14	12	46	39	38
9. Logroñés B	38	14	10	14	46	42	38
10. Osasuna B	38	13	12	13	44	50	38
11. Torrelavega	38	14	8	16	49	39	36 -2
12. Izarra	38	14	8	16	40	39	36 -2
13. R. Unión	38	10	14	14	37	44	34 -4
14. Tudelano	38	9	16	13	36	43	34 -4
15. Palencia	38	8	18	12	33	48	34 -4
16. Valladolid B	38	11	12	15	32	50	34 -4
17. Basconia	38	11	11	16	38	67	33 -5
18. Endesa A.	38	9	13	16	41	54	31 -7
19. Utebo	38	6	10	22	18	59	22 -16
20. Touring	38	4	6	28	28	82	14 -24

SEGUNDA DIVISION B GRUPO III

S. Andrés 4-0 Yeclano  
 Gerona 1-0 Andorra  
 Benidorm 2-1 Premiá  
 Elche 0-1 Rubí  
 Valencia B 3-2 Manlleu  
 Levante 4-1 Cieza  
 Manacor 1-2 Cartagena  
 Gramanet 1-1 Figueras  
 Alcoyano 1-2 Hospitalet  
 S. Eulalia 0-0 Tarragona

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Gramanet	38	24	10	4	67	27	58 +20
2. Manlleu	38	19	10	9	56	40	48 +10
3. Levante	38	18	11	9	56	34	47 +9
4. Hospitalet	38	16	13	9	65	37	45 +7
5. Figueras	37	14	17	6	46	28	45 +9
6. Cartagena	38	17	11	10	45	30	45 +7
7. S. Andrés	38	16	12	10	62	33	44 +6
8. Benidorm	38	13	17	8	42	37	43 +5
9. Alcoyano	38	12	17	9	53	42	41 +3
10. Yeclano	38	14	11	13	42	34	39 +1
11. Tarragona	38	15	9	14	56	47	39 +1
12. Elche	38	13	12	13	42	34	38
13. Valencia B	37	12	12	13	51	50	36 -2
14. Andorra	38	11	13	14	45	51	35 -3
15. Gerona	38	11	11	16	36	60	33 -5
16. Rubí	38	9	15	14	42	55	33 -5
17. Premiá	38	11	10	17	50	62	32 -6
18. S. Eulalia	38	5	9	24	29	75	19 -19
19. Cieza	38	8	3	27	32	85	19 -19
20. Manacor	38	6	7	25	22	78	19 -19

SEGUNDA DIVISION B GRUPO IV

Realejos 3-2 Cacereño  
 Almería 2-1 Las Palmas  
 Jaén 2-1 Huelva  
 Estepona 1-2 Macael  
 Extremadura 1-4 Jerez  
 At. Malagueño 2-2 Córdoba  
 S. Roque 2-1 Granada  
 Sevilla B 1-0 Ecija  
 Maspalomas 1-0 Ejido  
 Mensajero 0-0 Melilla

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Extremadura	38	20	12	6	70	40	52 +14
2. Las Palmas	38	20	10	8	66	43	50 +12
3. Jerez	38	17	15	6	62	40	49 +11
4. Jaén	38	19	11	8	50	28	49 +11
5. Huelva	38	19	11	8	57	39	49 +11
6. Granada	38	17	12	9	52	37	46 +8
7. Córdoba	38	16	12	10	65	48	44 +6
8. Ecija	38	12	18	8	34	31	42 +4
9. Mensajero	37	17	7	13	46	31	41 +3
10. Realejos	38	14	9	15	60	59	37 -1
11. Almería	38	13	11	14	48	47	37 -1
12. Cacereño	38	11	14	13	46	51	36 -2
13. Macael	38	12	11	15	35	41	35 -3
14. Sevilla B	37	10	13	14	42	43	33 -3
15. Melilla	38	9	15	14	28	38	33 -5
16. S. Roque	38	11	11	16	33	57	33 -5
17. Ejido	38	10	11	17	35	43	31 -7
18. At. Malagueño	37	8	11	18	34	52	27 -11
19. Estepona	38	5	8	25	26	70	18 -20
20. Maspalomas	37	3	8	26	24	75	14 -22

RESULTADOS

Tardajos 4-1 Arenas  
 Barruelo 0-3 Cuéllar  
 S. Leonardo 4-1 Osorno  
 Villamuriel 2-0 Villacastín  
 Becerril 2-1 La Granja  
 Briviesca 2-1 S. Esteban  
 Villarcastro 3-0 Avila Pr.  
 Herrera 2-0 Valeránica  
 Las Navas 5-0 Velilla

PROXIMA JORNADA

Cuéllar - Arenas  
 Osorno - Barruelo  
 Villacastín - S. Leonardo  
 La Granja - Villamuriel  
 S. Esteban - Becerril  
 Avila Pr. - Briviesca  
 Valeránica - Villarcastro  
 Velilla - Herrera  
 Las Navas - Tardajos

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Tardajos	31	19	7	5	63	33	45 +13
2. Las Navas	31	18	5	8	59	27	41 +11
3. La Granja	31	15	10	6	52	37	40 +10
4. Briviesca	31	16	7	8	71	45	39 +7
5. Villacastín	31	13	10	8	47	37	36 +6
6. Herrera	31	15	5	11	49	39	35 +3
7. Villarcastro	31	14	5	12	49	41	33 +1
8. Villamuriel	31	11	10	10	45	39	32
9. Becerril	31	12	7	12	47	51	31 -1
10. Valeránica	31	11	9	11	41	53	31 +1
11. Osorno	31	10	9	12	50	48	29 -1
12. Avila Pr.	31	10	8	13	54	50	28 -2
13. S. Leonardo	31	11	6	14	49	50	28 -4
14. S. Esteban	31	11	6	14	45	46	28 -2
15. Arenas	31	11	6	14	42	56	28 -4
16. Cuéllar	31	10	6	15	48	55	26 -4
17. Velilla	31	4	7	20	37	81	15 -15
18. Barruelo	31	4	5	22	25	85	13 -19

QUINIELA

LA QUINIELA

JORNADA: 34 (17)  
 FECHA: 1-05-94

R. SOCIEDAD-SEVILLA	X
ALBACETE-R. MADRID	X
BARCELONA-SPORTING GIRONA	X
R. ZARAGOZA-R. CELTA	X
AT. OSASUNA-VALENCIA	X
R. VALLADOLID-LOGROÑES	X
DPTIVO. CORUÑA-RAYO VALLECANO	X
R. OVIEDO-LLEIDA	X
AT. MADRID-TENERIFE	X
RACING SANTANDER-ATH. BILBAO	X
PALAMOS-MARBELLA	X
BADAJOS-COMPOSTELA	X
CASTELLON-HERCULES	X
CADIZ-MERIDA	X
PLENO 15 LEGANES-ESPAÑOL	X

30 ACERTANTES DE PLENO



FUTBOL/FINAL XVI TROFEO «SEGUROS FINISTERRE»

El Club Deportivo Málaga, que no acusó su falta de experiencia en esta competición, dio la sorpresa al imponerse en la final al Vinos Tierra Vieja Choquerón. Ninguno de los dos equipos realizó un buen partido, aunque los jugadores del Málaga, mejor asentados sobre el campo, supieron aprovechar sus escasas oportunidades de gol



ALBERTO RODRIGO

El árbitro no supo cortar el juego sucio de ambos equipos, lo que provocó numerosas interrupciones para atender a los lesionados.

# Victoria del Málaga sobre el Choquerón

Las aficiones de los dos equipos pusieron el espectáculo que faltó sobre el terreno de juego

CHOQUERON	0
MALAGA	2

**BURGOS/J.SAIZ.-** El Club Deportivo Málaga se proclamó ayer campeón de la XVI edición del Trofeo «Seguros Finisterre» de fútbol aficionado, tras derrotar por dos goles a cero al equipo Vinos Tierra Vieja Choquerón, en partido disputado en el estadio municipal de «El Plantío», al que acudieron más de 2.000 aficionados de uno y otro equipo. El alcalde de la ciudad, Valentín Niño, presenció en el palco los últimos diez minutos. Los jugadores del Choquerón repartieron vino entre el público poco antes de comenzar el partido.

**CHOQUERON:** Teodoro, Jesús, Valentín, Gelo, Moneo, Paco, Luis, Manuel, Chufi, Caspi y Chirri (equipo inicial).

**DEPORTIVO MALAGA:** Mariano, Buitre, Paco, Fernando, Ceballos, Picón I, Pela, Andrés, Jorge, Pichi y Taxiú (once inicial).

**Árbitro:** Mala actuación de Gregorio Villar, que no supo cortar el juego subterráneo de ambos conjuntos y apenas concedió la ley de la ventaja, dete-



ALBERTO RODRIGO

Un lance de la final disputada ayer en «El Plantío» entre el Deportivo Málaga y el Choquerón.

niendo el juego constantemente para que pudieran ser atendidos los numerosos lesionados.

**Goles:** 0-1, min. 12: En uno

de los primeros contraataques del Club Deportivo Málaga, Jorge recibe un buen pase en el borde del área pequeña del Choquerón, encara al guardameta Teodoro y consigue batirle por bajo de tiro ajustado al poste.

0-2, min. 36: Tras una serie de rechaces en las proximidades del área grande del Choquerón, Taxiú se hace con el esférico y, viendo adelantado a Teodoro, lanza un medido globo que se cuela por la escuadra.

Sin desmerecer el juego desplegado a lo largo de los noventa minutos por los dos contendientes, la final del XVI Trofeo «Seguros Finisterre» tuvo como principales protagonistas a las ruidosas aficiones de ambos conjuntos, que no cesaron de animar a sus jugadores con la

ayuda de toda clase de bocinas, bombos, banderas y pancartas.

Sin embargo, el mal estado del césped de «El Plantío», unido al agobiante calor que hizo

**El mal estado del campo y el fuerte calor deslucieron la final del Trofeo «Finisterre» de fútbol aficionado**

mella en los jugadores, sobre todo a partir de la segunda mitad, deslucieron un espectáculo futbolístico que sólo parecía animarse a ráfagas, gracias al empuje, principalmente, de

los atacantes del Málaga, mejor asentados en el terreno de juego.

Aunque los primeros minutos fueron de claro dominio del Choquerón, el Málaga, uno de los equipos con menos experiencia en esta competición, se fue adueñando del centro del campo pero sin gozar de claras ocasiones de gol.

En el minuto 44, el delantero del Choquerón, Chirri, estuvo a punto de conseguir el empate, al estrellar un balón en el poste.

Tras el descanso, la fiesta, como en el primer tiempo, seguía en la tribuna, mientras que en el campo empezaban a deambular los jugadores, víctimas del cansancio y el fuerte calor. Corría el minuto 80 de partido cuando Paco, de lanzamiento directo de falta obligó a lucirse al guardameta del Málaga, Mariano. Sin embargo, un minuto después Taxiú dejaba sentenciada la final con su oportuno gol. En definitiva, poco fútbol para una jornada en la que las dos aficiones pusieron el espectáculo que no hubo sobre el maltratado césped de «El Plantío».

**VILLALBILLA, TERCERO**

En el encuentro para dilucidar el tercer y cuarto puesto de este Trofeo, el equipo de Villalbilla derrotó por tres goles a uno al Seguros Robleda, aunque la diferencia en el marcador pudo haber sido aún mayor.

Los goles fueron marcados por Jesús (1-0, min.10), Javi II (2-0, min.43), Adolfo (3-0, min.85) y Riaño (3-1, min.87).

Por el Villalbilla jugaron Juan, Alberto, Valdano, Toni, Javi, Jesu, José, Mariano, Javi II, Mario y Carlos, mientras que por el Seguros Robleda la formación inicial estuvo integrada por Velasco, Moyano, Roberto, Dela, Nuño, Rodrigo, Manso, Delfín, Samuel, Oviedo y Riaño.

## EDICTO

DON JOSE EDUARDO MARTINEZ MEDIAVILLA, Juez de Primera Instancia de Lerma y su partido.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio a instancia de DON JOSE MANUEL DIAZ BARREIRO, representado por la Procuradora doña Teresa Alonso Asenjo, sobre inmatriculación de la siguiente finca:

Finca urbana, sita en Ruyales del Agua, compuesta de bajo, primera planta y segunda planta, con un total de 131,63 m.<sup>2</sup>, y de finca no construida de 26,25 m.<sup>2</sup>, siendo la superficie total de 157,88 m.<sup>2</sup>, y sus linderos son: Norte, carretera de la Diputación; Sur, Ribazo; Este, Predios colindantes a carretera y antiguo camino o senda de Trascasas y Oeste, Juan Manuel Díaz Barreiro.

INSCRIPCIÓN: Pendiente de inscripción.

Por Providencia de fecha 21 de abril se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, habiéndose acordado citar personalmente a los herederos de doña Concepción Tordable Elena: DON JUAN MANUEL DIAZ BARREIRO, DON JUAN MARCOS Y DOÑA MARIA CONCEPCION DE LOS ANGELES DIAZ TORDABLE, a cuyo nombre está catastrada la finca, a la JUNTA ADMINISTRATIVA DE RUYALES DEL AGUA, de quien procede la finca y por medio de EDICTOS a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada, con el fin de que dentro de los DIEZ días siguientes, puedan comparecer en este Juzgado, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Lerma, a 21 de abril de mil novecientos noventa y cuatro.

EL JUEZ, Ilegible

EL SECRETARIO, Ilegible



BALONCESTO/TIZONA VEKAVENTANAS- PEÑARRREDONDA

El Tizona Vekaventanas cumplió su sueño y se mantiene en los play off de ascenso a la ACB, tras derrotar al Peñarredonda de La Coruña por 72-65.



El encuentro, como toda la eliminatoria, fue angustiosa, con una gran tensión, y sólo en los últimos segundos los burgaleses pudieron sentenciar el encuentro.

# El «Veka» supera 40 minutos de angustia

El Tizona derrotó al Peñarredonda y jugará la segunda eliminatoria del play off contra Canarias

JUAN CARLOS MORENO  
BURGOS

El Tizona superó ayer 40 minutos realmente angustiosos. Pero valió la pena y el sufrimiento fue pagado con una victoria que sirve para mantener el sueño de ascenso a la ACB. Robert Amat reflejó la agonía que padecieron ayer los jugadores. Tras fallar 10 tiros casi consecutivos logró la última canasta de su equipo. El catalán no pudo aguantar más y se destrozó la camiseta, soltando toda la presión que tanto él como sus compañeros habían acumulado. Este gesto de rabia dio paso a las celebraciones. Después de muchos años, Burgos vuelve a vibrar con el baloncesto. Poco importa lo que pase en Canarias. Los 2.000 espectadores que acudieron a El Plantío llevaron a sus nuevos ídolos hacia la victoria. Padecieron como ellos, pero también vibraron, y al final todo el mundo celebró el éxito. Fue una tarde completa de baloncesto.

**El Tizona comenzará el viernes una nueva eliminatoria, al mejor de cinco partidos, frente al Canarias**



ALBERTO RODRIGO

Reynaldo Benito lanzó a su equipo durante los primeros minutos y supo aguantar bien al final la presión gallega.

sario: marcar a Juane. El base, por su parte, marcando el ritmo del partido y tomando responsabilidades en ataque. Los primeros 20 minutos sirvieron para tranquilizar a unos jugadores demasiado responsabilizados. Diez puntos de ventaja que permitieron afrontar la segunda mitad con serenidad.

**El gran trabajo defensivo y la fe en la victoria de los jugadores, fueron las claves de un encuentro muy igualado**

Fue entonces cuando «Pirulo» Fernández ordenó una defensa zonal que encendió la alarma en el Veka. Sus excelentes tiradores no anotaban. El pulso de hombres como Robert Amat o Carlos Elejabetia temblaba. La solución llegó de la mano de Castellanos. El madrileño, al que le gusta el

peligro, se salió de su zona y anotó un triple. Poco después marcó dos nuevos puntos y hizo trizas la defensa gallega (de 56-54 pasó a 61-54). Luego todo resultó más sencillo y el Tizona sentenció, con la ya mencionada canasta de Amat que reventó la grada y convirtió El Plantío en una fiesta.

Jugarse toda una temporada en 40 minutos es la grandeza de los play off. Tizona y Peñarredonda han disputado una eliminatoria terrible, tres partidos que se han decidido por escaso margen. Al final el Tizona ha hecho valer su superioridad, aunque para ello ha tenido que pasar momentos realmente críticos. En el primer partido salvó los muebles en los últimos cinco minutos. En La Coruña perdió en la prórroga y ayer sólo pudo respirar tranquilo al final, pese a dominar durante los 40 minutos. El resultado es claro. Burgos puede soñar con un equipo en la ACB, aunque sus opciones son escasas. Contrás Canarias es otra historia y ahora hay que disfrutar brevemente este pequeño éxito.

Tizona y Peñarredonda protagonizaron ayer una batalla intensa. Los burgaleses dominaron con claridad durante la primera parte, aferrados a una defensa al límite, mientras que los gallegos se sacaron de la manga una defensa zonal en la segunda mitad que casi manda al Tizona a su casa. Cada posesión fue luchada hasta la extenuación, y cada punto, sobre todo en los últimos minutos, fue clave. Hubo varios momentos especiales. En la primera parte Oscar Ruano y Reynaldo Benito marcaron la pauta. El primero, como siempre, haciendo el trabajo sucio, pero no menos nece-

Ureña: «Los jugadores se merecen un triunfo como éste»

José Antonio Ureña pudo festejar el triunfo, después de 40 minutos de miedo e incertidumbre. El técnico, como se hace siempre en estos casos, dio todo el mérito a sus jugadores: «El equipo supo aguantar la presión, no se descompuso. Ha sido un auténtico partido de play off».

«Nosotros hemos pasado muchos sufrimientos este año, pero conseguimos salir hacia adelante y clasificarnos. Eso se debe valorar. Los jugadores estaban entregados y conjurados para la victoria y se lo merecen», explicó Ureña.

«El equipo estuvo muy serio, pese a los problemas para atacar la zona. Es normal que se encoga la muñeca en esas circunstancias. Pero el equipo ha madurado mucho».

## TIZONA 72 (36 + 36)

JUGADOR	CANASTAS DE 2		CANASTAS DE 3		TIROS LIBRES		REBOTES DEFENSIVOS	REBOTES OFENSIVOS	ASISTENCIAS	TAPONES	BALONES ROBADOS	FALTAS PERSONALES	MINUTOS JUGADOS	PUNTOS
	INT.	CONV.	INT.	CONV.	INT.	CONV.								
REYNALDO	6	3	2	1	1	---	1	---	2	---	2	3	22	9
ELEJABETIA	3	2	2	---	5	4	2	---	2	1	1	3	26	8
RUANO	1	1	1	---	---	---	2	1	---	---	---	4	12	2
FERNANDEZ	2	1	---	---	6	3	2	2	---	---	1	1	15	5
OKAC	14	7	---	---	2	2	14	1	---	1	---	1	40	16
IÑIGUEZ	1	1	3	1	1	---	---	---	2	---	---	1	18	5
AMAT	6	3	5	---	3	---	1	---	1	---	---	2	25	6
VILAS	2	1	---	---	2	2	2	2	---	---	---	4	12	4
CASTELLANOS	6	4	1	1	4	4	3	3	---	---	---	3	25	15
TOTALES	41	23	14	3	24	15	27	9	7	2	4	22	200	72

PERSONALES: 22

PARCIALES: 9-6 / 22-13 / 28-20 / 36-26 (descanso) 48-43 / 52-50 / 63-55 / 72-65

ARBITROS: MARTINEZ PEREZ VILCHEZ (Andaluzes)

## PEÑARRREDONDA 65 (26 + 39)

JUGADOR	CANASTAS DE 2		CANASTAS DE 3		TIROS LIBRES		REBOTES DEFENSIVOS	REBOTES OFENSIVOS	ASISTENCIAS	TAPONES	BALONES ROBADOS	FALTAS PERSONALES	MINUTOS JUGADOS	PUNTOS
	INT.	CONV.	INT.	CONV.	INT.	CONV.								
ROMERO	2	2	6	2	5	3	2	---	1	---	1	4	36	10
RODRIGUEZ	1	---	2	---	4	4	2	---	---	---	---	5	32	4
JUANE	14	7	1	---	3	2	6	1	1	1	---	4	37	16
CRUJEIRAS	8	7	---	---	2	1	4	1	---	---	---	4	36	15
OUSPENSKY	9	3	2	1	6	3	12	1	2	---	2	3	34	22
DIEZ	2	---	1	---	---	---	---	---	---	---	---	1	5	---
QUINTANILLA	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1	---
FERNANDEZ	---	---	---	---	2	1	---	---	---	1	---	---	5	---
GOMEZ	---	---	---	---	---	---	2	---	---	---	---	3	10	---
AIRA	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	4	---
TOTAL	36	24	12	3	22	14	28	3	4	2	3	24	200	65

PERSONALES Y ELIMINADOS: 24, RODRIGUEZ



# Triunfo muy trabajado del Maristas Autocid ante un veterano Palencia

Al principio aquello parecía un paseo militar pero poco a poco los palentinos lograron nivelar el juego y el resultado

**MARISTAS FORD 83**

**C.B. PALENCIA 79**

**BURGOS/JOSE LUIS SAIZ.** - Tras una prórroga en la que se fueron de la cancha seis jugadores (tres por bando), el Maristas Autocid se impuso al C.B. Palencia por 83 a 79, en un tenso partido disputado en la mañana de ayer en el Polideportivo Marista. Al descanso se llegó con el resultado de 33 a 30 y al final del tiempo reglamentario con empate a 70.

**MARISTAS AUTOCID:** 83 (33+37+13). Un triple (Antón), 28 canastas en juego y 24 tiros libres convertidos de 38 lanzados. Eliminados: José Luis, Javi y Carlos. 33 faltas personales (14 y 19). Jugaron: Fernando (11, Juan Carlos (9, ★★), Javi (9 ★★), Antón (9 ★★) y Carlos (18 ★★) -cinco inicial- José Luis (7, ★), Alberto (4, ★), Arturo (4, ★), Ricardo (10, ★★) y Chino (2, s.c.).

**C. B. PALENCIA:** 79 (30+40+9). Cuatro triples (De la Fuente, Mendiguchía, Tejay Moro), 23 canastas en juego y 21 tiros libres convertidos de 33 lanzados. Eliminados: De la Fuente, Fanjul, Mendiguchía y Teja. 34 faltas personales (12 y 21). Jugaron: Fanjul (8, ★), Muñoz (8, ), Mendiguchía (17, ★★), Moro (9, ★★) y Gómez (9, ) -cinco inicial- De la Fuente (18, ★★), Escribano (0, ★), Teja (5, ★), Cebrián (1,

s.c.) y Marcos (4, ★).  
**Arbitros:** Silvano e Izquierdo, de Valladolid (★). Mejor el auxiliar que no asumió tantas responsabilidades como su compañero a quien muchas veces se le cruzaron los cables a la hora de señalar las faltas, aunque nadie protestó sus decisiones.

**Parciales:** 16-5, 18-13, 23-23 y 33-30 al descanso. 41-35,

*El Maristas Autocid desniveló en la prórroga un partido que incomprensiblemente se le complicó al final*

50-50, 57-60 y 70-70 al final del tiempo reglamentario. 83-79 al final de la prórroga.

Parecía que el partido iba a resultar un paseo militar para los chicos de Dioni, a juzgar por el desarrollo del juego en los primeros minutos y la marcha del marcador, descaradamente favorable a los locales con un 18-5 que vino a marcar la diferencia más amplia de todo el encuentro en el minuto 5. Pero un tiempo muerto del entrenador palentino devolvió al partido a sus pupilos e Ignacio Mendiguchía comenzó a causar estragos en la defensa de los colegiales que no encontraban el sistema para pararle.

Dioni lo intentó todo dentro de su consabida defensa de asignación con Juan Carlos primero y con Alberto después pero ni uno ni otro conseguían frenar al palentino que traducía su dominio más que en canastas en el funcionamiento ofensivo del equipo. Menos mal que el rebote local era infinitamente superior al de los visitantes y tanto Fernando como Carlos, se bastaban y sobraban para capturar la mayoría tanto en ataque como en defensa. Por ahí mantuvo el tipo el Maristas y no permitió a los palentinos adelantarse en el marcador hasta bien mediada la segunda parte, lo que hizo concebir a éstos esperanzas de que por fin habían dado con la fórmula para desarbolar la individual de los de Dioni. Fue un espejismo, porque aunque podía ser cierto, la prórroga vino a demostrar que el Palencia sólo era Mendiguchía y una vez que éste se hubo ido de la cancha, el Maristas no tuvo problemas para despegarse de nuevo en el marcador, a base de eso, de rebotes capturados en ataque.

Hubo en un principio síntomas de confianza en los locales al comprobar la facilidad con que habían abierto una importante brecha en el electrónico, confianza que pronto se tornó en sorpresa al encajar un parcial de 2-8 que volvía a dejar las cosas prácticamente como estaban al principio, con la diferencia de que para entonces



ANGEL AYALA

El dominio de los rebotes resultó decisivo en el desenlace

tanto Juan Carlos como Fernando empezaban a dar síntomas de no saber lo que tenían que hacer. Dioni dio entrada a Alberto y a José Luis y poco más tarde sustituyó a Antón con tres faltas, por Ricardo. Javi seguía en la cancha en una labor que aunque no le resulta extraña (la de escolta) no la realiza con el aprovechamiento con que se desenvuelve dirigiendo el juego. Aún con todo, los bajos no desentonaban y como los altos seguían imponiendo su ley,

a los palentinos les resultaba de todo punto imposible nivelar el juego y el marcador.

La prórroga estaba servida y ésta caería del lado del equipo que menos peones importantes perdiese. Ese fue el Maristas, porque el C.B. Palencia no sólo perdió más, sino que perdió a los más importantes, de forma que a falta de casi tres minutos pudo darse el partido por concluido, naturalmente con el triunfo local ante un Palencia plagado de «veteranos».

## Resultados y Clasificaciones

### Primera B Femenina (Grupo A)

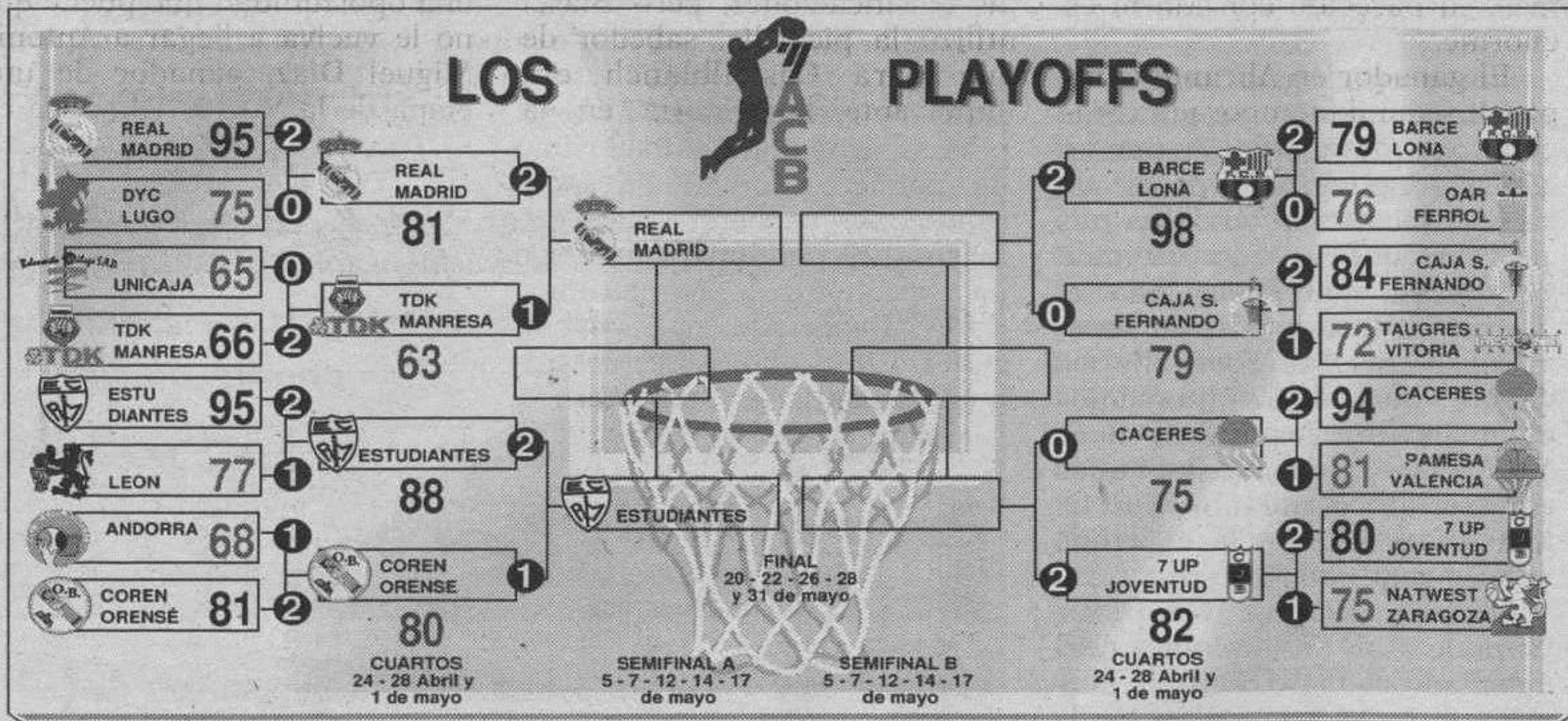
Gernika, 58; B. Auto Ribes, 67  
Inelga-Juven  
Viña Costeira-Publitec  
Tabirako, 47; U. Oviedo, 58  
Araba, 76; Cluny, 41  
Elec. Santos, 73; Hormigones Marcos, 54  
Código 100, 69; Kaixo, 48  
Fontoira Lugo, 64; Gasteiz, 49

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Univ. Oviedo	28	24	4	1880	1444	52
Kaixo	28	22	6	1743	1394	50
Fontoira Lugo	28	22	6	1779	1454	50
Gasteiz	28	19	9	1675	1525	47
B. Auto Ribes	28	19	9	1835	1621	47
Código 100	28	18	10	1679	1380	46
Elec. Santos	28	18	10	1778	1582	46
Inelga	27	18	9	1832	1534	45
Tabirako	28	14	14	1690	1576	42
Juven	27	13	14	1619	1631	40
Araba	28	11	17	1736	1779	39
Cluny	28	8	20	1525	1780	36
Hormigones Marcos	28	8	20	1395	1790	36
Viña Costeira	27	5	22	1381	1826	32
Gernika	28	3	25	1296	1772	31
Publitec	27	0	27	1163	1795	27

### Segunda División Masculina (Grupo B-1)

J. T. Ponferrada, 83; B. León, 66  
U. Salamanca, 86; Maristas, 62  
C. Zamora, 91; Nueva Base, 79  
Maristas Ford, 83; Palencia, 79

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
J. T. Ponferrada	12	10	2	981	898	22
U. Salamanca	12	8	4	982	939	20
Baleoncesto León	12	8	4	918	876	20
Maristas Ford	12	7	5	886	900	19
Palencia	12	4	8	959	990	16
Maristas	12	4	8	899	962	16
Círculo Zamora	12	4	8	957	991	16
Nueva Base	12	3	9	877	973	15



## Real Madrid y Estudiantes, semifinalistas

Estas eliminatorias decidirán los puestos de los torneos europeos

**MADRID/EFE.** - El desenlace de las semifinales de la Liga ACB, en las que se enfrentarán al mejor de cinco encuentros el Real Madrid con el Estudiantes, por un lado, y el Barcelona con el Joventut, por otro, decidirán los representantes españoles en la próxima edición de las competiciones europeas.

De momento, sólo cuatro equipos tienen decidida su definitiva ubicación continental: el Real Madrid en la Liga Euro-

pea, ya que aún sin llegar a la final sería tercero, y Caja San Fernando, Cáceres y TDK Manresa en la Copa Korac.

El Barcelona y el Joventut tienen dos vías de acceso a la primera competición europea. La primera es ganar la serie semifinal y entrar en la final y, la segunda, es que el Estudiantes caiga a manos del Real Madrid, lo que clasificaría automáticamente a los dos conjuntos catalanes.

En caso de que los estudiantiles se impongan a los madrileños, estarían en la Liga Europea los dos equipos madrileños y el perdedor de la semifinal catalana quedaría relegado a la Copa Korac, siempre y cuando no fuera el Barcelona el equipo apeado de la final.

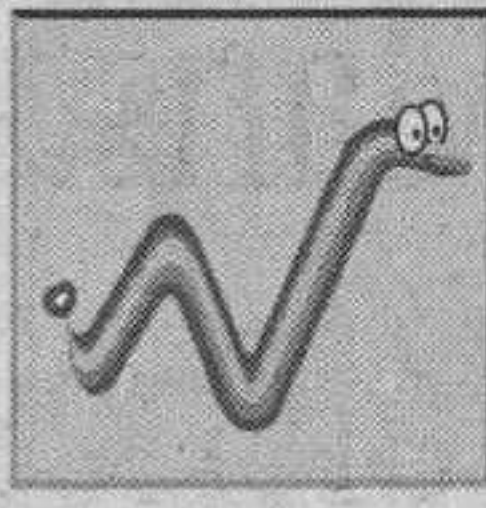
Si es el Barcelona el perdedor en esas circunstancias, el conjunto barcelonés disputaría la Copa de Europa que, de momento, es para el Taugrés.



deportivo

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Simone Biasci, del equipo Mercatone, se impuso en la séptima etapa de la Vuelta a España, tras superar a Antonio Miguel Díaz, del Castellblanch.



Ambos corredores protagonizaron una escapada de 252 kilómetros y llegaron a la meta con más de un minuto de ventaja, ganando el italiano al sprint.

# Biasco superó a Díaz tras 252 kilómetros

El corredor italiano del Mercatone y Antonio Miguel Díaz llegaron escapados a la meta de Alicante

BENITO URRABURU

ALICANTE

El corredor italiano Simone Biasci, del equipo Saeco-Mercatone, se impuso en la séptima etapa de la Vuelta a España 94, tras superar en la llegada al granadino Antonio Miguel Díaz, después de 252,6 kilómetros de escapada.

«Dedico este triunfo a un corredor aficionado italiano, Pelegrin, que murió mientras se disputaba el Giro de Italia del año pasado en una prueba que se celebraba en el Valle de Aosta. Era compañero mío en aficionados, pero desgraciadamente ha tenido menos suerte que yo». Eran las palabras de Simone Biasci, un corredor italiano del Saeco-Mercatone, el lanzador de Mario Cipollini. Un corredor alto, fornido, que hace con Cipollini lo que antes rea-

**Mapei Clas, Kelme y la Jolly trabajaron para rebajar una diferencia que llegó a los 20 minutos**

lizaba Baldato, los metros esos finales que son criminales. Además, su parecido con Mario es enorme.

El ganador en Alicante cumple su segunda temporada completa en profesionales puesto que pasó a profesionales en agosto del 92. El año pasado ganó una etapa en la Virginia Classic. Venció después de compartir sufrimientos con el granadino Antonio Miguel Díaz, después de 252,6 kilómetros de escapada. Y ganó con polémica. Maximino Pérez, director del equipo Castellblanch, manifestó textualmente en la llegada: «Biasci es un cerdo».

¿Cuáles fueron las razones para decir eso? Nada nuevo en el planeta ciclista. Biasci le dijo a Díaz, a falta de cinco kilómetros, que no podía, que iba sin fuerzas, y Antonio Miguel Díaz se confió y llevó todo el peso de la parte final, cuando peor iban los dos corredores.



MONDELO

Alex Zülle y Rominger, durante el desarrollo de la etapa de ayer.

Pero no sólo eso, sino que Biasci comentó al llegar: «Díaz me iba diciendo como era el terreno, la zona, me explicaba todo puesto que lo conocía muy bien».

Hubo un pacto durante la etapa para repartirse las distintas clasificaciones, pero Biasci utilizó la picardía, sabedor de que para Castellblanch era importante la victoria en la

Vuelta a España, y de que Díaz seguiría trabajando. En Alicante, con la playa llena de bañistas, hubo escenas desagradables en la meta.

Una etapa de la Vuelta a España es un botín importante, una oportunidad que puede que no le vuelva a llegar a Antonio Miguel Díaz, ganador de una etapa de la Vuelta a España en

1991, en Valladolid, por delante del alemán Kummer, después de otra larga escapada. Entonces militaba en el Kelme.

La escapada, además de los kilómetros, tuvo otro factor determinante: la alta velocidad a la que se rodó. Cubrir 258 kilómetros a una media de 41,8 kilómetros da una idea de la forma en que marcharon, no

sólo los escapados, sino el pelotón. Quedaron muy cerca Biasci y Antonio Miguel Díaz de los records de escapadas maratónicas en la Vuelta a España. Se pueden recordar las de Antonio Suárez, en 1960, con 261 kilómetros, de los 262 que tenía la etapa escapado entre San Sebastián y Vitoria o la de 1972, entre Manresa y Zaragoza, con el asturiano Balagué fugado durante 259 kilómetros.

Indudablemente, dos hombres dando relevos hacen que el esfuerzo sea más llevadero que uno solo, pero no deja de tener mérito esa fuga que empezó con un ligero frescor matinal y terminó con 20 minutos de adelanto sobre el mejor horario previsto por la organización en Alicante.

## MUCHO TIEMPO ACUMULADO

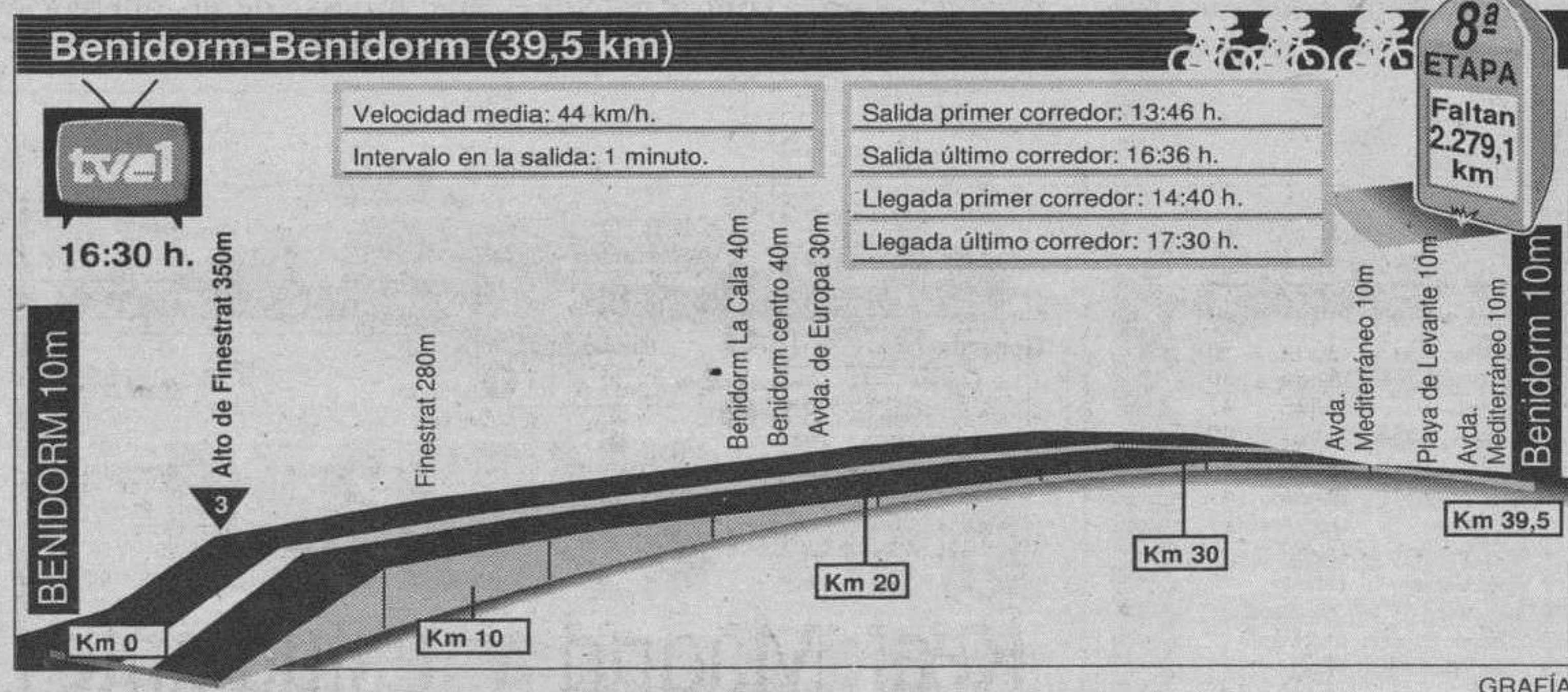
Les dejaron coger mucho tiempo, minutos acumulados que son necesarios para que pueda prosperar una fuga de este tipo: en el kilómetro 108 adquirieron la máxima diferencia, 20-15. Mapei puso un tren ligero, pero en realidad le venía bien que caminase la escapada puesto que nos les preocupaba ninguno de los escapados, muy perdidos en la general.

Se evitaba así una llegada masiva. Trabajó la Jolly (Leoni),

**La clasificación general no sufrió ningún cambio, en espera de la contrarreloj que se celebrará en Benidorm**

trabajó el Kelme (Edo), pero fue demasiado el tiempo acumulado para luego tumbarlo abajo. La táctica empleada puede ser válida para otras etapas. Todo lo que sea evitar que trabaje el equipo les viene bien. Además, con una contrarreloj importante por delante, nadie quiso desgastarse.

Llevamos disputadas siete etapas de la Vuelta a España y todavía no ha ganado ni un corredor español. Y así podemos estar muchos días.



Información patrocinada por gentileza de las siguientes firmas comerciales

VUELTA  
94

INMOBILIARIA  
RIO VENA, S.A.  
Plaza Virgen del Manzano, 2

MARCE  
Recambios automóvil  
Padre Flórez nº 3. Tlf. 21 53 53

FRIGAS S.A.  
KOXKA  
Dominamos el Frio Comercial  
Benito Gutiérrez nº 1. Tlf. 209611

INURCA  
INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.  
Avda. del Cid, 4, 3º D  
Tlf. 20 09 21

villodrigo  
LUBRICANTES  
CEPSA  
Alcalde Martín Cobos, s/n. Tlf. 484556

ALMACENES  
Cámara, S.A.  
Maderas y Material de Construcción  
San Pedro y San Felices, 22.  
Tlf. 204041. Fax 271773

MULTIOPTICAS  
CIENFIFICA BURGALESA  
Avda. del Cid, 14 - Tlf. 27 44 28  
Arz. Pérez Platero, 17 - Tlf. 21 87 09  
BURGOS

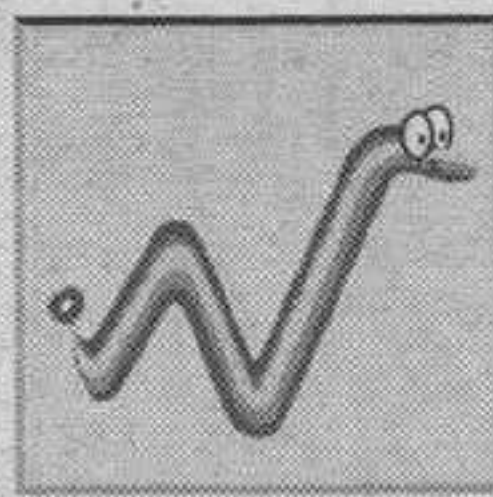
INMOBILIARIA  
GONORSA  
Avda. Gral Yagüe, 13 - 1º. Tlf. 21 26 65

Ciclos  
Cano  
Dr. Albiñana, 1 - Tlf. 27 42 88



VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

La situación de la Vuelta a España antes de la contrarreloj de Benidorm genera opiniones para todos los gustos. Luis Ocaña considera que puede sentenciar.



Javier Mínguez cree que «Benidorm puede ser una repetición del prólogo de Valladolid, mientras que Perurena piensa que «la carrera no está terminada».

**Fernández: «Más que el triunfo, importan las diferencias»**

## El futuro de la Vuelta y de Rominger genera múltiples opiniones

□ Juan Fernández, el director del Mapei-Clas, sabe que Tony Rominger es el gran favorito para la contrarreloj de hoy en Benidorm: «Es una contrarreloj de fuerza, no para escaladores, pero sí para hombres de fuerza. En la bajada habrá que tener un poco de habilidad. Yo sé que el gran favorito es Rominger. Se encuentra en un momento de forma extraordinario. Puede ganar la contrarreloj, pero no es el principal objetivo. Lo importante es los tiempos que se den. Hay que ver como está Zülle».

Para el director del equipo Euskadi, Domingo Perurena, «la carrera no está terminada, lo que no quiere decir que no la vaya a ganar Rominger. Hay mucha gente que está entera. Los grandes derrotados han sido los banestos. La caída de Mauri les perjudicó. En la contrarreloj de Benidorm, a excepción de Zülle, todos los demás estarán a dos minutos o más».

Mikel Zarrabeitia, segundo en la general de esta Vuelta a España, tiene hoy en la contrarreloj de Benidorm, un test importante de cara al futuro en la prueba: «Lo voy a intentar hacer lo mejor posible. Perder alrededor de dos minutos sería bueno para mí, pero tampoco sé cuáles son mis posibilidades. Ceder alrededor de los dos minutos yo creo que significaría que he realizado una buena contrarreloj, pero con Rominger, tal y como está, puede pasar cualquier cosa».

□ ALICANTE/BENITO URRABURU.

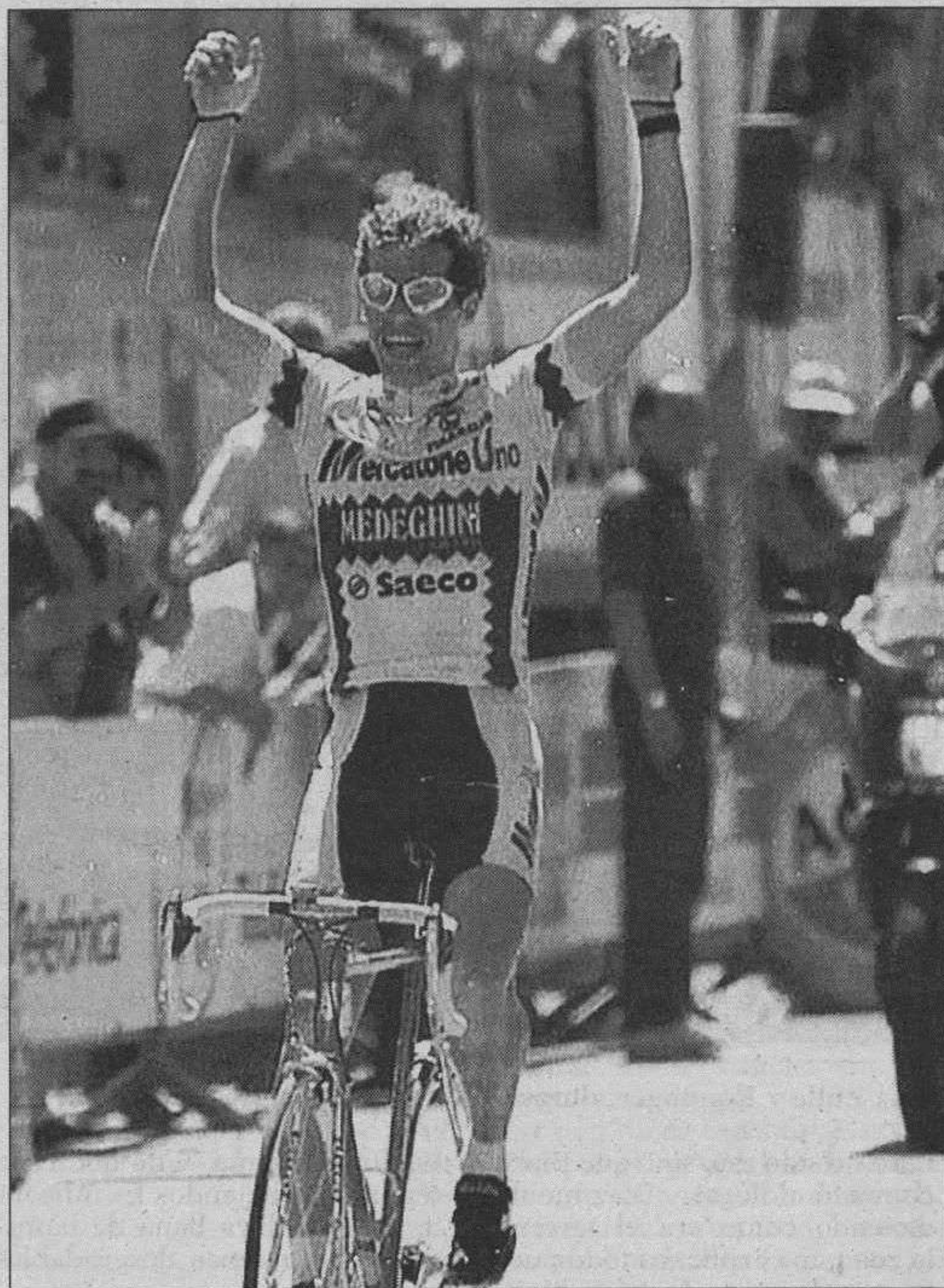
- Luis Ocaña, actual comentarista de la cadena Cope en la Vuelta lo tenía muy claro cuando se lo preguntamos: «En la contrarreloj de Benidorm puede sentenciar la prueba. Si en lo que llevamos de carrera, en dos días, ha sacado las diferencias que ha sacado, en 40 kilómetros puede pasar de todo. No veo a nadie que le pueda hacer frente. Hay que ver lo que da de sí Zülle en las contrarrelojes. En la gran montaña está claro que va a tener problemas. Yo pensaba que Banesto le iba a plantar más batalla de Sierra Nevada».

Javier Mínguez, director de

**José Miguel Echavarrí, director del Banesto: «Se han cumplido los planes después de Sierra Nevada»**

Banesto, con las ideas claras, como siempre, nos decía: «Benidorm puede ser una repetición del prólogo de Valladolid. El año pasado había más igualdad entre los dos suizos. En este momento hay una diferencia que entonces no existía».

José Miguel Echavarrí hace una lectura de la carrera muy realista: «Se han cumplido los planes después de Sierra Nevada. Unos están más adelante y otros, más atrás. Ningún rodador subió en cabeza. Sin el accidente, Mauri hubiese estado mejor. Rominger es un caso aparte. En Benidorm puede lle-



MONDELO

Simone Biasci, del Mercatone, entrando en la meta.

var al segundo a tres minutos». El director del equipo Artiach, Paco Giner es también de los que confían en que sigue quedando mucha carrera por delante: «Para la contrarreloj de Benidorm, mis favoritos son

Rominger, Zülle y Rincón. Después de esa contrarreloj se verá mucha carrera. Zülle y Rincón se moverán. Banesto tiene a Zarrabeitia, Delgado y Montoya, que, a pesar de las diferencias, deben de atacar».

**Alex Zülle, de la ONCE: «No creo que haya nada decidido»**

□ Alex Zülle, uno de los candidatos de la escuadra española ONCE para el triunfo final de la ronda española, tiene la experiencia de la Vuelta a España del año pasado para tomarse las cosas con una cierta tranquilidad.

Comenta acerca de la etapa de hoy que «El recorrido de la contrarreloj me va bien a mí, pero también a Rominger. Los dos conocemos el circuito del mundial de Benidorm y es ideal para Rominger. Sueño con quitarle algo de tiempo, pero si sigue tan fuerte como estos días va a ser muy difícil».

«Por otro lado, el corredor suizo considera que queda todavía mucha carrera y que no hay nada decidido».

«No creo que la Vuelta a España esté ya decidida. El año pasado también estuvo muy fuerte las dos primeras semanas y luego en la última bajó su rendimiento. Este año puede pasar lo mismo y entonces habrá que esperar a que tenga un día malo. Sigue quedando mucha carrera por delante y todavía puede pasar cualquier cosa».

**Pocos corredores pueden plantar cara al suizo del Mapei Clas**

□ Sólo Alex Zülle aparece con posibilidades de plantar cara a Tony Rominger en la contrarreloj que se disputará hoy. Sin contar los 10 kilómetros de la primera etapa y la cronoescalada a Navacerrada, la situación es clara.

En Zaragoza, sobre 37,1 kilómetros, Rominger tuvo problemas y Mauri le ganó por un segundo. Rominger sacó 6 segundos a Breukink; 12 a Marino Alonso; 14 a Zülle; 42 a Bruyneel; 58 a Perico Delgado; Lale Cubino perdió 1:15.

La de Santiago de Compostela fue una escabechina en toda regla. Junto a los 48 segundos que le sacó Zülle a Rominger, están los 3:44 que perdió Perico Delgado; los 5:27 de Lale Cubino y los 5:28 de Mikel Zarrabeitia.

CLASIFICACIONES

ETAPA	GENERAL	MONTAÑA	EQUIPOS
1 Simone Biasci Mercatone 6 h. 08' 03"	1 Tony Rominger Clas Mapei 32 h. 06' 47"	General Puntos	Etapa
2 Antonio M. Diaz Castellblanch m.t.	2 Mikel Zarrabeitia Banesto a 1' 53"	1 Luc Leblanc Lotus Festina 31	1 Castellblanch 18. 26' 27"
3 Michel Vermote Lotus Festina a 1' 09"	3 Alex Zülle ONCE a 2' 00"	2 Tony Rominger Clas Mapei 30	2 Mercatone m.t.
4 Massimo Strazzer Navigare m.t.	4 Laudelino Cubino Kelme a 2' 24"	3 Laudelino Cubino Kelme 25	3 Navigare a 1' 09"
5 Laurent Jalabert ONCE m.t.	5 Oliverio Rincón ONCE a 2' 24"	SPRINTS ESPECIALES	General
6 Endrio Leoni Jolly m.t.	6 Pedro Delgado Banesto a 2' 26"	General Puntos	1 Clas - Mapei 96. 26' 56"
7 Jesper Skibby TVM m.t.	7 Luc Leblanc Lotus Festina a 3' 00"	1 Alessio Di Basco Amore & Vita 20	2 Banesto a 1' 07"
8 Fabio Roscioli Brescialat m.t.	8 Erik Breukink ONCE a 3' 45"	2 Rob Harmeling TVM 16	3 ONCE a 1' 25"
9 Lubos Lom Navigare m.t.	9 Jesús Montoya Banesto a 3' 48"	3 M. Lelli Mercatone 3	REGULARIDAD
10 Oleg Chudja Castellblanch m.t.	10 Jon Unzaga Clas Mapei a 3' 53"	General Puntos	Etapa
11 Alessio Di Basco Amore & Vita m.t.	11 Fernando Escartín Clas Mapei a 4' 02"	1 Mauro Radaeli Brescialat-Refin 22	1 Simone Biasci Mercatone 25
12 A. Neves Silva Artiach m.t.	12 Alberto Camargo Artiach a 4' 03"	2 Orlando Rodríguez Artiach 10	2 Endrio Leoni Jolly 81
13 Angel Edo Kelme m.t.	13 Stephen Hodge Lotus Festina a 4' 04"	3 Simone Biasci Mercatone 6	3 Angel Edo Clas Mapei 67
14 Rob Harmeling TVM m.t.	14 Neil Stephens ONCE a 4' 14"	METAS VOLANTES	General
15 Paolo Fornaciari Mercatone m.t.	15 Vicente Aparicio Banesto a 4' 15"	General Puntos	1 Laurent Jalabert ONCE 103
16 Roberto Pelliconi Brescialat m.t.	16 Luis Pérez Castellblanch a 4' 19"	1 Mauro Radaeli Brescialat-Refin 22	2 Endrio Leoni Jolly 81
17 Vassili Davidenko Navigare m.t.	17 Paolo Franchi Mercatone a 4' 29"	2 Orlando Rodríguez Artiach 10	3 Angel Edo Clas Mapei 67
18 D. Tchekachine Santa Clara m.t.	18 Federico Echave Clas Mapei a 5' 00"	3 Simone Biasci Mercatone 6	
19 Michel Lafis Amore & Vita m.t.	19 Luis Espinosa Artiach a 5' 02"		
20 Arsenio González Clas Mapei m.t.	31 Iñigo Cuesta Euskadi a 7' 21"		
110 Carmelo Miranda Banesto m.t.	46 Arsenio González Clas Mapei a 11' 30"		
135 Iñigo Cuesta Euskadi m.t.	65 Carmelo Miranda Banesto a 15' 33"		

### APÚNTESE AL MEJOR CRONO.

Si usted es titular de una Cuenta o Libreta Única de Banesto, ahora tiene la oportunidad de participar en el sorteo de 3.000 magníficos relojes AVOCET y de las bicicletas con las que el Equipo Ciclista Banesto participa en la Vuelta a España, Giro de Italia y Tour de Francia.

Apúntese al mejor crono. Siga los pasos de Induráin y acuda a Banesto. Le informaremos de cómo ganar uno de estos exclusivos premios.





## TENIS/TORNEO DE HAMBURGO

# Arantxa derrotó a Steffi Graf en un dramático juego de desempate

La española revalidó su título de campeona, dotado con 400.000 dólares en premios

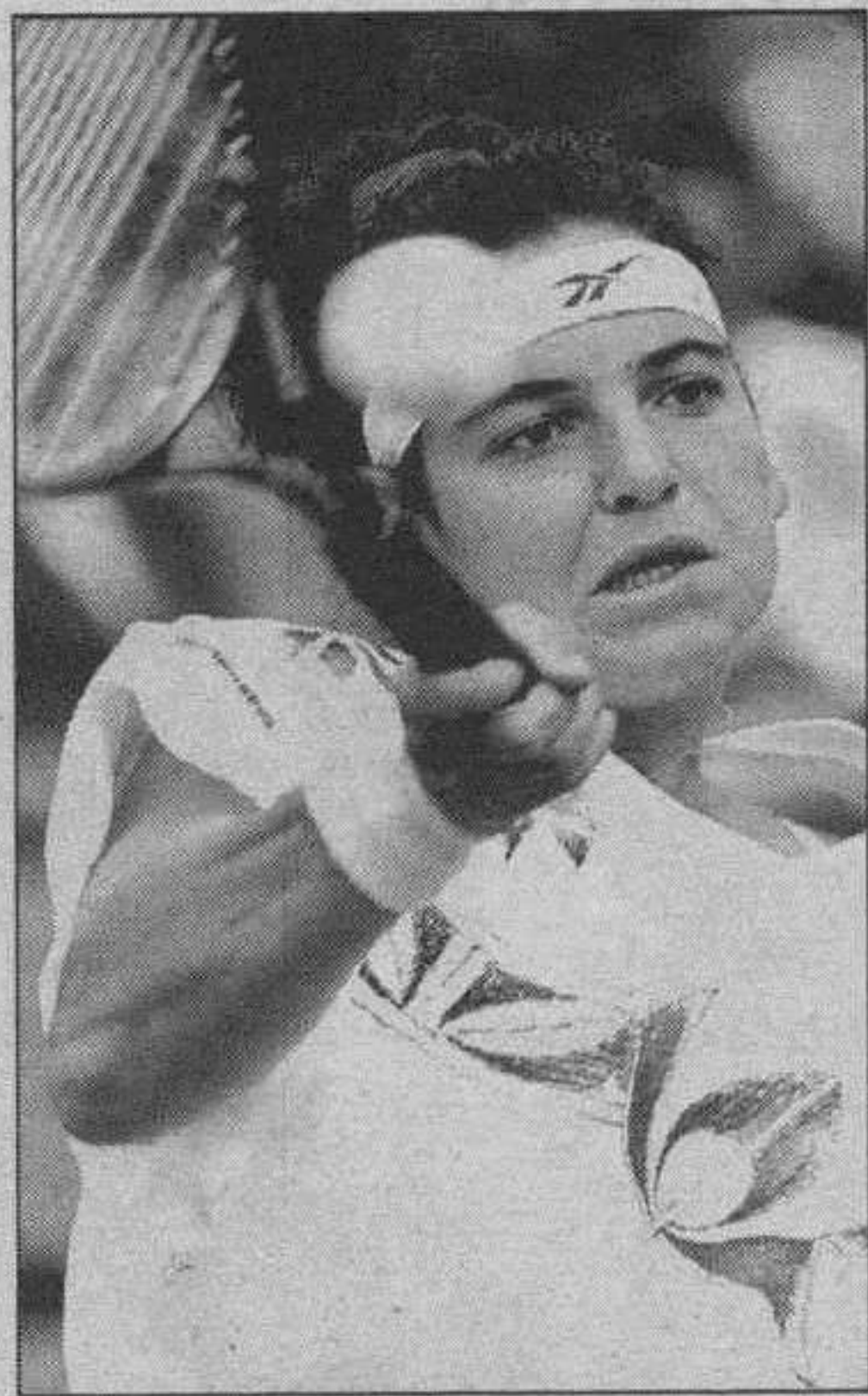
□ **HAMBURGO (ALEMANIA)/EFE.** - La tenista española Arantxa Sánchez Vicario consiguió revalidar su título de campeona del torneo de Hamburgo, dotado con 400.000 dólares en premios, al derrotar a la número uno mundial, la alemana Steffi Graf por 4-6, 7-6 (7-3) y 7-6 (8-6), después de tres horas y tres minutos de juego.

El encuentro, al que asistieron 9.500 espectadores, fue de gran dramatismo y no se decidió hasta una agónica tercera manga, en la que la alemana fue siempre a remolque de la española.

Arantxa, que llegó a disponer de 5-1 a su favor en el desempate, vio como la teutona empataba a seis.

Sin embargo, la española, con un juego muy inteligente, se adjudicó los dos siguientes puntos, el último de los cuales fue producto de una vaselina que Graf devolvió fuera de los límites de la pista.

Arantxa se anotó con este triunfo un premio de 80.000 dólares (11 millones de pesetas) frente a los 36.000 que le corres-



Arantxa Sánchez Vicario.

ponden a Graf.

Con esta victoria la jugadora hispana consiguió cortar la racha de 36 triunfos consecutivos de la alemana, además de infligirle la primera derrota de esta temporada.

La última derrota cosechada por Graf se produjo el pasado mes de noviembre frente a la también española Conchita Martínez, número tres del mundo.

Graf, que hasta ahora sólo había perdido dos sets, sumó también su primera derrota del año frente a Arantxa, después de haberla vencido en las dos ocasiones en las que se habían enfrentado.

La derrota de Graf se debió principalmente a la dejadez con que la tenista afrontó el encuentro que, en sus comienzos, parecía tener ganado.

En la mitad del segundo set cambiaron las tornas para Steffi Graf, cuando Arantxa protagonizó una fulgurante reacción que le permitió anotarse el set después de haber ido perdiendo por 5-2 y de que la alemana dispusiese de tres bolas de partido.

Desde ese momento, la alemana estuvo jugando insegura mientras que la española se fue creciendo ante el poco brío de su contrincante.

VILLA DE MADRID

# Thomas Muster vence a Sergio Bruguera

□ **MADRID/EFE.** - El austríaco Thomas Muster, undécimo del mundo y cuarto favorito, mantuvo su impresionante regularidad en toneos en tierra batida al ganar ayer su decimoquinta final consecutiva en una competición de este tipo tras vencer al español Sergio Bruguera, sexto de la ATP y tercer cabeza de serie, por 6-2, 3-6, 6-4 y 7-5 en el Abierto Villa de Madrid.

Este es el vigésimo segundo título del jugador austríaco, el segundo este año tras el de México. Por su victoria ganó un cheque de 110.500 dólares, algo más de 14 millones de pesetas. Además, salió de Madrid incluyendo su nombre de nuevo entre los diez primeros del mundo.

Bruguera había ganado en Madrid en 1992 y fue subcampeón el pasado año, al ceder

ante el saque-volea del sueco Stefan Edberg. En esta ocasión, un jugador de fondo como él, con un impresionante palmarés en tierra batida, pues con el de ayer ha ganado 165 partidos en esta superficie desde 1990, y 15 títulos, ha sido el verdugo del campeón de Roland Garros, a quien muchos consideran el mejor en esta especialidad. Es el favorito para Roland Garros.

## POLIDEPORTIVO

## TRIAL

Jordi Tarrés venció en Valdemanco

□ **VALDEMANCO (MADRID)/EFE.** - El catalán Jordi Tarrés, actual campeón del mundo, se adjudicó la quinta prueba del campeonato de España de trial, disputada en la localidad madrileña de Valdemanco.

Tarrés terminó la prueba con 16 puntos de penalización, cinco menos que el segundo clasificado, su compañero de equipo, Angel García, mientras que Joan Pons se situó en el tercer lugar con 25 puntos.

Jordi Tarrés consiguió en la jornada de ayer su cuarta victoria de la temporada en el Campeonato de España, y se confirmó como máximo aspirante al título, con 18 puntos de ventaja sobre Joan Pons, segundo clasificado, a falta de tres pruebas para la conclusión del certamen.

## GOLF

Woosnam se adjudica el Abierto de Cannes

□ **CANNES (FRANCIA)/EFE.** - El galés Ian Woosnam consiguió el título del Abierto de Cannes de golf, después de concluir ayer el último recorrido con 66 golpes para totalizar al final del campeonato 271, diecisiete bajo el par del campo, mientras el español Santiago Luna acabó sexto, a diez golpes del galés.

Woosnam, vencedor del Masters en 1991, logró gracias a su mayor regularidad, el trigésimo quinto torneo de su carrera. La excelente tarjeta presentada por el golfista galés -63-, le valió el liderato por delante del escocés Colin Montgomerie y el sueco Pierre Fulke.

## TENIS

Stich, campeón en Munich al ganar a Korda

□ **MUNICH/EFE.** - El tenista alemán Michael Stich se proclamó campeón del torneo internacional de Munich, dotado con 400.000 dólares, al derrotar en la final al checo Petr Korda, por 6-2, 2-6 y 6-3. Stich, primer cabeza de serie y segundo jugador mundial, había perdido la final del año pasado de este mismo torneo ante el estadounidense Ivand Lendl.

## AUTOMOVILISMO

Schumacher triunfa en el Gran Premio de San Marino

□ **IMOLA (ITALIA)/EFE.** - El piloto alemán Michael Schumacher (Benetton B194 Ford Zetec) ha logrado su tercera victoria consecutiva de la temporada, al imponerse en el Gran Premio de San Marino, al término de una carrera sangrienta.

Schumacher no ha tenido rivales en la carrera y al final ha cruzado la línea de meta con casi un minuto de ventaja sobre el italiano Nicola Larini (Ferrari 412 T1) y un minuto y diez segundos sobre el finlandés Mika Hakkinen (McLaren MP4/9 Peugeot).

## Verano '94 en VIAJES tep

C.I.C.M.A. '91 M.M.

# RESERVE CON VENTAJAS

Ahorré asegurando desde ahora sus vacaciones con todas las ventajas.

**VENTAJAS EN PRODUCTOS**

- ✓ Programa Propio y productos exclusivos.
- ✓ Oportunidades que sólo encontrará en Viajes Tep.
- ✓ La mejor selección de destinos Nacionales e Internacionales
- ✓ Seguridad en su reserva - (Disponemos de un número de plazas garantizadas para nuestros clientes en todos los destinos)

**VENTAJAS EN SERVICIOS**

- ✓ 26 años de experiencia en vacacional.
- ✓ Un equipo de profesionales a su servicio.
- ✓ Organización de viajes a su medida
- ✓ Teléfono del viajero - (Si no puede pasar por nuestras oficinas llámenos, le resolveremos todas las dudas y haremos su reserva por teléfono).

**VENTAJAS EN PRECIOS**

- ✓ Ofertas por compra anticipada - (Grandes ventajas económicas por efectuar ahora su reserva).
- ✓ Precios sin intermediarios.
- ✓ Garantía del mejor precio final - (Compare nuestros precios que no le contundan con descuentos).

BILBAO Hurtado de Amézaga, 17 - 4103000 • Sabino Arana, 51 - 4275749 • BARACALDO La Bondad, 1 - 4386409 • VITORIA Manuel Iradier, 9 - 230726 • SAN SEBASTIAN San Marcial, 1 - 429582 • Urbieta, 59 - 460688 • LOGROÑO Gran Vía, 40 - 226462 • Calvo Sotelo, 13 - 243411 • PAMPLONA San Fermín, 59 - 151516 • BURGOS Victoria, 27 - 27 82 87

ESTE MES

# MANO DE OBRA GRATIS

EN EL CAMBIO DE PASTILLAS DE FRENOS  
1 AÑO DE GARANTIA  
ó 20.000 KILOMETROS

Revisión gratuita de frenos.

Plaza del Rey, 1. esquina C/. Victoria, 64  
Tel.: (947) 27 66 07. BURGOS.



## AUTOMOVILISMO

## CALENDARIO

# MUERE SENNA

## Tragedia en Imola

Múltiples fracturas en la base del cráneo provocaron su fallecimiento

□ **BOLONIA/CLPISA.** - El piloto brasileño de Fórmula Uno Ayrton Senna, murió ayer, pocas horas después del violentísimo accidente que sufrió en la séptima vuelta del Gran Premio de San Marino cuando su Williams Renault impactó a más de 300 kilómetros por hora contra los muros de protección.

La muerte de Senna fue la segunda en 48 horas en el circuito Enzo y Dino Ferrari de Imola después de la sufrida el sábado por el austríaco Roland Ratzenberger, en un fin de semana trágico en el cual hubo en total cinco accidentes.

La sucesión de tragedias puso en la picota los problemas de falta de seguridad en los circuitos y la ausencia de diálogo entre los pilotos y los poderes deportivos sobre ese tema, denunciada en la mañana de ayer por el francés Alain Prost -triple campeón mundial de F1- y por el escocés Jackie Stewart, tricampeón mundial a fines de los 60 y comienzos de los 70.

La noticia de la muerte de Senna provocó conmoción en Brasil, donde era «el ídolo» deportivo de la actualidad. También en Argentina, donde el octogenario quintuple campeón mundial de Fórmula Uno, Juan Manuel Fangio, quien consideraba a Senna su «heredero», quedó muy afectado sólo por la noticia del accidente.

El corazón de Senna -quien hacía poco había cumplido 34 años- se detuvo exactamente a las 18,40 horas de ayer, anunció la directora de los servicios de reanimación del Hospital Maggiore de Bolonia, María Teresa Fiandri, donde el piloto había sido trasladado de urgencia en helicóptero.

La doctora había anunciado minutos antes la muerte de Senna, explicando que los encefalogramas señalaban la ausencia de actividad cerebral y que el tricampeón de Fórmula Uno carecía de toda esperanza.

Pero, había aclarado en ese momento que la ley italiana impide hablar de «muerte» en tanto el corazón siga latiendo. «El corazón podrá funcionar algunas horas más o incluso días, aunque yo creo que el final será rápido» agregó.

Hacia las seis y media se comprobó el ingreso al hospital de un hermano y un amigo de Senna, así como del piloto austríaco Gerhard Berger.

En la séxta vuelta del Gran Premio de San Marino el Williams Renault de Senna siguió recto en una curva -al parecer por una pérdida de adherencia- e impactó a 300 kilómetros por hora contra las barreras de protección.

El incidente se produjo en la curva Tamburello, la misma en la que en 1987 el brasileño Nelson Piquet había sufrido otro accidente similar.

El tricampeón mundial de automovilismo lideraba la carrera escoltado por el alemán Michael Schumacher con



BRUNO MOSCONI/EFE

El piloto brasileño Ayrton Senna, en camilla, fue llevado en helicóptero al hospital.

**El corazón de Senna -quien hacía poco había cumplido 34 años- se detuvo exactamente a las 18,40 horas**

Benetton Ford cuando se produjo el accidente. Los servicios de socorro demoraron varios minutos en extraer a Senna del habitáculo.

Después de que el brasileño fuera atendido durante varios minutos sobre la misma pista, fue colocado sobre una camilla y llevado hasta un helicóptero, situado a pocos metros, que lo trasladó hasta el hospital Maggiore de Bolonia. Sobre la pista, en el sitio donde Senna fue atendido, la televisión mostró una gran mancha de sangre, que presagiaba la tragedia.

## Tres mecánicos, ingresados

□ Tres de los cuatro mecánicos golpeados -dos de Ferrari y uno de Lotus- por la rueda desprendida del Minardi-Ford del italiano Michele Alboreto en el transcurso del Gran Premio de San Marino, permanecen hospitalizados, mientras que el cuarto, también de Ferrari, ha sido dado de alta por los médicos del autódromo Enzo y Dino Ferrari de Imola, según han comunicado los propios equipos.

Claudio Bisi, que presentaba una contusión en las costillas y en el pie izquierdo, ha sido dado de alta tras haber sido sometido a un completo examen por los médicos.

Daniele Volpi, con una contusión en el pecho y en la nuca, después de haber sido sometido a una ecografía, ha quedado descartada la posibilidad de emorragias internas, mientras que el examen radiográfico del cuello no ha revelado presencia de lesiones. Maurizio Barbieri ha sufrido fractura de tibia y peroné de la pierna izquierda y ha sido escayolado.

Los médicos del autódromo, de acuerdo con la escudería Ferrari, han decidido el internamiento de Volpi y Barbieri en el hospital de Módena.

En cuanto al mecánico de Lotus, Neil Baldry, permanecerá esta noche en un hospital de Imola, para ser sometido a un profundo examen de rayos X a fin de comprobar la ausencia de fracturas.

**Día 2, lunes**  
AUTOMOVILISMO: - Silverstone (ING): Gran Premio de Fórmula 3.000.  
CICLISMO: - España: Continúa Vuelta Ciclista a España (hasta 15 mayo).  
TENIS: - Hamburgo (ALE): Circuito masculino (hasta 8).  
- Roma: Circuito femenino (hasta 8).

**Día 3, martes**  
CICLISMO: - Francia: 4 Días de Dunquerque (hasta 8).  
- Suiza: Vuelta a Román-día (hasta 8).  
FUTBOL: - España: Sorteo Liguillas ascenso y promoción.

**Día 4, miércoles**  
BOXEO: - Yokohama (JAP): Campeonato del Mundo supermosca (CMB). José Luis Bueno (MEX)-Iroshi Kawashima (JAP).  
FUTBOL: - Copenhague: Final Recopa de Europa: Arsenal (ING)-Parma (ITA).

**Día 5, jueves**  
AUTOMOVILISMO: Córcega (FRA): Rally de Córcega (Campeonato del Mundo de Rallys (hasta 7).  
CICLISMO: - Estados Unidos: Tour de DuPont (hasta 15).  
GOLF: - St. Mellion (ING): Abierto Internacional Benson and Hodges -Circuito Europeo- (hasta 8).  
- Atlanta (Georgia, EE.UU.): Clásico Beouth -Circuito Americano (hasta 8).  
- Fuji (JAP): Clásico Fuji (hasta 8).

**Día 6, viernes**  
BOXEO: - Atlanta City (New Jersey, EE.UU.): Campeonato del Mundo pesados (CMB). Lennox Lewis (GBR)-Phil Jackson (EE.UU.) (EE.UU.)  
Campeonato del Mundo pluma (CMB). Kevin Kelly (EE.UU.)-Jesse Benavides (EE.UU.).

**Día 7, sábado**  
BALONMANO: - Copas Europeas femeninas (Finales. Ida).

BOXEO: - Las Vegas (Nevada, EE.UU.): Campeonato del Mundo superligeros (CMB). Frankie Randal (EE.UU.)-Julio César Chaves (MEX).  
Campeonato del Mundo superwelters (CMB) Simon Brown (EE.UU.)-Terry Norris (EE.UU.).  
Campeonato del Mundo medios (CMB).Gerald McClellan (EE.UU.)-Julian Jackson (ISV).  
Campeonato del Mundo superpluma (CMB). Azumah Nelson (GHA)-James Leijla (EE.UU.).

**Día 8, domingo**  
ATLETISMO: - Madrid: V Milla Internacional Villa de Madrid.  
FUTBOL: - España: Campeonato de Liga de Primera y Segunda.  
MOTOCICLISMO: Jerez de la Frontera (ESP): Campeonato del Mundo de Velocidad de 125, 250 y 500 c.c.



1.º DE MAYO



DANIEL BLANCO/EFE

Participantes en la manifestación convocadas por UGT y CC.OO. en la madrileña Puerta del Sol.

## Petición de reivindicaciones sociales y quejas por la corrupción

**Miles de trabajadores se manifestaron en las principales ciudades españolas**

□ MADRID/AGENCIAS. - La fiesta del Primero de Mayo se caracterizó ayer por las reivindicaciones contra la reforma laboral y las críticas abiertas por los escándalos de corrupción, en la primera vez desde 1977 en que Nicolás Redondo no ha participado en estas movilizaciones.

Los anunciados cierres y regulaciones de empleo en empresas como Santa Bárbara, Santana, Guillelte, Puleva, Ebro Kubota o Rank Xerox, centraron las protestas en las localidades donde cuentan con factorías o centros de producción, aunque la tónica general fue la ausencia de incidentes.

Una de las manifestaciones más numerosa de las 89 movilizaciones convocadas por los sindicatos se celebró en Madrid, donde 100.000 personas, según los organizadores (UGT y CC.OO.) y 15.000, según la Policía, pidieron la dimisión del presidente del Gobierno y un cambio en la política económica.

Lemas y cánticos como «la reforma laboral para Rubio y Roldán», «Felipe, jodido, aquí huele a podrido», «se va a acabar esta manera de robar» y «contra corrupción, Constitución», así como gritos pidiendo la dimisión de González fueron los más coreados.

Las alusiones a la corrupción centraron buena parte de las intervenciones, y mientras Cándido Méndez, secretario general de UGT, pedía al Gobierno una reflexión sobre los asuntos de Roldán y Rubio, a los que calificó de «golfos», Antonio Gutiérrez, secretario de CC.OO., recordaba otros casos similares en Europa, como los de Brandt y Craxi, que culminaron con sus dimisiones.

Estos argumentos fueron arropados con gritos de «dimisión, dimisión» por parte de los congregados cada vez que alguno de los responsables sindica-

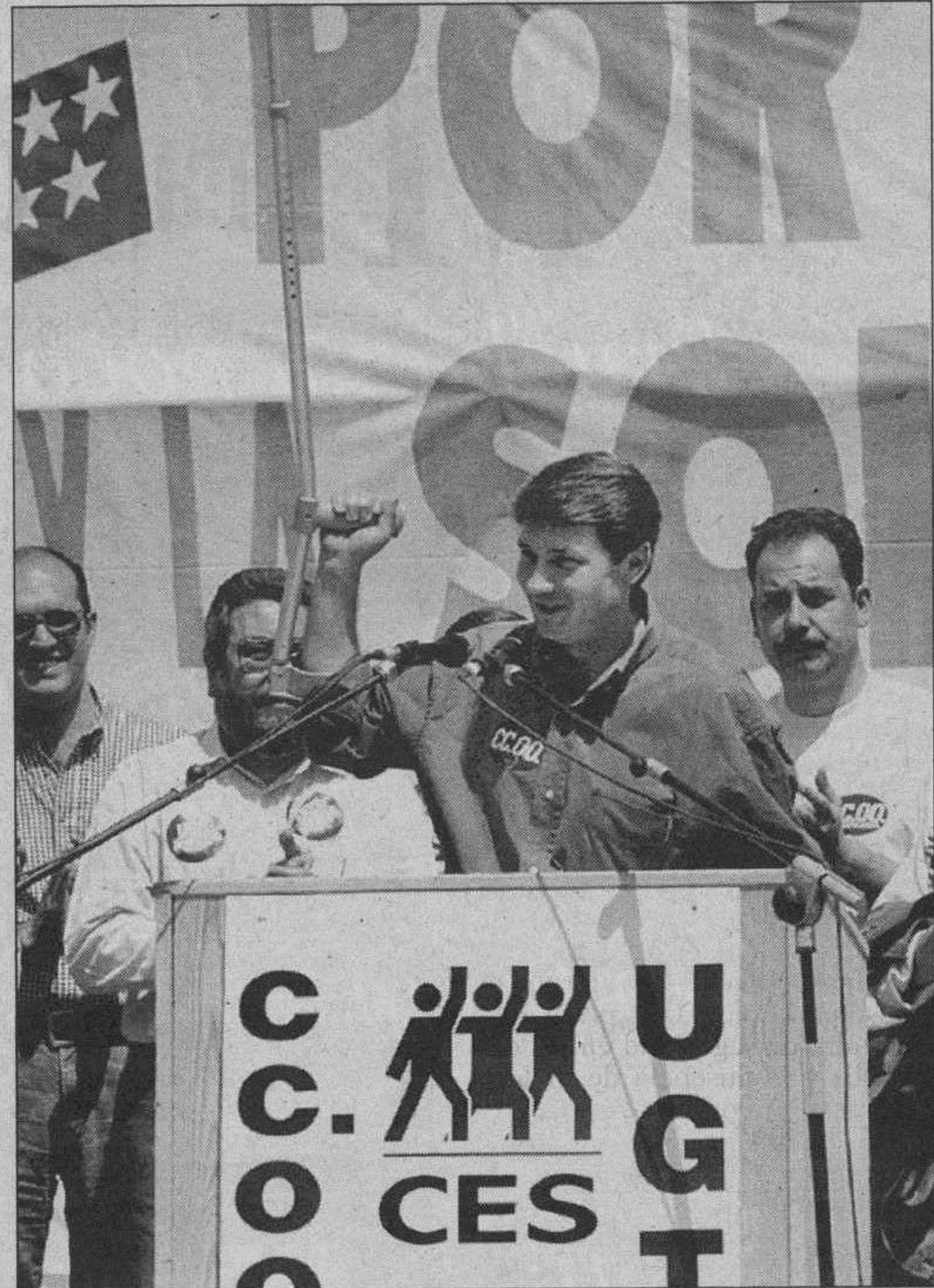
les mencionaba el nombre de Felipe González.

Antonio Gutiérrez, hizo el recorrido en coche, ya que aún tiene la pierna escayolada a raíz

del accidente de aviación que sufrió en marzo.

El secretario general de USO, Manuel Zaguire, en una manifestación por separado que recorrió las calles de Madrid, llegó a pedir «un gobierno de concentración o de salvación nacional» para dar estabilidad al país.

En Barcelona, la corrupción también fue el eje de las protestas de los trabajadores, 75.000 según los organizadores y cerca de 15.000 según la Poli-



DANIEL BLANCO/EFE

Antonio Gutiérrez saluda con la muleta a los manifestantes.

cía.

En Andalucía, trabajadores de las empresas en crisis Santana Motor, Gillette, Puleva y Santa Bárbara, encabezaron en Linares (Jaén), Sevilla y Granada, respectivamente, las manifestaciones.

Julio Anguita, coordinador general de IU, quien participó en la manifestación de los trabajadores de Santana Motor, en Linares, junto a unas 5.000 personas, señaló que hoy «debe ser un día de reflexión para seguir

combatiendo con la cabeza muy fría, por lo difícil de la situación».

Asturias, una de las comunidades más castigadas por la crisis, celebró esta fiesta con manifestaciones en Oviedo (los sindicatos mayoritarios UGT y CC.OO.) y en Gijón (los minoritarios), y en ambas fueron continuas las alusiones al desempleo y las escasas perspectivas de industrialización.

La crisis de la empresa de armamento centró las manifestaciones de Murcia (2.000 personas en la capital y 500 en Cartagena).

En Galicia, de las siete manifestaciones convocadas conjuntamente por UGT, CC.OO. y CIG, con una participación global de 35.000 personas, la más importante se desarrolló en La Coruña que se solidarizó plenamente con los trabajadores de Santa Bárbara. La situación social de Galicia motivó un escrito de la Xunta en el que se solicitaba solidaridad «con todos los que no tienen trabajo y con los que buscan el primer empleo».

En Teruel la manifestación se trasladó a Andorra, como protesta por el cierre de dos minas y acto más reivindicativo en Aragón.

La desunión sindical fue la característica de las celebraciones en el País Vasco, en las que han participado miles de personas que corearon consignas contra la corrupción.

En la Comunidad Valenciana, las tres provincias contabilizaron manifestaciones, con la corrupción como asunto central, siendo la más numerosa la de Valencia que, en un ambiente festivo, concluyó con la degustación de una paella gigante para 3.000 comensales.

La participación fue muy escasa en el archipiélago canario, con 1.000 personas en Las Palmas y una cifra similar en Tenerife.

## Gutiérrez pidió la dimisión de González

□ El acto central de la Fiesta del Trabajo, la habitual manifestación desde Neptuno a la Puerta del Sol, transcurrió con menos afluencia de público que en otras ocasiones. La marcha encabezada por los máximos responsables de UGT y CC.OO., el novato Cándido Méndez y el veterano Antonio Gutiérrez, transcurrió sin incidentes. Por primera vez en varios meses no se escucharon voces de los afectados por la PSV. Los discursos de los líderes aludieron a la crisis industrial, a la reforma del mercado laboral y a la corrupción. Las palabras de Gutiérrez tuvieron fuerte contenido político, con demanda de la dimisión del presidente del Gobierno, mientras que Méndez se centró más en las necesidades de los trabajadores, aseguró que los corruptos son pocos y salvó, en general, a la clase política.

El calor, que produjo algunos desmayos, y un «puente» festivo de tres días influyeron en que la concentración de este Primero de Mayo, realizada bajo el lema de «por

el empleo y la solidaridad», fuera menos numerosa que en años anteriores.

Antonio Gutiérrez pronunció un discurso político. «Este 1 de mayo es especial. No pedimos las reivindicaciones habituales. No estamos pensando sólo en los intereses de los trabajadores y del movimiento sindical. Hoy nuestra reclamación de empleo y solidaridad es decisiva en términos democráticos», dijo.

El líder de CC.OO. fue tajante a la hora de pedir responsabilidades políticas. A su juicio, el presidente del Gobierno, Felipe González, debería dimitir porque «su política económica ha servido de coartada para el enriquecimiento de unos cuantos, donde han anidado los múltiples casos de corrupción que hoy salpican al país».

Por su parte, Cándido Méndez insistió en la importancia de la unidad de acción. Aseguró que los sindicatos tienen muy claro que no apuestan por la crispación social y demandó del ejecutivo la apertura del diálogo, petición que realiza en casi todas sus

intervenciones públicas.

También se refirió a la corrupción. Subrayó que «el Gobierno debería reflexionar ante el clima de falta de confianza que existe en la sociedad». «Está desconcertado con golfos como Rubio y Roldán», añadió al mismo tiempo que hizo hincapié en que «los casos de corrupción son muy contados, pero sonados y escandalosos». En general, salvó a la clase política.

Ambos se refirieron a la crisis industrial.

La sombra de Nicolás Redondo estuvo presente en la conmemoración madrileña. Por primera vez, el veterano líder de UGT no asistió a la manifestación. Antonio Gutiérrez terminó su discurso con un recuerdo «al compañero Nicolás, gran dirigente sindical que ha alimentado nuestro futuro y forjado la unidad de acción», recuerdo recogido por Cándido Méndez que comenzó sus palabras con alusión al anterior secretario general de UGT. «Es un honor para mí estar aquí sustituyendo al compañero Nicolás», dijo el actual líder de UGT.



*Tengo algo para ti. **NO.** Venga, hombre. **NO.**  
Prueba un poco. **NO.** Te gustará. **NO.** Vamos,  
tío. **NO.** ¿Por qué? **NO.** Vas a alucinar. **NO.**  
No te cortes. **NO.** ¿Tienes miedo? **NO.** No seas  
gallina. **NO.** Sólo una vez. **NO.** Te sentará  
bien. **NO.** Venga, vamos. **NO.** Tienes que  
probar. **NO.** Hazlo ahora. **NO.** No pasa nada.  
**NO.** Lo estás deseando. **NO.** Dí que sí. **NO.***

**EN EL TEMA DE LA DROGA TÚ TIENES LA ÚLTIMA PALABRA.**



FUNDACION DE AYUDA  
CONTRA LA DROGADICCION



# Dictada orden de busca y captura contra el ex-director general de la Guardia Civil

**Roldán amenaza con difundir informaciones contra el Gobierno, si es encarcelado**

□ MADRID/COLPISA.- La juez de instrucción número 16 de Madrid, Ana María Ferrer, dictó a las 15 horas de ayer una orden de busca y captura contra Luis Roldán en la que decreta su inmediato ingreso en prisión en cuando sea hallado. El auto de la instructora del «caso Roldán» fija un plazo de diez días, transcurrido el cual el ex director general de la Guardia Civil será declarado en rebeldía si no ha sido puesto a disposición judicial.

El Ministerio del Interior, por su parte, se adelantó a este intento de la juez por estrechar el cerco en torno a Roldán y, a primera hora de la mañana, comunicó a Interpol los datos de filiación e identificación del ex director general para que este servicio internacional de Policía avise de inmediato a su sede en España si lo localiza en cualquier de los países donde opera, según confirmaron fuentes del departamento.

Aunque el dispositivo policial que busca a Roldán en España continúa abierto, las Fuerzas de Seguridad dan como hipótesis más segura la de que huyó a Portugal el pasado domingo 24 de abril, por lo que Interior no descarta solicitar en breve a la juez Ferrer que dé rango de internacional a su orden de busca y captura.

Salvo su abogado Gonzalo Casado -que atribuye la huida de Roldán a un «grave trastorno mental», nadie duda de que el ex director general de la Guardia Civil hará todo lo posible para evitar su ingreso en prisión.

Fuentes de su entorno y del de los actuales responsables del Ministerio del Interior señalaron que, desde que los medios de comunicación empezaron a desvelar irregularidades en su gestión y en los orígenes de su

patrimonio, Roldán amenazó con defenderse difundiendo otros escándalos en los que podría implicar hasta a cinco ministros, algunos de ellos en activo, de la etapa de gobiernos socialistas.

José Barrionuevo, el primer ministro del Interior y quien le puso al frente de la Guardia Civil, podría ser el más perjudicado por las revelaciones de Roldán, quien, a pesar de su huida, mantiene contacto con dos periodistas. Según las fuentes citadas, el ex director general también tendría algo, aunque «menos firme», para perjudicar a José Luis Corcuera.

Estas mismas fuentes coinciden en que José Borrel, titular del Ministerio de Obras Públicas (MOPT), podría haber sido una de las primeras víctimas del prófugo, al que atribuyen la responsabilidad de la filtración de las primeras noticias sobre la presunta existencia de una red de falsificación de tarjetas de transportes en la que podrían estar implicados dos altos responsables del Departamento. Fue la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil la que realizó las primeras investigaciones.

El diario «El País» asegura, en su edición de ayer, que este mismo sábado Roldán su puso en contacto con varias personas, entre ellas su actual esposa -Blanca Rodríguez Porto- a las que avisó de que no tiene la más mínima intención de ir a la cárcel, y reiteró estas ame-



EFE

Se busca a Luis Roldán para su ingreso en prisión.

nazas de difundir informaciones comprometedoras contra miembros del Ejecutivo.

## BUSQUEDA DESESPERADA

A diferencia de la orden de detención dictada el pasado viernes, la de busca y captura dictada ayer por la instructora del «caso Roldán» imputa ya al ex director general de la Guardia Civil un delito contra la

Hacienda Pública y otro de malversación de caudales públicos, de los que la instrucción realizada hasta el momento ofrece «indicios razonables de su comisión por el reclamado».

Cien personas, divididos en dos equipos de policías y guardias civiles, coordinan desde el Ministerio del Interior las labores de búsqueda de Roldán, coordinados, respectivamente, por los máximos responsables.

**Los españoles creen que existe más corrupción que con Franco**

□ MADRID/COLPISA.- La mayoría de los españoles opina que el grado de corrupción que en estos momentos se registra en el país, es el más elevado de las últimas décadas, superior, incluso, al que se dio durante el franquismo, según una encuesta del Instituto Asep que publicó ayer el diario «El Mundo». El estudio demuestra también que son mayoría quienes creen que los mayores niveles de corrupción se dan en la Administración central y que son los medios de comunicación quienes están luchando contra este fenómeno.

A la hora de valorar de 0 a 10 el grado de corrupción política percibido en España bajo los diferentes gobiernos, los entrevistados otorgaron un 7,7 al Gabinete que preside Felipe González. En segundo lugar aparecen los diferentes gabinetes socialistas que se sucedieron entre 1982 y 1986, con un 6,1.

En tercer lugar, los españoles sitúan a los gobiernos de los últimos años del franquismo (1973-1975), al que otorgan una «nota» de 5,5. Los diferentes equipos gubernamentales de la Unión de Centro Democrático (UDC) son los que merecen la mejor opinión a los ciudadanos de este país, que le otorgan un 4,5 en este ranking de corrupción política.

En un baremo de 0 a 200 puntos, todos los entrevistados sitúan a los medios de comunicación por encima del 100 como quienes hacen frente con mayor decisión a este fenómeno de la corrupción. Los españoles coinciden en situar en un, muy distante, segundo lugar (52) de esta lista a los jueces, seguidos por la Policía (51).

## La ANPU culpa a Corcuera de la «caótica situación» del Ministerio del Interior

□ MADRID/EFE.- La Asociación Nacional de Policía Uniformada (ANPU) manifestó ayer en un comunicado de prensa que la «verdadera» causa de la dimisión del ministro del Interior, Antonio Asunción, tras la huida de Luis Roldán, es «la caótica situación» del departamento.

En su nota, ANPU señala que la decisión de Asunción es «acorde con su responsabilidad política» por la huida del ex-director general de la Guardia Civil, aunque achaca la «caótica situación» del Ministerio a la gestión de su antecesor, José Luis Corcuera y de los responsables de la Dirección General de la Policía.

La asociación sindical espera, según el comunicado, que el sucesor del Ministro del Interior realice una gestión que «no sea una continuidad de sus predecesores».

Las Fuerzas de Seguridad del Estado continúan «con todo el empeño» las pesquisas para localizar al ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, quien continúa en paradero desconocido, casi 48 horas después de que la jueza ordenara su detención, informaron fuentes del ministerio del Interior.

Según las mismas fuentes, hasta ahora no se ha encontrado ninguna pista sobre si el ex responsable del Instituto armado se encuentra dentro del territorio nacional o en algún país extranjero, tras su huida, que provocó la dimisión del ministro del Interior, Antoni Asunción.

Tampoco sus abogados han sido en las últimas horas ninguna noticia sobre el lugar donde se encuentra Roldán, según señaló ayer a Efe la letrada Carmen Pastor.

## Se abre una «semana negra para el Gobierno», de no ser detenido Luis Roldán

□ MADRID/COLPISA.- Si Luis Roldán no lo remedia, la que ahora comienza será la semana más negra para el Gobierno que Felipe González preside desde hace 12 años. La fuga del ex director general de la Guardia Civil ha puesto contra las cuerdas al Ejecutivo, que ha tenido que tragarse el «sapo» y pagar su primera y costosa factura con la dimisión de Antoni Asunción, no por elogiada menos dolorosa. A esta dimisión de uno de los gestores más eficaces del organigrama de poder socialista podrían sumarse en fecha no demasiado lejana la de los parlamentarios y ex ministros José Luis Corcuera y Carlos Solchaga. Sólo una foto de Roldán esposado y puesto ante la justicia, hoy por hoy un foto imposible, aportaría alguna credibilidad al Gobierno.

González se ha visto obligado por este virulento huracán a suspender, por primera vez desde su llegada a Moncloa, un viaje oficial previsto desde hace meses a Bulgaria y Rumania.

Felipe González, que se reunió el mismo sábado con sus colaboradores más próximos -Narcís Serra y Alfredo Pérez Rubalcaba- para afrontar la situación, ha sido ya emplazado por la oposición para dar la cara en el Parlamento. Los populares han solicitado su comparecencia en el Pleno extraordinario del Congreso de los diputados del próximo martes. Un pleno al que González podría acudir, en el que la oposición tendrá argumentos sobrados para actuar con las «baterías a tope» y en la que se sucederán las demandas de dimisión al presidente del Ejecutivo.

Aznar avisaba ya durante el fin de semana que a su juicio la situación «es insostenible y se han superado todos los límites imaginables». Julio Anguita hacia lo propio y daba además un plazo de 24 horas para González hiciera efectiva su renuncia, una renuncia que de no llevar a efecto le convertiría «en uno de los políticos más nefastos del siglo», según la expresión

de coordinador general de IU.

Tampoco Jordi Pujol, principal sostén de los débiles cimientos parlamentarios del Gobierno, contribuyó a sembrar incertidumbre, al pedir soluciones de urgencia para una situación que considera «muy grave» y al hacer veladas referencias a la posibilidad de unas elecciones anticipadas si el Gobierno no fuera capaz de atajar la situación de manera efectiva.

En medio del marasmo, todo parece indicar que Roldán no va a facilitar un ápice las cosas, ya que sus intenciones más inmediatas pasan por «no poner el pie en la cárcel» y defenderse con la gran cantidad de «basura» acumulada en sus siete años al frente del Instituto armado. Roldán ha manejado información más que delicada en su puesto y la revelación de parte de esa información sería de consecuencias imprevisibles, por más que Asunción albergue la esperanza de que «tenga tiempo para hacer sus denuncias desde la cárcel».





ARCHIVO

Desde hoy se puede presentar la declaración de la renta y el patrimonio.

## Desde hoy se puede presentar la declaración sobre la renta

□ MADRID/EFE.- Hoy, lunes, se abre oficialmente el plazo para la presentación de la declaración de la renta y el patrimonio, que terminará el 20 de junio para las positivas y el 30 del mismo mes para las negativas o con derecho a devolución.

Hacienda ha calculado que este año recibirá 12,9 millones de declaraciones del IRPF, de las cuales 3,9 millones serán positivas e ingresarán a las arcas del Estado 694.500 millones de pesetas, y 8,9 millones de impresos darán derecho a la devolución de 840.000 millones de pesetas.

El resultado para la Hacienda Pública será, pues, de un saldo negativo de 145.500 millones de pesetas, que corresponden a la diferencia entre lo que le pagarán unos contribuyentes y lo que tendrá que devolver a otros.

**El plazo terminará el 20 de junio para las positivas y el 30 del mismo mes para las negativas**

La obligación de presentar declaración afecta a aquellos perceptores de rentas del trabajo superiores a un millón de pesetas brutas anuales, a quienes recibieron más de 250.000 pesetas por rendimientos del capital mobiliario y a los jubilados con una pensión superior a los 1,2 millones de pesetas en 1993.

Hacienda rellenará de forma gratuita las declaraciones simplificadas en sus delegaciones y administraciones, y este año, por primera vez, también lo

harán algunas oficinas de Bancos y Cajas de Ahorros, así como asesores fiscales, a través de la utilización del programa informático PADRE.

Una de las novedades en la declaración de este año es la obligatoriedad que los titulares de cuentas vivienda tienen de precisar la fecha de su apertura.

Además, quienes paguen pensiones compensatorias y anualidades por alimentos tendrán que identificar en sus declaraciones la identidad de los perceptores.

Hacienda comenzará a efectuar las primeras devoluciones de la renta en el mes de julio, pero dispone de plazo hasta el 31 de enero de 1995. A partir de esa fecha, el contribuyente que no haya recibido el reintegro del importe reclamado podrá pedir los intereses correspondientes.

## Una funcionaria se queda 119 millones de pesetas que recaudó a empresarios

**María José Rubio, de la Delegación del Gobierno en Navarra, utilizó una cuenta de dinero dudoso**

□ PAMPLONA/COLPISA.- María José Rubio Pérez, funcionaria de la Delegación del Gobierno en Navarra, no devolvió 119 millones de pesetas que recaudó entre 1990 y 1991 a varios empresarios navarros y particulares navarros con la excusa de que eran una aportación a la lucha antiterrorista. Según informó el «Diario de Navarra» en su edición del pasado sábado, citando fuentes cercanas al caso, Rubio Pérez no hizo frente a dos entregas de 50 y 69 millones de pesetas a finales de 1993.

La funcionaria está implicada en una presunta estafa que investiga el juzgado de instrucción número 2 de Pamplona, que podría elevarse a unos 200 millones de pesetas cometido a través de una cuenta bancaria perteneciente a la Delegación del Gobierno.

Según las indagaciones practicadas por el juzgado, Rubio Pérez solicitó entre 1990 y 1991 diversas cantidades a empresarios y particulares de Pamplona a los que aseguró que sus contribuciones serían ingresadas en esa cuenta oficial para dotar de fondos a la lucha antiterrorista. La funcionaria prometió a esas personas que a cambio obtendrían sustanciosos beneficios, en algunos casos del 50 por ciento de la inversión.

El pasado 30 de noviembre, la funcionaria obtuvo una comisión de servicios para incorporarse a la embajada de España en Arabia Saudí y retiró de la cuenta, a la que sólo ella tenía acce-

so, unos 200 millones de pesetas, motivo por el que el actual delegado del Gobierno en Navarra, Pedro Ruiz de Alegría, decidió presentar una denuncia en el juzgado.

En enero de este año, María José Rubio habría comunicado a uno de los empresarios afectados que debido «a los cambios producidos en el Ministerio del Interior y en el manejo de los fondos reservados» tardaría tiempo en hacerle llegar la cantidad pactada. «Diario de Navarra» apunta que este empresario a quien no devolvió el dinero había realizado antes unas ocho o diez entregas con una suma total de 200 millones de pesetas, y que podría haber prestado ya declaración en el juzgado que sigue el caso.

María José Rubio ha vuelto a depender del Ministerio del Interior como funcionaria después de que el Ministerio de Asuntos Exteriores revocara la comisión de servicios que le había sido concedida en la embajada de Arabia Saudí, por lo que ha recuperado el cargo de habitada.

Sin embargo, la funcionaria no se incorporará a este puesto por el expediente que tiene pendiente por un presunto uso indebido de una cuenta bancaria oficial, que establece la suspensión de empleo y del 30 por ciento del sueldo durante un período de seis meses.

La lentitud o inexistencia de solicitud de ayuda judicial por España al Ejecutivo helvético en casos de sospecha de corrupción con ramificaciones en Suiza, como el de Mario Conde, Luis Roldán o Mariano Rubio, sorprende en medios bancarios helvéticos, que asisten estos días al bloqueo preventivo de los bienes del fugado «ex rey» alemán de la construcción.

## Treinta y cuatro muertos en veintiocho accidentes de carretera, el fin de semana

□ MADRID/COLPISA.- La Dirección General de Tráfico (DGT) prevé que este lunes el retorno del «puente» del Primero de Mayo sea especialmente complicado debido al importante número de vehículos que han salido de las ciudades para aprovechar estas «mini» vacaciones, con temperaturas de verano.

Desde la DGT se realizó un llamamiento a los conductores para que adelanten, en la medida de lo posible, el regreso y de esta manera evitar las aglomeraciones a últimas horas de la tarde-noche. Tráfico mantendrá el dispositivo especial diseñado para el «puente» hasta las doce de la noche de este lunes, dado que es festivo en las comu-

nidades de Andalucía, Asturias, Canarias, Castilla-La Mancha, Extremadura, Madrid y Murcia.

A últimas horas de la tarde del domingo, los embotellamientos tenían lugar en las carreteras de las costas de Cataluña, Valencia, Andalucía y Cantabria y en los accesos al Principado de Andorra.

Desde el inicio del puente han muerto en las carreteras españolas un total de 34 personas, en los 28 accidentes ocurridos, entre las tres de la tarde del viernes y las ocho de la tarde del domingo.

Otras 30 personas sufrieron heridas en estos accidentes, 19 de pronóstico grave y 11 leves. Se insiste en la máxima precaución en carretera.



ARCHIVO

Tráfico recomienda intensificar la precaución en carretera durante el día de hoy, lunes.



AUN QUEDAN MECENAS EN BURGOS  
QUE COLABORAN EN LA CONSERVACION  
DE SU HISTORIA Y PATRIMONIO

# PROYECTO REHABILITACION IGLESIA NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA DE GAMONAL



**Diario de Burgos**



PROMOTOR DE ESTE  
PROYECTO, AGRADECE  
LA COLABORACION

RECIBIDA DE LAS EMPRESAS PATROCINADORAS

ARRANZ ACINAS  
ARAGON IZQUIERDO  
AUTOCID FORD  
AUTOVICAN  
BURGOS OCASION  
CAJA RURAL  
CAMPOFRIO  
CENTRO COMERCIAL NATI/  
GALERIAS PERLADO/  
2007 MODA JOVEN  
CIERRES METALICOS  
CRISTALERIAS DEL NORTE  
DILCASA (LICORES)  
DMD  
EL ALMACEN DEL MUEBLE

FEDERACION EMPRESARIOS  
DE COMERCIO  
FERROLI  
FERROPLAS  
FLORMA S.A. PINTURAS  
FUNERARIA SAN JOSE  
GAS BURGOS  
HOTEL CORONA DE CASTILLA  
INDUPISA  
INMOBILIARIA ALLENDEEBRO  
INMOBILIARIA CLUNIA  
INMOBILIARIA ESPOLON  
INMOBILIARIA M.B.G. BURGOS  
INMOBILIARIA RIO VENA  
KITKAY HIPERMUEBLE

LUYANMAR  
MAQUINSA  
MORENO CASTILLO  
MUEBLES EVELIO  
MUEBLES MORAL CAYUELA  
OPTICA CIENTIFICA BURGALESA  
PANADERIA CAMARA  
PANADERIA HERNANDO/DULCE PAN  
PERSIANAS TOR  
RENTA 4 Sdad de valores y Bolsa  
SANDINO  
TALLERES FAUSTO  
TIMOTEO ALONSO  
TOLDOS TAPIA  
URETA MOTOR

**Diario de Burgos**





## Rabin y Peres, autorizados para firmar el acuerdo con la OLP

□ **JERUSALEN/EFE.**— El primer ministro Isaac Rabin y el encargado de Asuntos Exteriores Simón Peres han sido autorizados por el Gabinete nacional de Israel ayer, domingo, para firmar con la OLP el acuerdo para el repliegue militar de Gaza y Jericó.

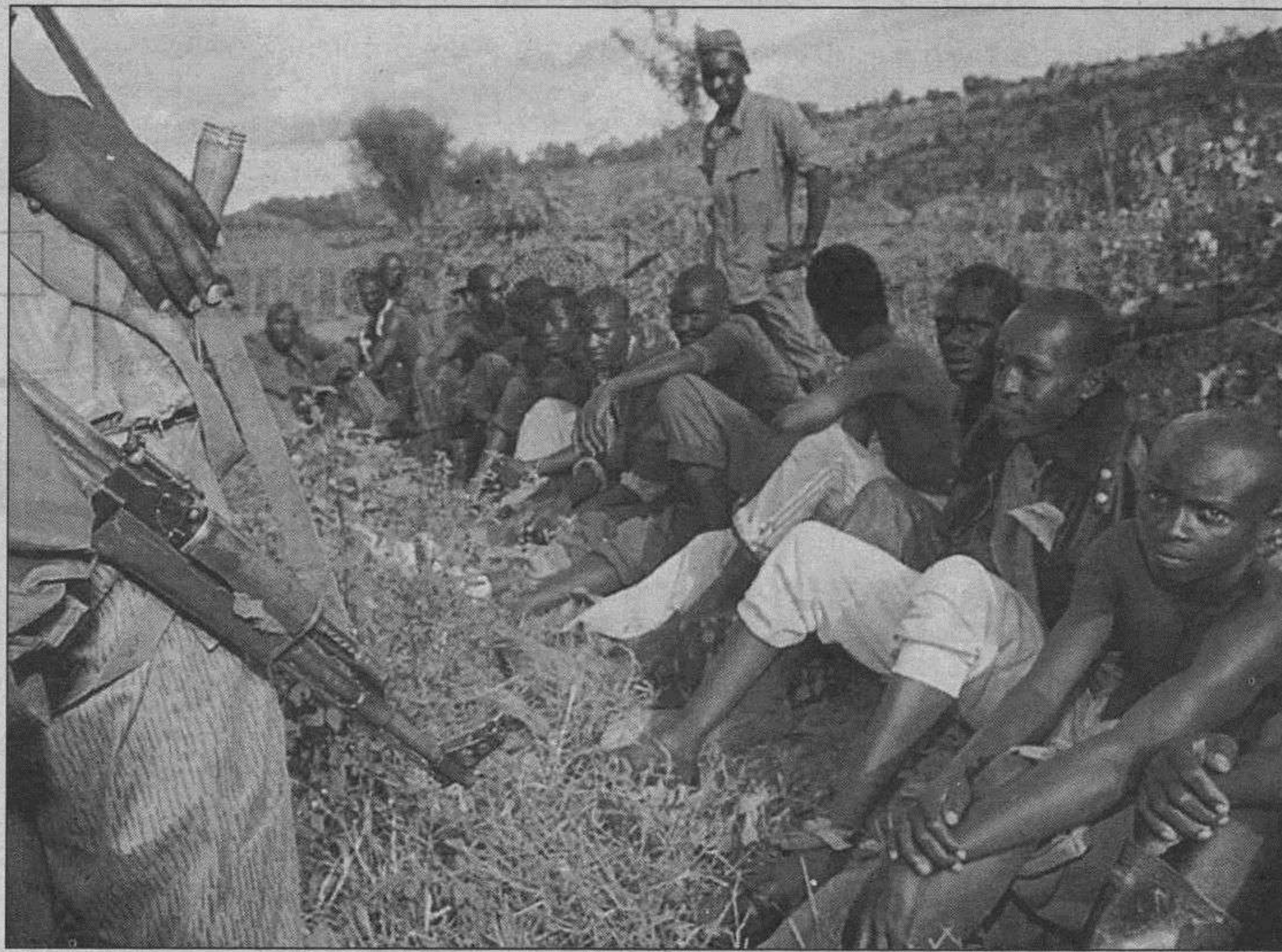
El acuerdo será firmado por Rabin y por el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, en El Cairo, donde sus representantes evitan a reunirse ayer para ultimar la negociación de los últimos puntos del documento.

Peres representará al Gobierno hoy, lunes, cuando los partidos de la derecha nacionalista, en la oposición, planteen varias mociones de censura para derribarlo a raíz del acuerdo que también otorgará autonomía a cerca de un millón de palestinos.

Para impedirlo el Partido Laborista y el bloque pacifista Merets, los de la frágil coalición del Gobierno, movilizarán a sus 56 diputados (en 120) y a otros que respaldan su política de paz desde fuera, como el Partido religioso Shas y otros dos ámbitos.

El primer ministro laborista Rabin expresó «preocupación» ayer a sus colaboradores por el futuro de la administración en Gaza y en el distrito cisjordano de Jericó pues la OLP «no coopera» con la transferencia del poder civil, y sus funcionarios no acuden a las reuniones con ese fin, informa la radio estatal israelí.

También preocupa el futuro económico en esas zonas al jefe del Gobierno israelí, que replegará sus tropas de ocupación a la zona de los dieciséis asentamientos judíos en un plazo máximo de dos semanas a partir de la firma del acuerdo del próximo miércoles.



JEAN MARC BOUJU/AP

Prisioneros capturados por fuerzas gubernamentales y cuyas vidas corren serio peligro.

## Trescientos refugiados masacrados en Ruanda

□ **NAIROBI/COLPISA/APF.**— Las fuerzas del Gobierno ruandés asesinaron el sábado a unos 300 refugiados en Cyanguu, cerca de la frontera con Zaire, denunció ayer domingo el Frente Patriótico de Ruanda (FPR).

Según organizaciones humanitarias, más de 100.000 personas han sido asesinadas en los enfrentamientos étnicos y políticos que estallaron en el pequeño país centroafricano tras la muerte del presidente Juvenal Habyarimana, cuyo avión fue derribado, según versiones oficiales, por un cohete del FPR.

«El último horrible incidente se produjo el sábado en

**Más de 100.000 personas han sido asesinadas desde que comenzaron los conflictos**

Cyanguu, donde unas 300 personas fueron asesinadas», anunció la emisora rebelde Radio Muhabura, captada por el servicio de escuchas de la BBC.

«Más de 5.000 personas se habían refugiado en un estadio. Los asesinos les lanzaron granadas y las ametrallaron», precisó la radio, según la cual

la Cruz Roja intentaba ayudar a los sobrevivientes a escapar hacia el pueblo zaireño de Bukavu, a unos 10 km de Cyanguu.

El sábado, el prefecto de Cyanguu, citado por la radio de Zaire, desmintió que las fuerzas ruandesas hubieran disparado dentro del estadio. Según él, sólo dispararon en el exterior para ahuyentar a ladrones que trataban de robar a los refugiados.

Los rebeldes cerraron la frontera con Tanzania para impedir que los civiles puedan pasar a ese país, donde ya se refugió medio millón de personas, aterrorizadas por las matanzas.

### BREVES

#### Dos periodistas americanos, muertos en Bosnia

□ **SARAJEVO.**— Dos periodistas norteamericanos murieron y un tercero resultó ligeramente herido ayer, domingo, cuando el vehículo en el que viajaban pasó sobre una mina, cerca de Mostar, en el Suroeste de Bosnia Herzegovina, indicó un portavoz de la FUPRONU.

El periodista herido fue evacuado a un centro médico cerca de la base del batallón español, en Mostar, indicó el portavoz de la Fuerza de Protección de Naciones Unidas para la ex Yugoslavia, Dacre Holloway. El accidente ocurrió a las 15:30, informó Holloway. Los periodistas viajaban al Norte de Mostar, en la carretera que lleva a un transbordador, cerca de Jasenjani, donde un puente sobre un afluente del río Neretva ha sido destruido. No se conoce aún la identidad de los periodistas ni los rotativos para los que trabajaban, agregó la fuente.

#### Secuestran un avión y se llevan la carga

□ **MOSCU.**— Militares rebeldes de la oposición islámica tayika secuestraron, ayer domingo, un avión de transporte militar de la vecina república de Uzbekistán y se apoderaron de su carga, ayuda humanitaria destinada al Gobierno.

El avión había aterrizado a primeras horas de la tarde en el aeropuerto de Jorog, centro administrativo de la región tayika del alto Badajshíán, fronteriza con Afganistán, informó la agencia Itar-Tass.

Poco después del aterrizaje, las pistas del aeropuerto fueron rodeadas por las rebeldes Fuerzas Tayikas de Autodefensa, que se llevaron la carga. Fuentes tayikas que dijeron tener confirmación del Ministerio de Defensa uzbeko, explicaron que el vuelo respondía a un acuerdo previo por el que Uzbekistán se comprometía a donar ayuda al Gobierno procomunista.

## De Klerk será vicepresidente de Sudáfrica, a las órdenes de Mandela como presidente

□ **JOHANNESBURGO/COLPISA/AFP.**— El presidente saliente de Sudáfrica, Frederik de Klerk, estimó el domingo que su formación, el Partido Nacional, tendrá una o dos vicepresidencias en el Gobierno de unidad nacional que asumirá el poder, tras las primeras elecciones democráticas del país.

Según las estimaciones, el propio De Klerk será uno de los vicepresidentes de Sudáfrica. Junto con otro vicepresidente del Congreso Nacional Africano (ANC), que asumirá el cargo de primer viceministro, De Klerk estará bajo las órdenes del primer presidente negro de la historia sudafricana, seguramente Nelson Mandela.

Durante una conferencia de prensa improvisada cerca de las oficinas del Partido Nacional, De Klerk subrayó que, según los primeros resultados del escru-

tinio, sólo dos partidos están calificados para estas vicepresidencias: el ANC y el NP.

La Constitución prevé que todo partido que disponga de 80 de los 400 escaños en la Asamblea Nacional (20 % de los votos, dado que el escrutinio es proporcional) designará a un vicepresidente. A falta de ello, los dos primeros partidos llegados a la cabeza en los resultados tendrán una vicepresidencia.

Los resultados, en base a un 14 % de los sufragios, daban el domingo un 54 % de los votos al ANC y 32 % al NP.

Por otra parte, la victoria, que se da por descontada, del partido Inkatha de Mangosuthu Buthelezi en su feudo del Norte de KwaZulu (Natal) tiene por contrapartida que el Congreso Nacional Africano (ANC), ganador incontestable de las prime-



HOWARD BURDITT/REUTER

Fuerzas del Ejército custodian el traslado de las urnas para su escrutinio.

ras elecciones multirraciales de África del Sur, se encuentre aquí en peligro mortal, destacaron el domingo los analistas.

En Ulundi, capital del anti-

guo bantustán (territorio autónomo) de KwaZulu, nadie se atreve a declararse miembro del ANC. «Sería un suicidio», dijo a la AFP el secretario regional

del movimiento de Nelson Mandela para el Norte de Natal. En Ulundi algunos miembros del ANC tratan con «gran prudencia» de organizar reuniones.



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad.  
Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**SE VENDEN**  
**SEIS NAVES**  
DE 308 METROS Y 24 DOBLADOS  
CON OFICINAS Y ASEOS.  
Polígono Villalonquéjar, C/. Valle  
Mena, 7, LUREMO. 29 83 70.

**SAN FRANCISCO**  
CASA UNIFAMILIAR - DUPLEX  
160 M.<sup>2</sup>. GARAJE AMPLIO. PATIO - JARDIN  
**ORTEGA: 26 24 26**  
**21 98 09**

**GENERAL YAGÜE, N.º 5**  
PISO EXTERIOR, SOLEADO, CUATRO  
DORMITORIOS, SALON, CALEFACCION  
CENTRAL, GARAJE. 34.000.000 DE PTAS.  
**ORTEGA: 26 24 26**  
**21 98 09**

**VENDO PISO LUJO**  
**POR TRASLADO**  
180 METROS Y PLAZAS GARAJE.  
PRINCIPIO C/. VITORIA  
**TELF. 27 46 75 (TARDES)**

**SE VENDE SOLAR**  
Para instalación de Estación de Servicio.  
de 24.980 m.<sup>2</sup> aprox., en Carretera Nacional  
N-1 (no Autovía). Con todos los permisos. Tam-  
bién participaría en sociedad.  
**Vende: ORTEGA-DELGADO**  
Avda. Reyes Católicos, 7, 1.º. 22 79 41

**PAPAMOSCAS, S.L.**  
Construcciones, reformas y proyectos  
**Tif.: 29 01 30**

**PROXIMA CONSTRUCCION**  
**DE 39 VIVIENDAS**  
**UNIFAMILIARES ADOSADAS**  
(a 4 minutos de Burgos)  
- Amplias zonas de jardín y esparcimiento.  
- Juegos infantiles...  
**A LA VENTA 1ª. FASE**  
Desde **9.700.000 pts.** (\*)  
- Entrada 15%.  
- Resto: grandes facilidades de pago  
durante la construcción  
(entrega Verano 95).  
Su vivienda ó su lugar de descanso,  
rodeado de naturaleza, por un precio  
inferior al de un piso en la ciudad.  
**Reserve el suyo.**  
Informa y vende :  
**ORTEGA DELGADO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Avda. Reyes Católicos, 7. Tif. 227941  
(\*) I.V.A. no incluido.

**C/. MERCED**  
Seminuevo, tres, salón, dos baños,  
cocina, soleado, buena altura.  
**Agencia ATICO. Tfno.: 26 37 79**

**VENDO PISO**  
120 METROS UTILES, TRES,  
SALON, BAÑO Y ASEO.  
Alfonso X El Sabio, 42, 8.º-C.  
**Teléfono: 22 05 39. Ver tardes.**

**PISO**  
Céntrico, junto Capitanía, 130 m., cua-  
tro, salón y garaje, magnífico precio.  
**Vendo SANTOS. C/. Julio Sáez Hoya 8-6.º**

**GRAN OPORTUNIDAD**  
Se vende o alquila DOBLE NEGOCIO  
**MERCERIA y ESTETICA**  
Ocho años de apertura. Buena clientela.  
Zona G-9 Telfs. de contacto: 23 87 51 y 23 61 72

### Laboral

**DISTRIBUIDORA DE FRUTOS SECOS**  
PRECISA PARA SUS ESTABLECIMIENTOS  
EN FUNCIONAMIENTO DE BURGOS:  
**MATRIMONIO JOVEN**  
**CON EXPERIENCIA**  
**DEDICACION EXCLUSIVA**  
**Ofrecemos:**  
▶ Establecimiento en marcha para  
explotación sin desembolso.  
▶ Beneficios demostrables.  
▶ Trabajo con caracter de total  
independencia.  
▶ Sector libre de competencia.  
▶ Total discreción a los candidatos.  
**Interesados preguntar por Javier.**  
**Laborables, 5.30 a 7.30. ☎ 23 55 64.**

**CONCESIONARIO**  
**DE AUTOMOVILES**  
NECESITA  
**VENDEDOR**  
- Edad: 25 a 40 años.  
- Experiencia en el sector.  
- Carnet de conducir.  
- Buena presencia.  
**SE OFRECE:**  
- Incorporación inmediata.  
- Condiciones económicas interesantes.  
- Formación a cargo de la Empresa.  
**Interesados escribir, enviando**  
**currículum vitae y fotografía**  
**reciente a: BSB PUBLICIDAD,**  
**Avda. Cid, 14. 09005 BURGOS.**  
**Referencia 2930**

### Motor

**TODOS LOS MIERCOLES**  
**MOTOR**  
**SUPLEMENTO**  
**de DIARIO de BURGOS**

**S SODIMEXA**  
**Sdad. de IMPORTACION - EXPORTACION**  
**de AUTOMOVILES**  
306 XR 1.4 A ESTRENAR  
306 XR 1.6 A ESTRENAR  
**PRECIOS EXCEPCIONALES**  
Naves Taglosa, 89 - 93  
Ctra. Madrid - Irún, km. 243  
Tif. y Fax (947) 48 06 59  
09007 BURGOS

**S SODIMEXA**  
**Sdad. de IMPORTACION - EXPORTACION**  
**de AUTOMOVILES**  
LOTE DE COCHES 405 GL-GR  
IMPORTADOS DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE.  
NUEVA MATRICULACION.  
DESDE 1.100.000 PTAS.  
Naves Taglosa, 89 - 93  
Ctra. Madrid - Irún, km. 243  
Tif. y Fax (947) 48 06 59  
09007 BURGOS

**CENTRO DE PERSONALIZACION DEL AUTOMOVIL**  
**Carlo**  
**fernando**  
**PRESENTA EN EXCLUSIVA**  
**PARA BURGOS**  
**Accesorios para el Volkswagen**  
**Transporter/Caravelle**



- ✓ Defensas delanteras y traseras.
- ✓ Fundas de asientos impermeables.
- ✓ Guardaluces delanteros y traseros.
- ✓ Separador de carga.
- ✓ Barras de seguridad para las  
ventanas traseras.

**CENTRO DE PERSONALIZACION DEL AUTOMOVIL**  
**Carlo**  
**fernando**  
**POL IND. VILLAYUDA, C/ PARAMO, s/n.**  
**TELEFONO 48 38 30 09007 BURGOS.**

**NUESTROS TELEFONOS:**  
**ADMINISTRACION .. 26 83 75**  
**26 57 68**  
**26 67 68**  
**REDACCION ..... 26 72 80**

### Servicios

**DOTRI - MAR**  
TEMPORADA PRIMAVERA - VERANO  
**Faldas 20%**  
**Americanas 20%**  
**Camisas - 3.500**  
(Del 2 al 7 Mayo, ambos inclusive)  
**Villapilar I - Telf. 20 00 62**

### Varios

**GRACIAS A LA VIRGEN**  
**PURISIMA**  
Por la gracia concedida  
**R. Z. A.**

**ACOGIDA**  
**ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA**  
**DE AYUDA AL DROGADICTO**  
**ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION**  
Teléfono 24 05 76

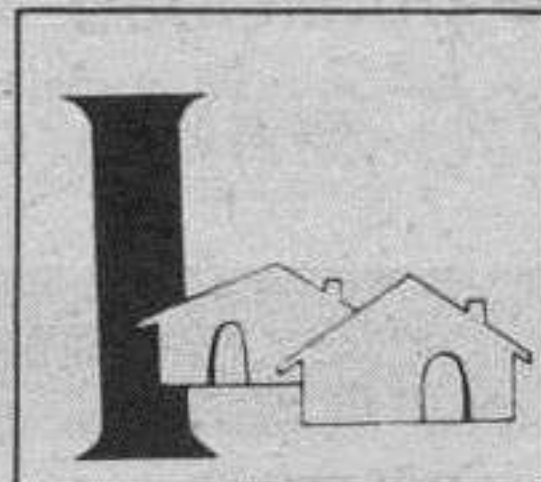
**Manos Unidas**  
**CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE**



**DONATIVOS:**  
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro.  
en las 74 Delegaciones de MANOS UNIDAS  
y en su Comité Ejecutivo  
**09005 BURGOS**  
Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95  
Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

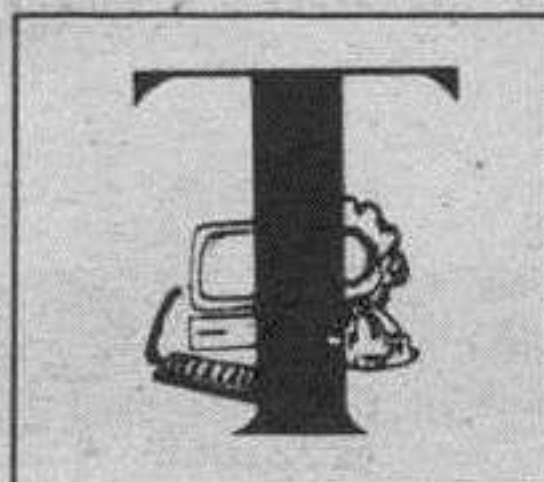


## POR PALABRAS



## INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



## TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



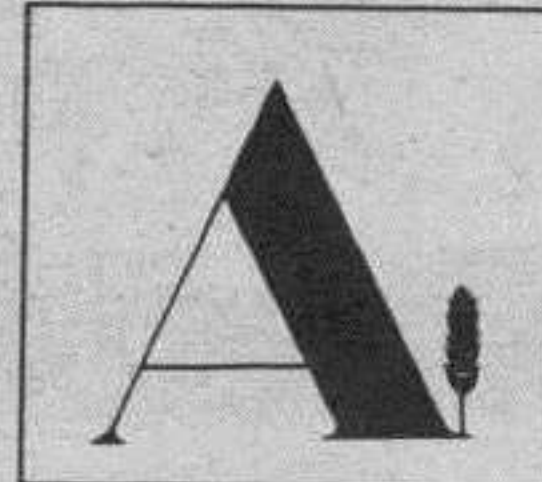
## MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



## ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



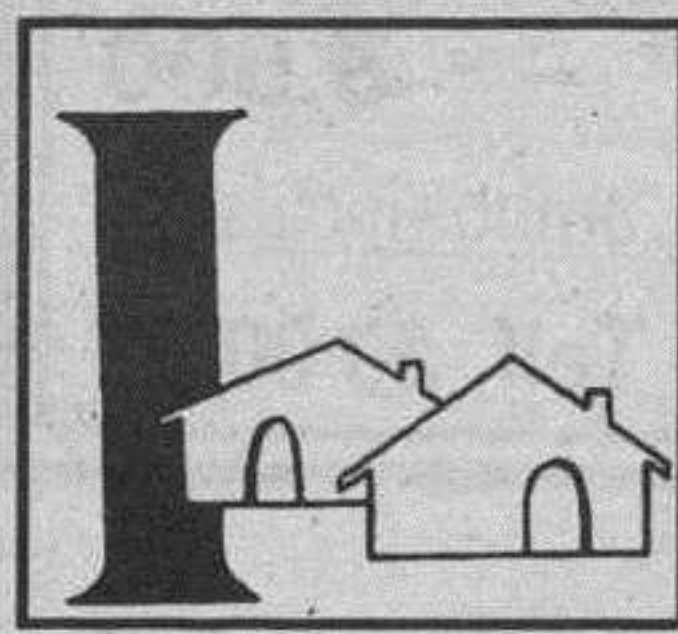
## AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



## VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



## VENTAS

**JESUS** Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

**SE VENDE** chalet en Sotopalacios, con jardín. ☎224386, 203880.

**VENDO** chalet en San Medel. 480 m<sup>2</sup> edificados, en parcela de 1.000 m<sup>2</sup>, con teléfono. ☎228171.

**PISO** Calle Alfareros, dos, salón, cocina y baño, reformado. 277289.

**VENDO** adosado, Sotopalacios. Buen precio. ☎483105 de 3-4.

**CAMBIAMOS** su piso por una vivienda adosada. 484322.

**VENDO** apartamento San Pedro San Felices. ☎209456.

**PISO** Centrico, cuatro, salón, cocina, baños, amueblados, garaje, trastero. 265159.

**VENDO** piso, exterior, soleado, calefacción gas individual, reformado, para entrar a vivir, puerta de madera, cocina amueblada de calidad, con un año de uso. Informes: San Zadornil 10-3º-D. Tardes. Abstenerse Agencias.

**CHALET** con terreno, en La Ciudad. 19.000.000.- ☎260756 - 224833.

**VENERABLES** Duplex 100 metros, tres dormitorios, dos baños, 236234. Tardes.

**APARTAMENTO** Suances, maravillosas vistas, piscina, garaje. 9.000.000 negociable. 942-331851 - 942-539254.

**HERRERIA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

**HERRERIA.** Apartamento en construcción en pleno centro de Burgos.

**HERRERIA.** Paseo Isla. Cuatro, salón, office, baño, servicio, calefacción central.

**HERRERIA.** Carretera Arcos. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, gas.

**HERRERIA.** Condesa Mencia. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, estrenar.

**HERRERIA.** Carmen. Tres, sala, cocina amueblada, gas ciudad individual.

**HERRERIA.** Edificio Edinco. Vendo apartamento oficinas, 20 m<sup>2</sup>.

**HERRERIA.** Junto Banco España. Local 42 m<sup>2</sup>, apto garajes-almacén.

**HERRERIA.** General Vigón. Tres, salón, cocina, baño, calefacción central, ascensor.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

**PISO.** General Mola. 130 metros, cinco, salón, reformar. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Junto Calle Soria. Reformadísimo, tres, salón, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Condesa Mencia. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, central, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Paseo Isla. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

**PISO.** Luis Alberdi. Reformar. Tres, salón, 9.800.000. Ortega-Delgado. 227941.

**DUPLEX.** Calle Jeréz. Cuatro, salón, dos baños, gran terraza. Ortega-Delgado. 227941.

**APARTAMENTO.** Francisco Salinas. Dos, salón. 7.600.000. Ortega-Delgado. 227941.

**APARTAMENTO.** San Nicolas. Dos, salón, gas, buen estado. Ortega-Delgado. 227941.

**CHALET** Sotopalacios. Tres, salón, ático acondicionado, dos baños, cocina amueblada, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

**CHALET** Villatoro. 207 metros, tres, salón, dos baños, aseo, jardín, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

**CASA** Quintanilla del Agua. Reformada, tres, salón, desvan. Ortega-Delgado. 227941.

**DELAFUENTE.** Pisones, tres, salón, baño, amplia terraza. Precio Ocasión. 265142.

**DELAFUENTE.** Martín Cobos. Tres, salón, armarios, exterior, gas. Buen precio.

**DELAFUENTE.** Preciosa unifamiliar, tres plantas, garaje, jardín, terraza, solarium. Oportunidad.

**DELAFUENTE.** Junto Correos. Tres amplias, salón, baño, aseo, individual, exterior.

**DELAFUENTE.** Principio Santa Clara, dos, salón, terraza, reformar, económico. 265142.

**DELAFUENTE.** Nave 810 metros, más 1.620 terreno. Calle central. Villalónquejar. 275998.

**GARCIFUENTES** Calle Miranda. Cuatro, salón, dos baños, estrenar, exterior. 275998.

**GARCIFUENTES** Almirante Bonifaz, estrenar, ascensor, gas natural. 3.000.000. Entrada. 275998.

**GARCIFUENTES** Loste, estrenar, dos, salón, garaje, trastero. 3.000.000. Entrada. 275998.

**GARCIFUENTES** Cabestros, dos, salón, nueva construcción. 2.000.000. Entrada. Calefacción. 275998.

**GARCIFUENTES** San Gil, tres, salón, 2.000.000, entrada. 56.000 mes. 275998.

**GARCIFUENTES** Vitoria (Gamonal). Dos, salón, garaje, trastero, estrenar, exterior. 275998.

**GARCIFUENTES** Pisones. Tres, salón, ascensor, calefacción, armarios empotrados, terraza. 275998.

**GARCIFUENTES** San Zadornil. Tres, salón, exterior, cocina amueblada, armarios empotrados. 275998.

**GARCIFUENTES** San Juan. Apartamento reformado, nuevo, una, salón, amueblado. 7.000.000.- 275998.

**GARCIFUENTES** Robredo. Casa piedra, completamente reformada, tres, salón, dos baños. 275998.

**URGE** vender por traslado. Isla de Congelado. Económico. 223745.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

**PICON.** Principio Avenida Cid. 190 metros, seis, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Burgense. Tercero, cuatro, salón, dos baños, centralizado, totalmente exterior.

**PICON.** Junto Residencia Sanitaria. Tres, salón, cocina amueblada, terraza. 9.900.000.-

**PICON.** General Vigón. Séptimo. Tres, salón, centralizado, garaje, soleado. 15.000.000.-

**PICON.** Frente Catedral. Para entrar vivir. Tres, amplio salón. 8.500.000.-

**PICON.** Santa Clara. Quinto, tres, salón, dos baños, soleado, trastero.

**PICON.** Calle Puebla. Estudio centricísimo, pequeña reforma, soleado. 2.300.000.-

**PICON.** Fuentecillas. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Colón. Oportunidad. 70 metros, tres, salón, centralizado, ascensor, soleado.

**PICON.** Maga. Nave 500 metros, acondicionada, en pleno funcionamiento.

**PICON.** Alfareros. Impecable, dos, salón, calefacción gas, cocina amueblada. 8.900.000.-

**VENDO** local Calle Rey Don Pedro 51. 70 m<sup>2</sup>. 502164.

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. 273034.

**POZA.** Luis Alberdi. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, soleado.

**POZA:** Plaza Vega. 90 m<sup>2</sup>, soleado, necesita reforma. Económico. 273034.

**POZA.** Calle Vitoria, 90 m<sup>2</sup>, tres, salón-comedor, gas, soleado, económico.

**POZA.** G-3. Duca. 68 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, garaje, trastero, exterior.

**POZA.** San Pedro San Felices. 80 m<sup>2</sup>, reformado, calefacción, ocasión.

**POZA.** Fuentecillas. Dos, amplio salón, dos baños, garaje, trastero, soleado.

**POZA.** Beyre. Lujo, 130 m<sup>2</sup>, servicentales, garaje, trastero, altura.

**POZA.** San Juan. General Mola, 140 m<sup>2</sup>, ideal inversionistas. Infórmese.

**POZA.** Junto Hotel Husa. Dos, salón, dos baños, garaje, trastero.

**POZA.** Santa Clara. 115 m<sup>2</sup>. Servicentales. Exterior, garaje, altura. 273034.

**VENDO** apartamento reformado, Barrio San Pedro. Dos dormitorios, salón, cocina, baño, precio 6.000.000.- O se Cambia por finca o casa de pueblo a menos 25 Kms. Prigo. Plaza Vega 36-Bajo.

**VENDO** piso. Zona Hacienda. Servicios centrales. Tres, dos baños, salón, cocina-comedor. Abstenerse Agencias. ☎277212.

**VENDO** local totalmente reformado, ideal para cualquier tipo de negocios a dos calles. Calle Vitoria y Regino Sainz de la Maza. ☎225939.

**VENDO** casa unifamiliar. Calle San Pedro Cardena. Informes. ☎267696.

**VENDO** piso Urbanización Parque Isla. Orientación rio. 217587.

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 17-Bajo. ☎262426. Calle Vitoria 155-Bajo. ☎219809.

**ORTEGA.** Padre Arámburu. Soleado, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje opcional.

**ORTEGA.** Paseo Isla. Exterior, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Alhóndiga. Exterior, tres, salón, individual gas, trastero, mejoras.

**ORTEGA.** Barriada Yagüe. Casa con terreno, 451 m<sup>2</sup>, garaje y trastero.

**ORTEGA.** Eladio Perlado. Exterior, tres, salón, individual gas, amplia terraza, soleado.

**ORTEGA.** General Vigón. Exterior, muy acondicionado, 125 m<sup>2</sup> útiles, armarios empotrados, garaje.

**ORTEGA.** Calle Santander. Apartamento, dos, salón, calefacción individual, reformado.

**ORTEGA.** G-2. Piso construcción, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, entrega 18 meses.

**ORTEGA.** Calle Avila. Totalmente reformado, tres, salón, individual gas, trastero.

**ORTEGA.** Calle Granada. Estrenar, 105 m<sup>2</sup> útiles, exterior, gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Juan XXIII. Exterior, reformar, tres, salón, gas ventana. 8.500.000.-

**ORTEGA.** Calle Vitoria - Gamonal. Entreplanta, 80 m<sup>2</sup>, diáfana, servicios agua y luz.

**FINCAS-CID.** Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

**FINCAS-CID.** G-3 y G-6. Pisos y apartamentos en construcción. Informes.

**FINCAS-CID.** Barriada Militar. En construcción, cuatro, salón, baños, garaje y trastero. 23.000.000.-

**FINCAS-CID.** Chalets en los Tomillares. Parcela 1.000 m<sup>2</sup>. Admitimos su piso a cambio.

**FINCAS-CID.** A estrenar. Cuatro dormitorios, salón, baños, garaje, trastero. 19.900.000.-

**FINCAS-CID.** Oportunidad, zona Residencial. Duplex, tres, salón, baños. 14.800.000.- Véalo.

**FINCAS-CID.** Oficina céntrica, 110 m<sup>2</sup>, 18.000.000.Ptas. En venta ó 110.000 Ptas. en alquiler.

**FINCAS-CID.** G-2. En construcción, dos dormitorios, garaje, trastero. 3.000.000.- y 60.000.- Ptas-Mes.

**GIL-MERINO.** G-3. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero. 17.000.000.- ☎274865.

**GIL-MERINO.** San Pedro San Felices. Una, salón, cocina equipada, 8.000.000.-

**GIL-MERINO.** Luis Alberdi. Tres, salón, reformar. 8.600.000.- ☎274865. Santander 3-4º-Izda.

**REYES** Católicos. Tres, salón, baño, aseo, garaje, trastero, exterior. ☎220088.

**INMOBILIARIA** Gamonal. G-2. Proxima construcción, 40 m<sup>2</sup>, dos, salón, terraza, trastero. 8.500.000.- Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Luis Alberdi. Tres, salón, dos baños, terrazas, trastero, garaje.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Calle Carcedo. Próxima entrega, casa adosada de planta, piso, jardín.

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

**ATICO.** Briviesca. Estrenar, dos, salón, cocina amueblada, garaje, trastero. Amueblado.

**ATICO.** San Juan, 128 metros, cuatro, salón, calefacción, parquet. 12.500.000.-

**ATICO.** Zamora. Seminuevo, cuatro, salón, cocina, dos baños, servicentales. 13.000.000.-

**ATICO.** Carmen. Ocasión. Tres, salón, cocina, baño, calefacción gas. 11.330.000.-

**ATICO.** Laín Calvo. 180 metros, todo exterior, soleado, cinco, salón.

**ATICO.** San Juan. Estrenar, videoportero, dos baños, exterior, gas. 26.000.000.-

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

**SANTOS.** Local céntrico. 190 metros, totalmente instalado, aire acondicionado, vendo barato.

**SANTOS.** Apartamento, Yagüe, Virgen Manzano, dos, salón, garaje, vendo. 275142.

**SANTOS.** General Yagüe. 30 m<sup>2</sup>, 8º, cuatro, salón, baños, garaje, soleadísimo.

**SANTOS.** General Vigón. 6º, estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Clunia. Soleadísimo, tres, salón, dos baños, reformadísimo. 275142.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

**SANTOS.** Apartamentos, muy baratos, con-sin reforma, Vitoria-Gamonal. Vendo. Lavaderos 69

**SANTOS.** Federico García Lorca. 8º, 90 metros, tres, salón 20 metros, dos baños, garaje.

**SANTOS.** Taglosa. Vendo nave, 350 m<sup>2</sup>, doblados, servicio, oficinas, dos puertas.

**SANTOS.** San Roque, 2º, tres, salón, exterior, central. 240413.

**SANTOS.** Padre Aguirre. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, buen precio.-

**MARCOS.** Las Torres. Tres, salón, dos baños, gas ciudad, trastero, 75 metros. 273252.

**MARCOS.** Urge. Vender piso. Zona Fuentecillas. 5.700.000.273252.

**MARCOS.** San Zadornil. Tres, baño, aseo, buena altura, individualizado, garaje, trastero. 273252.

**MARCOS.** Virgen Manzano. Tres, salón, servicentales, buena altura, garaje, 90 metros. 273252.

**MARCOS.** General Vigón. Tres, salón, servicentales, 90 metros, buena altura. 15.500.000.- 273252.

**EN VILLAFRIA** venta de casa con terreno. ☎237792.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Santander 6-Bajo. ☎263954. Vitoria 168-1º-B. ☎226518.

**MAGDA** González. Pisuegra. Cuatro, salón, cocina, baño, calefacción, terreno, parquet, contraventanas, garaje.

**MAGDA** González. Alhóndiga. Cuatro, salón, cocina, baño, aseo, terrazas, gas ciudad, exterior.

**MAGDA** González. Fuentecillas. Dos, salón, cocina, baño, terraza, calefacción, parquet, mínima comunidad.

**VENDO** apartamento amueblado. ☎214441. Llamar 2 a 4,30.

## ALQUILERES

## 3

**OFICINAS** 90 y 60 m<sup>2</sup>. Inmejorable situación. Informes ☎261018.

**ALQUILO** nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**PRIGO.** Solo alquileres. 62 inmuebles a su disposición. Calle Moneda, 13, bajo. ☎278798.

**OFICINAS** alquiler, Calles Miranda, Clunia, San Lesmes. 30-80-90 metros. ☎261263.

**PARTICULAR** alquiler piso, totalmente amueblado, céntrico, reformado. 80 m<sup>2</sup>. 63.000.- Ptas. ☎267884.

**ALQUILO** piso, centrico, amueblado, pequeño. ☎207666 ó 370118.

**ALQUILO** piso lujo amueblado. Dos dormitorios. Calle Soria. ☎287724.

**ALQUILO** piso amueblado en Avda. Reyes Católicos. ☎220324, 233000.

**SE ALQUILA** piso, tres habitaciones, salón, servicios centrales, soleado, próximo Hacienda. Llamar 9-12 mañana. ☎272032.

**APARTAMENTO** junto Residencia. Amueblado, estrenar, dormitorio y salón. 227221 - 203833.

**POR JUBILACION** en Villana. Alquiler negocio familiar de Hostelería. ☎947-126063.

**SE ALQUILA** piso Alfonso XI- 9-2º-A. Cuatro, dos baños, salón-comedor, trastero.



**ALQUILERES**  
3

**HERRERIA.** Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

**HERRERIA.** Bar 78 m<sup>2</sup>, instalado, venta, alquiler ó traspaso.

**PISO** en alquiler, servientes. 202815.

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, garaje, trastero, gas, zona Illera. 227999.

**ALQUILO** piso, estrenar, Residencia Sanitaria. Amplio salón. Dos baños, cocina amueblada, garaje. 202625.

**ORTEGA-DELGADO.** Local junto Avda. Cid. Instalado, 25 metros, 30.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Avda. Cid. Tres, salón, cocina amueblada, 60.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Loste. Dos, salón, cocina amueblada, 65.000.- 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Centro, dos, salón, 55.000.- 227941.

**DELAFUENTE.** Pisos Parque Europa. Reyes Católicos. Vitoria. Cardenal Segura. Fuentesillas. 265142.

**GARCIFUENTES.** Avenida Vena. Alquiler local, acondicionado, 25 metros. 40.000.- 275998.

**GARCIFUENTES.** Plaza Mayor. Alquiler, una, salón, completamente amueblado, calefacción. 275998.

**GARCIFUENTES.** San Juan. Alquiler Piso, estrenar, tres, salón, calefacción. 275998.

**ALQUILO** confortable apartamento, céntrico. 274193.

**POZA.** Condesa Mencia 55.000.- Cardenal Segura 65.000. Bartolomé Ordóñez 55.000.- Briviesca 70.000.- Patizas 60.000. Virgen del Manzano 75.000.- Carretera Valladolid lujo 100.000. Avda. Vena 105.000.- Castellana. Villatoro. Infórmese. 273034.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico, calefacción individual gas, dos, salón, baño, garaje. 201584.

**ALQUILO** piso amueblado, tres habitaciones, Avda. Cid 108. 268425.

**ORTEGA.** La Paloma. Apartamento nuevo, amueblado, dormitorio, salón, individual gas.

**ORTEGA.** Santa Agueda. Sin muebles, tres, salón, dos baños, calefacción individual, construcción nueva.

**ORTEGA.** Avda. del Cid. Nuevo, sin muebles, tres, salón, dos baños, gas.

**ORTEGA.** Calle Jerez. Muebles, casa unifamiliar, calefacción gasóleo, garaje, jardín.

**ORTEGA.** Ibeas de Juarros. Casa nueva, amueblada, 150 m<sup>2</sup>.

**GIL-MERINO.** Pisos-Apartamentos. Amueblados-Vacios. 50.000.- 274865. Calle Santander 3-4º-Izda.

**SE ALQUILA** nave Taglosa. 80 m<sup>2</sup>. 218597.

**SANTOS.** Cervecería-Cafetería. Mejor zona de Burgos, alquiler negociable. 275142.

**SANTOS.** Local centricísimo, 55 m<sup>2</sup>, instalado, alquiler. 275142.

**SANTOS.** Apartamento, alquiler, Virgen Manzano, La Castellana, Briviesca, Vigón, con-sin muebles.

**SANTOS.** Alquiler pisos, G-3, estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, renta. 65.000.-

**SE ALQUILA** ático, con dos dormitorios y salón, 45.000.Ptas. En el centro calefacción de gas. 268297.

**EN GAMONAL.** Piso a estrenar, por 55.000.- Ptas. Tres dormitorios, dos baños, trastero y garaje. 267461.

**OCASION.** Se alquila buhardilla por 30.000.- Ptas. Un dormitorio, salón, completamente amueblada. 262314.

**ALQUILO** apartamento Barrio Gimeno 13-4º-E. Amueblado y garaje, servientes. 451086.

**ALQUILO** apartamento estudio, amueblado, céntrico, nuevo. 202517.

**SANJURJO** Alquiler piso, amueblado. Exterior. 209415.

**ALQUILO** piso amueblado. Zona Loste. 232666.

**ALQUILO** apartamento, muy céntrico. 214441. Llamar 2 a 4,30.

**PARTICULAR.** Alquiler o vende piso en G-3. Cuatro, salón, cocina con electrodomésticos, dos baños, garaje y trastero. Abstenerse Agencias. 91-4377182.

**TRASPASOS**  
4

**SE TRASPASA** negocio Calle Paloma. Renta indefinida. 205634 - 484170.

**LAIN** Calvo. Traspaso comercio funcionando. Ideal señora - señorita. 260756 - 224833.

**URGENTE** Traspaso Bar. Zona Bernardas. Calle Morco 2.

**OCASION** se traspasa puesto Mercado Sur, sótano. En pleno funcionamiento por no poder atender. 273622 y 240979.

**SE TRASPASA** local en las Bernardas por traslado. 483642.

**SANTOS.** Traspaso Taller mecánico, 200 metros, todo tipo de máquinas, situación muy buena.

**SANTOS.** Traspaso. Local exposición, Virgen Manzano. 275142.

**RUSTICAS**  
5

**SE VENDE** terreno edificable en Cardeñadizo, Carmen Palacios.



**OFERTAS**  
6

**SE NECESITA** cocinero. Llamar a partir 5 tarde. 592331.

**SE NECESITA** chica interna, sabiendo cocina, buen sueldo, imprescindible informes. 270155.

**SE NECESITA** autónomo con tractor para transporte internacional. 943-613785, de 13-16 y 21 a 22.

**SE NECESITA** señoras, con máquina de tejer, para hacer trabajos en casa. San Francisco 145-Bajo de 8 a 3.

**SE NECESITA** Dependienta 16-18 años para confitería. 208884.

**NECESITO** interna mediana edad, para matrimonio mayor. 209105.

**SE NECESITA** taller de confección (mínimo 10 personas) con experiencia. Imprescindible autónomos, para marca infantil. Tiradas 500-1.000 prendas. 94-4603684.

**NECESITO** chico compartir piso. 231068, 14,30 - 16,30.

**TRABAJO** importante grupo de empresas a nivel Nacional, está montando nuevos departamento de asesoramiento a sus clientes por ampliación del mercado nacional, necesitamos urgentemente 10 personas, ambos sexos para su delegación en Burgos. Pedimos: No trabajar con ninguna otra empresa. Dedicación total. Muy buena presencia. Edad de 22 a 40 años. Cultura media. Ofrecemos: Incorporación en plantilla en 15 días. Trabajo totalmente organizado. Posibilidad de promoción en 6 meses. Ingresos orientativos, con todo incluido, de 275.000.- Ptas. Mensuales, seguridad social en R.E.A. Interesados presentarse en la Cafetería Miranda. Sita en la Calle Miranda 12. Burgos, de 4 a 6,30. Preguntar por la Srta. Angela.

**TRABAJO,** sencillo, mínimo 200.000. Sin salir de casa, enviar sello respuesta. Apartado 14.266 Madrid. 28080.

**SE NECESITA** chica interna, atender niño. 229990.

**DEMANDAS**  
7

**OFRECE** pastor. Fuentesecén. Calle El Perro. Cándido. 532643.



**VENTAS**  
8

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 483767.

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardena 38. 268299.

**CARAVANING** Palencia, S.A. Venta caravanas Roller y de Segunda mano. 979-713396.

**SEÑORITAS** para Barra Americana. Hotel-Sala de Fiestas Los Pinochos. 983-590854 - 590871.

**VENDO** Renault Expres Diesel y Lancia Y-10. 486408.



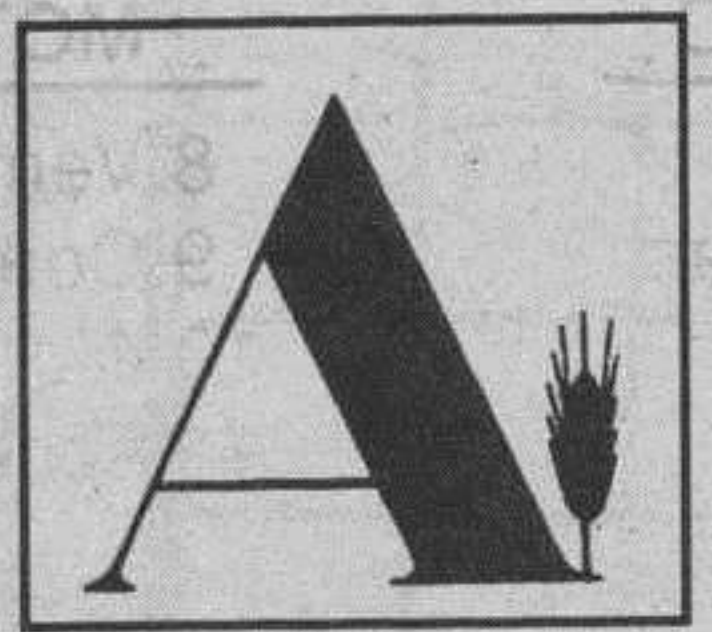
**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. 275077.

**AUXILIARES** Junta Castilla y León. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. 275077.

**BACHILLER,** C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. 275077.

**DONT** apoyo en todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos 44. Vitoria 190. 225556.



**MAQUINARIA**  
15

**SE VENDE** molino y mezcladora eléctricos. 598045.

**SE VENDE** tractor Barreiros 545. 186235.

**VENDO** tractor John Deere 2040-S. Arado reversible hidráulico. Cosechadora J.D. 960-955. 450044 de 2-3,30 y 9-11 al 270741.

**MOTOAZADAS** Honda: Puede elegir entre 10 modelos distintos. Mas potentes, silenciosas y seguras. Ahorre hasta 29.500 Ptas. comprando ahora. Existencias limitadas. Suministros Sáinz. Avda. del Cid 85-Burgos y Medina de Pomar.

**VENDO** cosechadora John Deere. 960 en buen estado. 941-340855

**AGRICULTURA**  
17

**VENDO** paja de cebada. 275804.



**VENTAS**  
20

**LAS CAMELIAS** centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. 205239.

**CENTRO** Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

**ANTIGUEDADES** Palacio de Arcos. En Arcos de la Llana. A 9 km de Burgos. Abierto incluso festivos. 405389.

**VENDO** por 30.000 muebles cocina, cocina butano, buena incorporada. 273249.

**FINANCIERAS**  
21

**¿A VD le deben dinero?** Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España. Hísgeco. 983-357611 - 354887.

**ASESORAMIENTO** y Gestión en el cobro de impagos, S.L. 947-202376.

**HUESPEDES**  
22

**PENSION** completa. Céntrico. Confortable. 200699.

**SE NECESITA** señorita compartir piso céntrico. 231068 - 453006.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

**ALBAÑILERIA** Fontanería. Pintura general. Especialistas alicatados, cocinas, baños. Económico. 268193.

**EL RUBIO.** Fontanería. Tejados. Colocación canalones, tela asfáltica. Tuberías cobre, ascensor baño. Instalaciones tuberías descarga. 207665.

**SE REPARAN** canalones viejos, colocación de nuevos, onduline, tela asfáltica. 278450.

**REPARACION** reformas tejados, colocación canalones, limpieza chimeneas. 276011. Tres años garantía.

**LIMPIEZA** chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería general. 480249.

**PINTORES** Hernando. Rapidez. Economía. Capital y Provincia. Presupuestos sin compromiso. Facilidades de pago. 218837 - 216654.

**COLOCACION,** reparación canalones, tela asfáltica, onduline, terrazas, retejados, garantía. 269777.

**SE HACEN** trabajos pintura y albañilería. Profesionales. 218072.

**CLUB** Bristol. 94-4103620. Contactos. Contactos esporádicos. Fines matrimoniales.

**CABALLERO** solvente se relacionaría con señoras, fines serios. 942-611138.

**TAROT.** Clarividencia, cursos. Conchita. 222705, horas concertadas.

**BOLETIN** Relaciones. Amistosas, matrimoniales, íntimas. Difusión nacional. Reservado suscriptores. Informes: Apartado 3.083. 47080 Valladolid.

**CABALLERO** separado de 60, activo, serio y cariñoso, necesita contactar con señoras - señoritas de 30-40. Apartado de Correos 2172. Sucursal 3- Burgos.

**TAROT** telefónico en vivo, no cintas. 93-4209035.

**OTROS**  
26

**PRO-VIDA** en Burgos, Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. 987 - 357810.

**INVESTIGADOR** Privado. Dudas, Sospechas. 227520. 908-783453.

**INVESTIGADOR** Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

**DE LA ROSA:** Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales, con la mas absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

**VIDENTE.** Cartas Tarot. Solución problemas: Sentimentales, laborales, familiares... mal de ojo. Clases tarot. Lunes - Viernes: 209508. Ana.

**ESTE ANUNCIO VALE**  
2.530 Ptas. (IVA incluido)  
Diariamente  
Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

**Cada 2 seg. muere un niño**

¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

**¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.**

**Ayuda en Acción**

Barquillo, 8, 1º dcha., 28004 Madrid  
Tel. (91) 523 23 35  
Fax (91) 523 25 29

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.  
NOMBRE Y APELLIDOS.....  
DIRECCION.....  
CIUDAD..... C.P.....  
TELF.....  
22

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario

**Dirijase a:**

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos**  
Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

\*\*\*

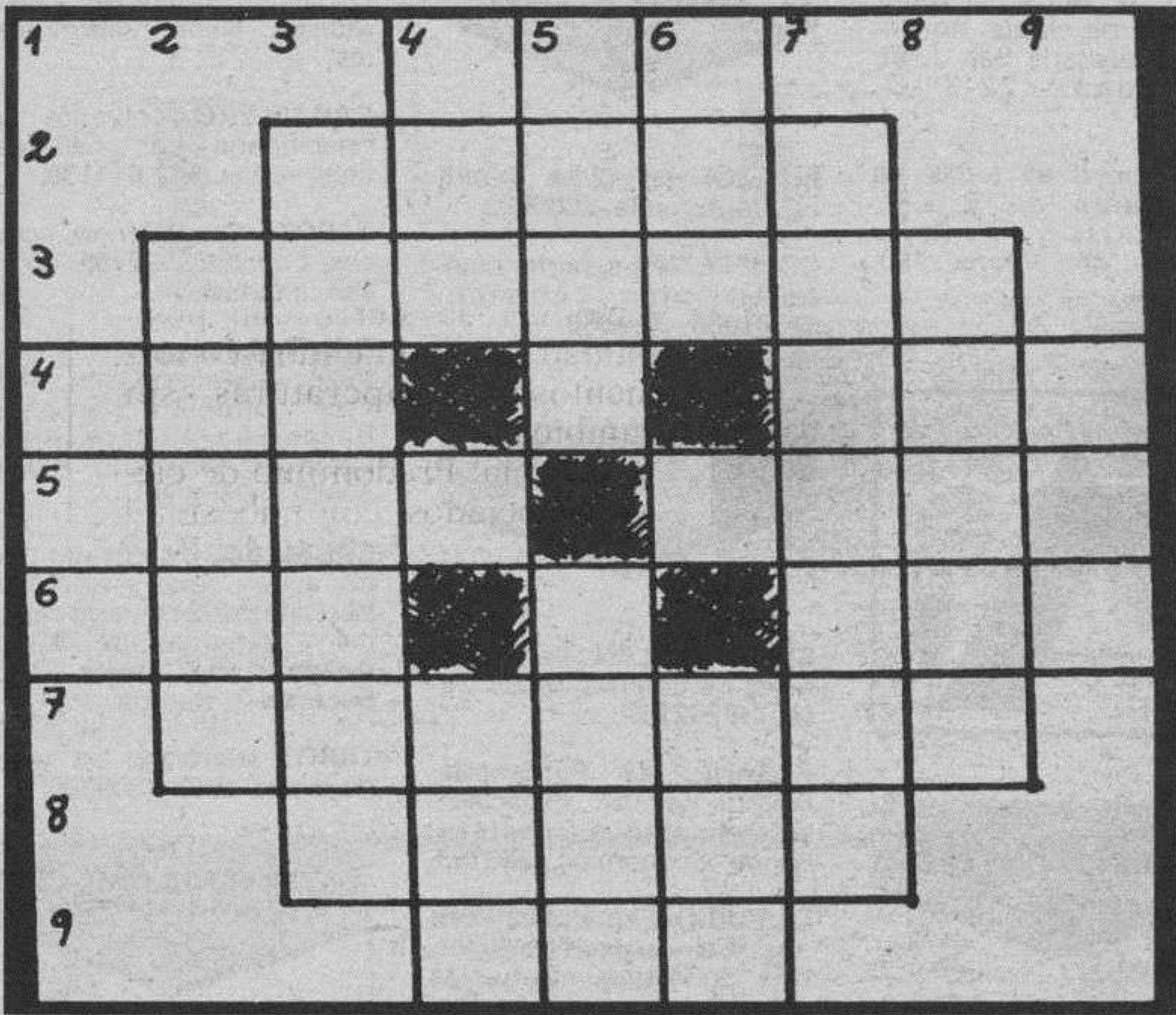
**POR PALABRAS**

\*\*\*

**EN ESTE MISMO ESPACIO DE ¡GRAN EFICACIA!**



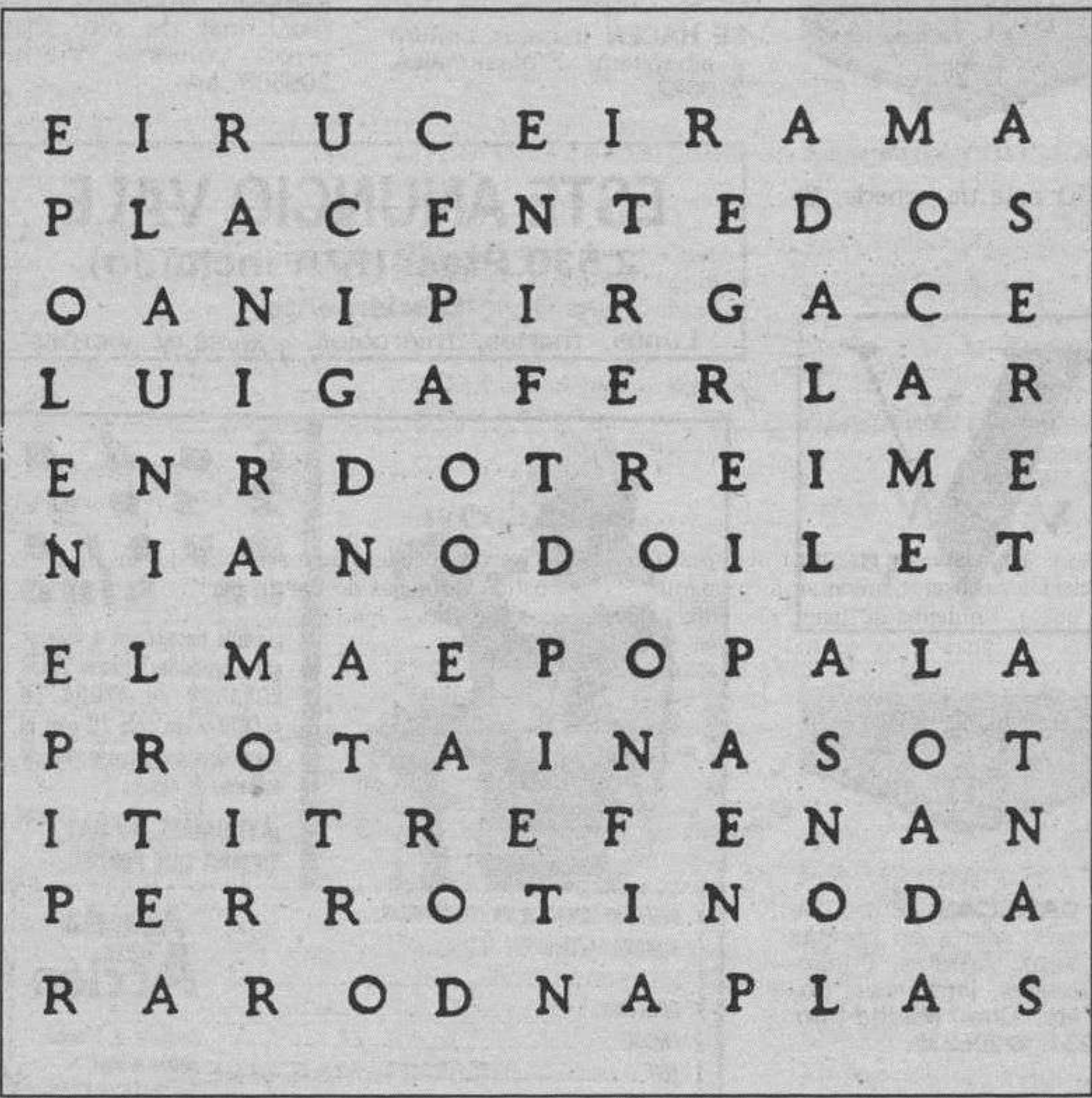
● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Corriente de agua. 2: Lodo. 3: Furioso. 4: (al rev.) Repetido; tambor de la selva. Consonante. Hueso de la cadera. 5: Marinero turco libre. Lanza larga antigua. 6: Río español. Vocal. (al rev.) Lista, nómina. 7: Dar ánimos. 8: Confeccionar. 9: (al rev.) Pierde el equilibrio.

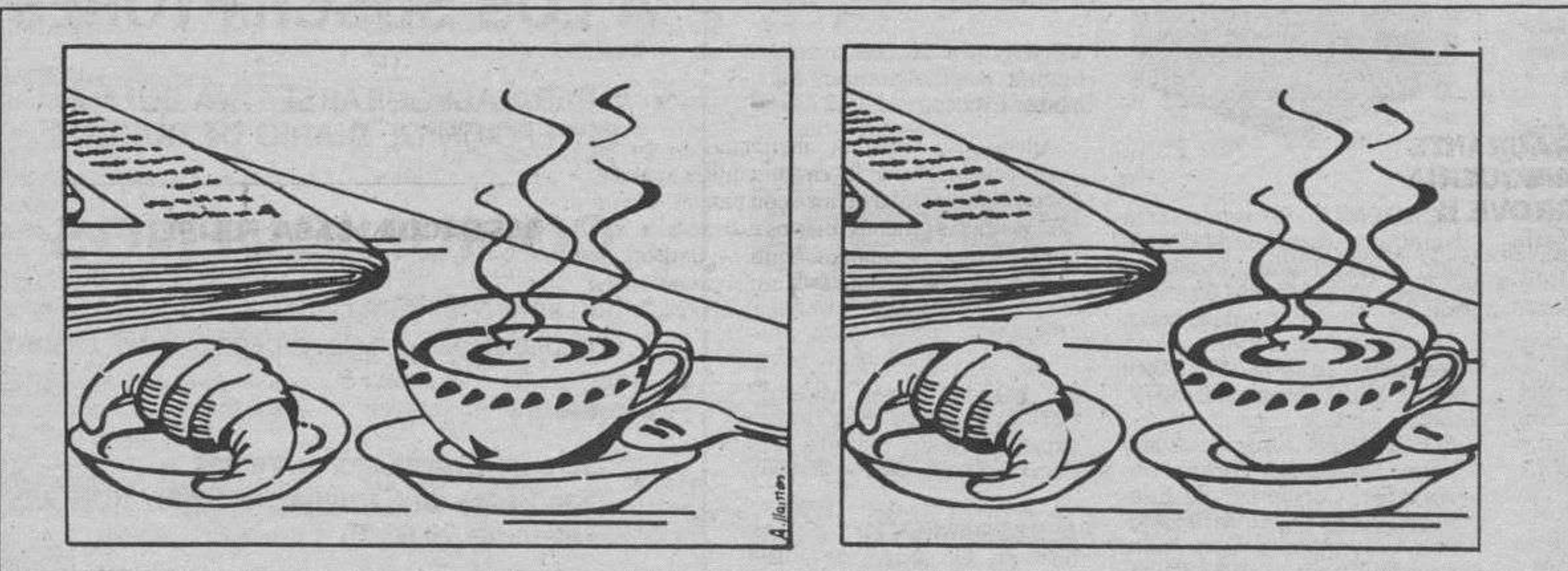
**VERTICALES.**— 1: Signo aritmético. 2: Ira. 3: Lucha interna entre sentimientos contrarios. 4: (al rev.) Establecimiento público. Consonante. Nombre de consonante. 5: Cierta arco de colores. Juntaba, agregaba. 6: Metal. Consonante. Ruido acompasado. 7: Moverse con movimiento de vaivén. 8: (al rev.) Nombre de mujer. 9: Río suizo.

● SOPA DE LETRAS

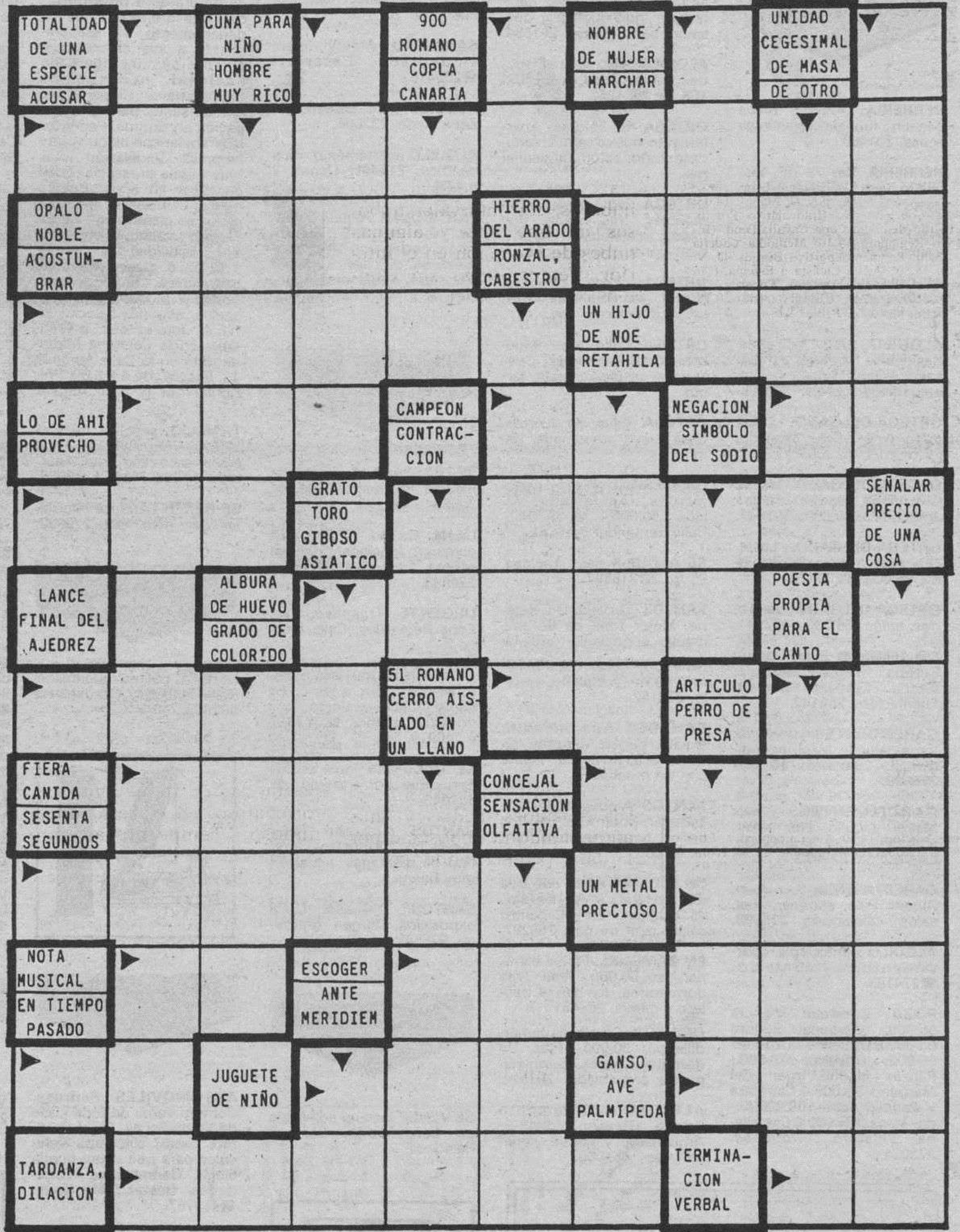


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Mujeres célebres.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

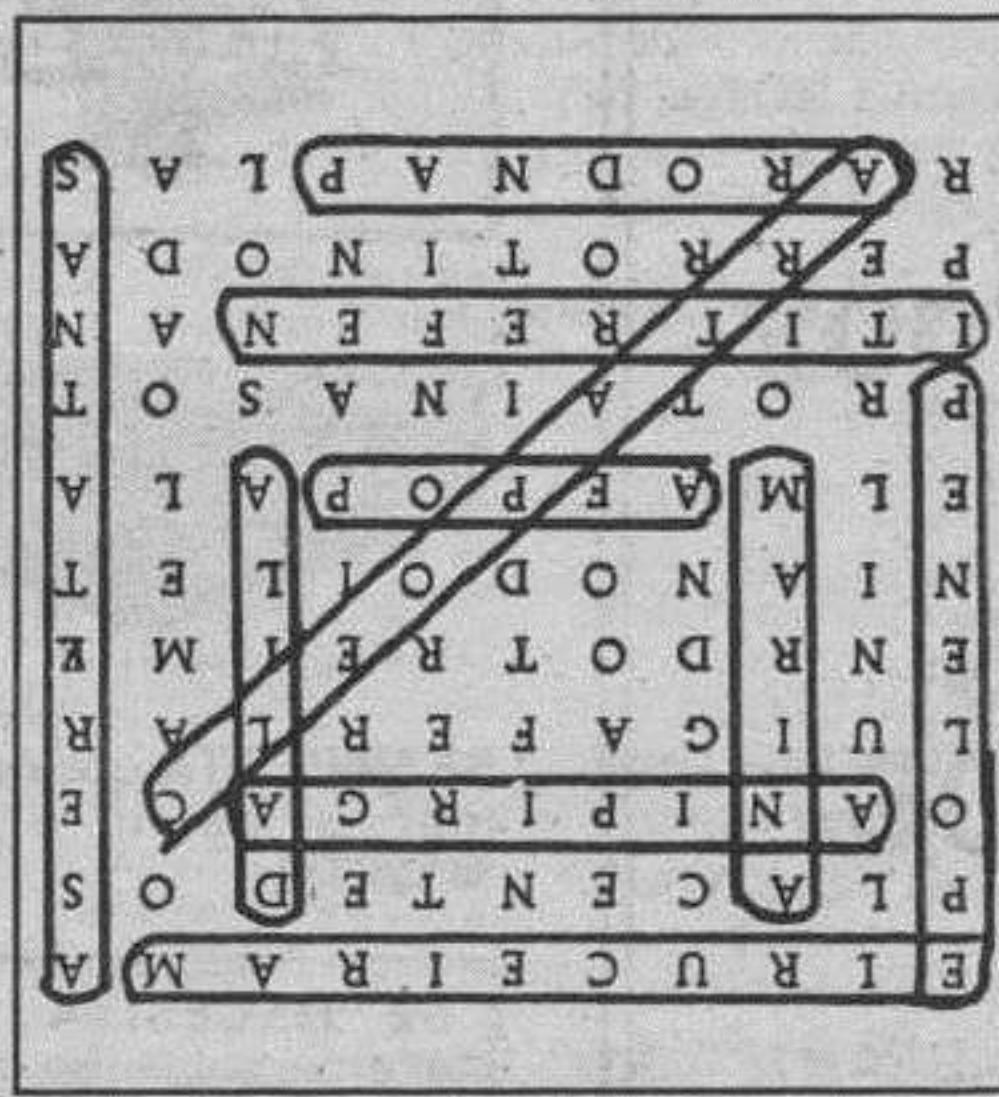


● JEROGLIFICO

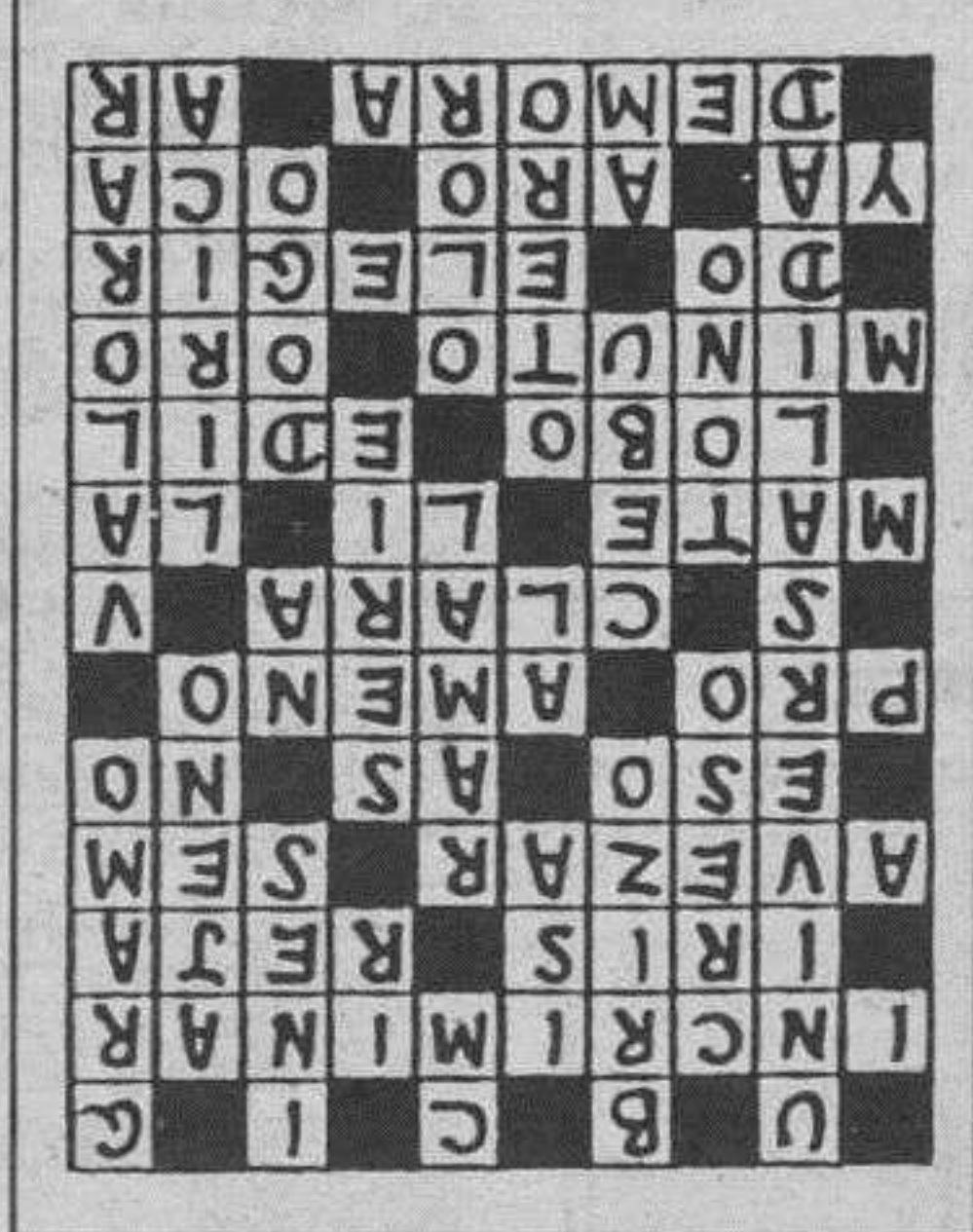


¿Cómo te parece que pinto?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES

**VERTICALES.**— 1: Más. 2: Rabia. 3: Batalla. 4: rab. B. Ele. 5: Irs. Unfa. 6: Oro. P. Tac. 7: Oscilar. 8: oicor. 9: Aar. **HORIZONTALES.**— 1: Pica. 6: Sil. U. Ior. 7: 4: mat. S. Cia. 5: Abad. Rto. 2: Bato. 3: Rabioso.



# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alañá). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Informativo Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Informativo Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: Vuelta Ciclista a España. (Fin de etapa). 18,00: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Informativo regional. 20,30 El brocal. 21,05: El espejo de la iglesia en Burgos. (Isaac Ayala). 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios y Vuelta Ciclista a España.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La jungla. (J. A. Abellán); 12,00 - 18,00: (Chus San Salvador - J. García Bueno); 22,00 - 00,00: Nashville. (L. Cuevas). 00,00 - 01,30: Los autores.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

## ● EL TIEMPO

# Continuarán las altas temperaturas

□ **MADRID/COLPISA.**-Andalucía: Cielos, en general poco nubosos, con intervalos nubosos de tipo alto y algunas nubes de evolución en el interior. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Aragón: Poco nuboso o despejado, con alguna nubosidad de evolución diurna, principalmente en áreas montañosas. Temperaturas sin cambios.

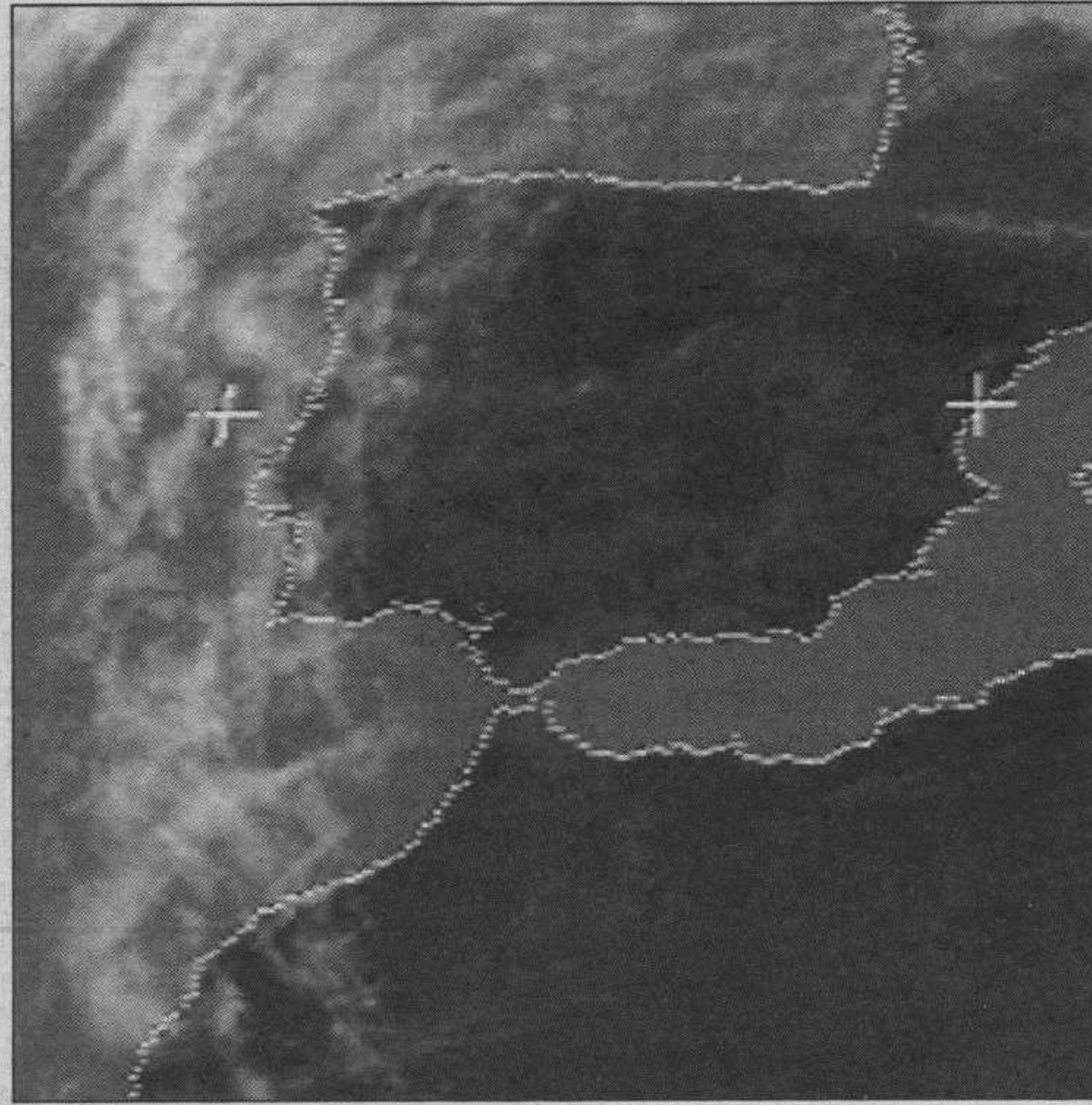
Asturias: Intervalos nubosos aumentando la nubosidad por la tarde con cielos muy nubosos y chubascos tormentosos dispersos. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas en ligero a moderado ascenso en el litoral y sin cambios en el resto.

Baleares: Poco nuboso o despejado con brumas matinales. Temperaturas en ascenso.

Canarias: Poco nuboso o despejado con algún intervalo en el Oeste de las islas occidentales. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Cantabria: Intervalos nubosos de nubes medias y altas aumentando la nubosidad por la tarde comenzando por el Sur de la región a cielos nubosos o muy nubosos y chubascos tormentosos dispersos. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas en moderado ascenso en el litoral y sin cambios en el resto.

Castilla-La Mancha: Nubosidad de evolución en el Sistema Central e Ibérico con



posibilidad de algún chubasco tormentoso, en el resto poco nuboso. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Cataluña: Poco nuboso con intervalos de nubes medias y altas aumentando a nuboso por la tarde con posibilidad de algún chubasco tormentoso débil en zona de montaña. Temperaturas sin cambios o ligeramente más altas.

Extremadura: Poco nuboso con intervalos nubosos de

nubes medias y altas. Temperaturas sin cambios.

Galicia: Poco nuboso en general. Bancos de neblina, a veces persistentes, en puntos del litoral. Temperaturas sin cambios.

La Rioja: Poco nuboso o despejado, con alguna nubosidad de evolución diurna, principalmente en áreas montañosas. Temperaturas sin cambios.

Madrid: Nubosidad de evo-

lución en la sierra con posibilidad de algún chubasco tormentoso. Temperaturas sin cambios.

Murcia: Predominio de cielos despejados, con nubosidad de evolución por la tarde. Brumas. Temperaturas sin cambios.

Navarra: Poco nuboso o despejado, con alguna nubosidad de evolución diurna, principalmente en áreas montañosas. Temperaturas sin cambios.

País Vasco: Intervalos nubosos de nubes medias y altas aumentando la nubosidad por la tarde comenzando por el Sur de la región a cielos nubosos o muy nubosos y chubascos tormentosos dispersos. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas en moderado ascenso en el litoral y sin cambios en el resto.

Valencia: Predominio de cielos despejados, con nubosidad de desarrollo por la tarde, más frecuente en el interior Norte y posibilidad de algún fenómeno tormentoso.

## CASTILLA Y LEÓN

La predicción del tiempo para hoy indica el mantenimiento de las temperaturas con mínimas entre los 8 y los 13 grados. Los cielos estarán poco nubosos y podrán sucederse tormentas dispersas en el sistema central y aisladas en el resto.

# RESTAURANTES

# Todos, DISCOTECA BOLERO

LOS TOMILLARES a 5 minutos de Burgos. ☎ 421313.

Abierto viernes, sábados y domingos

## ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CÓRDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletila, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletilas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámennos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

## ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto sábados, domingos y festivos. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletilas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas ☎ 236976.

## LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente IBERDUERO). ☎ 221551.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

Centro Inglés

PENSANDO EN INGLES

\* EGB - BUP - COU - F. Profesional  
\* Preparación todo tipo de exámenes

\* Cursos en el extranjero  
\* Curso especial para niños desde los 3 años

CALZADAS, 31 BAJO  
TELF. 27 17 63



URGENCIAS

Table listing emergency services such as Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, and Hospital G. Yagüe with their respective phone numbers.

Table listing services in Miranda de Ebro including Bomberos, Guardia Civil, and Seguridad Social.

Table listing services in Aranda de Duero including Bomberos, Guardia Civil, and Policía Local.

Table listing services in Lerma including Guardia Civil and Cruz Roja.

Table listing services in Roa including Guardia Civil and Cruz Roja.

Table listing services in Medina de Pomar including Guardia Civil and Centro de Salud.

Table listing services in Briviesca including Guardia Civil and Cruz Roja.

Table listing services in Belorado including Guardia Civil and Cruz Roja.

Table listing services in Villarcayo including Guardia Civil and Cruz Roja.

Table listing services in Salas de los Infantes including Guardia Civil, Ambulancia Municipal, and Centro de Salud.

Table listing services in Villadiego including Guardia Civil and Ambulancia Municipal.

Table listing services in Espinosa de los Monteros including Guardia Civil and Cruz Roja.

Table listing services in Valle de Mena including Guardia Civil, Centro de Salud, and Cruz Roja.

VIAJES

Table listing travel services for Ferrocarril: RENFE, including information, Paquexpres, and Despacho Central.

Table listing bus services from Estación de Autobuses, including routes to Soto y Alonso, La Serrana, and ANSA.

Table listing airport services (Aeropuertos) to Madrid, Bilbao, Valladolid, and Vitoria.

Table listing customs services (Aduana).

TAXIS

Table listing taxi services including ABUTAXI and Radio Taxis.

HORARIOS DE TRENES

Table listing train destinations and departure times for routes to Barcelona, Madrid, Gijón, Salamanca, and other cities.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- List of observations and notes regarding train schedules, including specific days and times for various routes.

COCHES DE LINEA

Large table listing bus lines, service days, and entry/exit times for routes across various regions like Aragón, Castilla-La Mancha, and Cantabria.

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services specifically for Sundays and public holidays, including routes to Aranda de Duero, Aguilera, and other nearby towns.

SERVICIOS INTERNACIONALES

Table listing international bus services with contact information, entry/exit times, and destinations like Alemania, Bélgica, and Andorra.

MONUMENTOS

Detailed text descriptions of various monuments and museums in the region, including Catedral, Iglesia de San Nicolás, Museo Monográfico de pintura, and various monasteries.



## Juan Pablo II difundió un mensaje desde el hospital Gemelli

□ ROMA/COLPISA.— El Papa Juan Pablo II, operado el pasado viernes del cuello del fémur, grabó ayer por la mañana en su lecho de hospital del policlínico Gemelli de Roma un mensaje que fue difundido con motivo de la plegaria de «Regina Coeli».

En ese mensaje dirigido a los sicilianos, con quienes no pudo reunirse en razón de su accidente, al mundo del trabajo con motivo del primero de mayo y a la iglesia africana reunida en sínodo en Roma, el Sumo Pontífice se expresó en un tono de voz firme que muestra que se restablece bien de su operación, como lo confirmaron los médicos.

Estos insistieron en que el Papa podrá reanudar rápidamente sus labores.

«Hoy -declaró Juan Pablo II-, hubiera debido estar en Sicilia, precisamente en Siracusa, para la consagración del santuario de la Señora de las Lágrimas, y me encuentro en este otro santuario que es un hospital donde

se derraman cada día lágrimas de dolor y de esperanza».

«Mi pesar más grande es el de haber debido renunciar a reunirme con vosotros, dijo a los sicilianos, pero los designios de la Divina Providencia son verdaderamente misteriosos».

«Ofrezco también esta prueba a la asamblea especial del sínodo de obispos africanos, que se revela un magnífico don de Dios a la Iglesia y a la humanidad en vísperas del año 2.000», añadió.

«Hoy está presente en mi plegaria el mundo del trabajo, sobre todo aquellos que trabajan en condiciones difíciles y aquellos que están desocupados, especialmente los jóvenes y los responsables de una familia».

Juan Pablo II tuvo un pensamiento para la familia, tema principal de sus preocupaciones en las últimas semanas: «Que este Año Internacional de la Familia vea el compromiso sincero de todos al servicio de esta célula fundamental de la sociedad».

## Gran animación en la fiesta de la parroquia de San José Obrero

□ BURGOS. — La parroquia de San José Obrero, enclavada en la calle San Pedro de Cardena, celebró la festividad del Santo Patrón que lleva su nombre en el día de ayer.

Tras oficiarse la santa misa, se danzaron bailes regionales ante la puerta del templo. Estos fueron presenciados por numeroso público, donde se detectó una gran afluencia de vecinos del barrio.

También hubo gran animación en la tómbola instalada en la parte exterior de la iglesia, así como en los juegos y actividades recreativas llevados a cabo en los alrededores al centro.

La nota más destaca fue la elevada participación de los muchachos del barrio y de personas de otros lugares de la ciudad. Todos estos actos estuvieron organizados por la Parroquia.

Como es tradicional, el párroco don Roque Manso, junto con otros vecinos, se acercaron a las instalaciones de Diario de Burgos para ofrecernos café y desear suerte y felicidad a todos los que aquí trabajamos. Su visita a las instituciones de la feligresía fue recibida con mucho agrado.

La festividad de San José Obrero transcurrió dentro de la más absoluta normalidad, en un ambiente festivo y de camaradería, donde destacó la participación de muchos vecinos y de otros allegados.

Desde estas líneas, queremos mostrar nuestro más profundo agradecimiento a la parroquia de San José Obrero y de manera especial a su párroco don Roque Manso que siempre tiene en cuenta a todos sus feligreses y está pendiente de sus problemas e inquietudes.

## Miembros de 21 ciudades europeas debaten sobre la pasión de Cristo

□ CERVERA (LERIDA)/EFE.— Miembros de 21 ciudades europeas en las que se escenifican representaciones sobre La Pasión de Cristo se han reunido este fin de semana en Cervera para debatir sobre esta muestra de la religiosidad popular.

Asisten al encuentro unos 60 representantes de la agrupación «Europasiones», concretamente de cinco ciudades de Alemania, cuatro de Francia, cuatro de Italia, dos de Austria y una de Bélgica,

Hungría y la República Checa, además de las cinco poblaciones catalanas en que se representa La Pasión: Esparraguera, Olesa, Ulldecona, Verges y Cervera.

Los actos comenzaron el sábado con una recepción en el ayuntamiento de Cervera que presidió el alcalde Joan Salat (CiU) y prosiguen hoy con la asistencia de los congresistas a la última representación de La Pasión de Cervera.

Esta escenificación, que se

efectúa en la población leridana desde hace 500 años, ha sido presenciada este año por unas 9.000 personas, 2.000 más que en 1993. El presidente de la Agrupación «Europasiones», el francés Maurice Clos, explicó a Efe que «en estos momentos asistimos a un gran interés por parte de la juventud europea que siente y colabora en la representación de estas pasiones».

Clos destacó el auge de estas escenificaciones en los países del este de Europa.



LA SEÑORA

### Doña María Cruz García Elvira

Vda. de Don Federico García

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Apenados hijos: José Luis, Guadalupe, Adela, Remigio, Jesús, Federico, Margarita y M.ª Jesús; hijos políticos: Angel Solana, M.ª del Carmen Quintanilla, Víctor Martín y Avelino Casas; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Martín, Obispo (Santa Cruz de Juarros), acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal de dicha localidad.

Vivía: C/. Madrid, n.º 33.

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz «Sala San Juan».

Burgos, 2 de Mayo de 1994.



EL SEÑOR

### Don Julio Corral Arroyo

Falleció el día 30, a los 61 años de edad, (víctima de accidente) después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña María Pilar Puente Santamaría; hija: Esperanza; padres: Julio y Patricia; hijo político: Juan María Alonso; hermanos: Ernesto, Jesús y David; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: La Rad del Tozo.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 2 de Mayo de 1994.



EL JOVEN

### Feliciano Arnáiz Miguel

Falleció en el día de ayer, (víctima de accidente) a los 30 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre: Doña Eleuteria Miguel; hermanos: María del Pilar, Emiliana, Ignacio, Julia, María del Rosario, Francisco, Jesús y Belén, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de La Real y Antigua, de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Castrojeriz.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 2 de Mayo de 1994.



EL SEÑOR

### Don Demetrio García Andrés

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Inocencio, Eufrosina, Nemesio, Eliseo y Serviliano; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

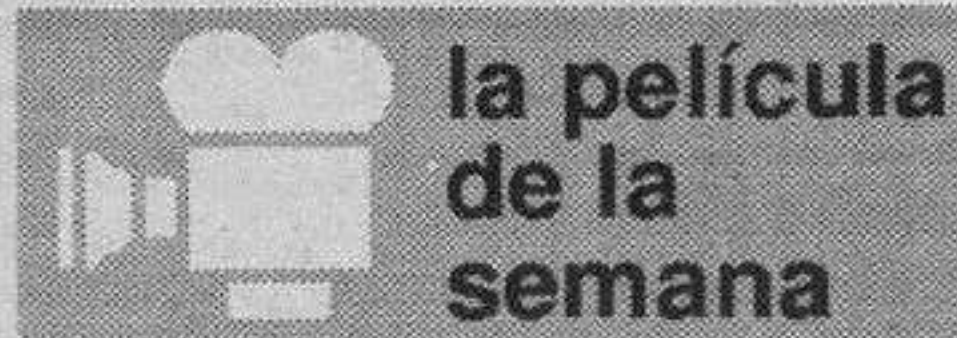
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de Paúles del Agua, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Paúles del Agua.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 2 de Mayo de 1994.





## Pablito tenía una trompa

JOSE LUIS SAIZ

**P**ARECE como si el «padre» de lo que se dio en llamar «la comedia madrileña» haya cambiado su registro geográfico y haciendo uso del puente aéreo, se haya trasladado a Cataluña con armas y bagajes para desde allí obsequiarnos con una comedia fresca, desenfadada y risueña, optimista y hasta un tanto impertinente, a la vista de que en la Villa y Corte está ya todo el pescado vendido y aquellos viejos locos en sus locos cacharros hayan preferido contarle sus cosas al Almodóvar.

No parece si no que con tanto ajeteo de idas y venidas, el humor catalán aflore en esta comedia tal como se autoreconoce el protagonista, el Pablo Fernández ese, el hijo —que su padre se llama Pablo también, y su amigo del alma, idem del lienzo— que cuando se emborracha siempre agarra dos trompas. Y con tanto Pablo deambulando por la escena, a uno le parece que la cosa tiene su intrínquilis de ingenio pues uno piensa que es la primera vez que dos o tres personajes de una misma obra se llaman de la misma forma.

No decae el ritmo pretendidamente vivo de este «Allegre ma non troppo» que deviene en agitada historia apenas hace acto de presencia la protagonista, una Penélope Cruz en el papel de Salomé (mujer de todos y de ninguno) que maneja los hilos de la historia a su particular antojo. Es una explosión.



A estas alturas del relato y a la vista de la promiscuidad con que la joven se va entregando a cuantos la pretenden, a los hombres de nuestra generación —que quieren que les diga— nos resulta muy difícil comprender y hasta justificar la norma ética que rige la vida de la juventud de ahora, o por lo menos, de la juventud que Colomo retrata en su película.

Puede que a él, sumido en la movida madrileña hasta el cuello, estas cosas le dejen frío y prefiera la explicitud de esa conducta a la hipocresía con que a menudo nos adornamos quienes llegamos tarde al «festín de Baltasar». En el film de Colomo hay

dos generaciones en permanente conflicto y un conflicto en cada generación. Es la difícil convivencia de unos seres que anteponen sus deseos a todo lo demás. Un «aquí te pillo aquí

te mato» constante que a veces divierte, pero otras obliga, cuando menos, a un momento de reflexión a la vista de cómo ha evolucionado la sociedad en estos últimos y acelerados tiempos. Y no porque la película resulte explícita en las situaciones que va exponiendo o porque se pierda por

derroteros de excesiva ligereza, sino simplemente, porque está describiendo a auténticos «monstruitos» con la misma naturalidad con que la madre

se va a los Picos de Europa, cansada como está de salirse por los cerros de Ubeda.

Es un film distendido que no pesa en el espectador porque constantemente se le están contando cosas y las imágenes son, de por sí, lo suficientemente ilustrativas. Las imágenes, y la música, porque todo hay que decirlo, aquí la música tiene su parte de protagonismo, algo que está empezando a convertirse en condición «sine qua non» para que a una película que se precie se le abran las puertas del éxito.

La ambigüedad de la condición del protagonista y de los que le rodean, que en principio debiera constituir la clave del film, pasa de inmediato a un segundo plano y en su lugar se instaaura el problema de las relaciones humanas, algo que se le parece mucho, pero que es al tiempo, completamente diferente. Algo así, para que ustedes me entiendan, como el «Atomium» de la Exposición Universal de Bruselas.

### «Alegre ma non troppo»

T.O.: «Alegre ma non troppo». España, 1994. Dirección: Fernando Colomo. Guión: Joaquín Oristrell y Fernando Colomo. Música: Edmon Colomer. Fotografía: Javier Salmones. Montaje: Miguel A. Santamaría. Intérpretes: Pere Ponce, Penélope Cruz, Oscar Ladoire, Rosa M.ª Sardá.

## «El renacido western»

RENE SANTAMARIA

ca, tradiciones, ni pasado que se remonte más allá del desembarco de Colón. Por eso los indios, los verdaderos y auténticos americanos genuinos, son un filón que no pueden desaprovechar. En su cultura hay mitología, carácter, vigor y sabiduría. Ellos poseen lo que los casacas azules no tienen. Cuando algo es tan evidente, en seguida se ponen a la defensiva y acusan a Kevin Costner de haber dado una visión muy romántica de este pueblo y a Clint Eastwood de discutir la actitud del brazo de la ley.

La revisión de esta leyenda es tratada con imparcialidad, dejando la conclusión al buen juicio del espectador de forma

razonable. La impecable puesta en escena no sobrepasa en ningún momento con excesos la tradición del género, no traiciona la visión del espectador, es más, en muchos momentos vemos cómo Hill ha tomado reminiscencias de clásicos como «Centaurios del desierto» o «Fort Apache».

La figura de Gerónimo es un punto de salida y otro de llegada que sólo abre la boca para dispensar aforismos, sirviendo pues nada más que para terminar ensalzando el patriotismo y los ideales americanos que son tan vapuleados a lo largo del film, es decir, la fórmula de confesar sus pecados y las injusticias que cometieron con los indios se hacen ganar el perdón, pues la tragedia del aplastamiento de una cultura y su posterior restablecimiento genera suficiente tensión para entretener al gran

público.

Además llenan la película de actorazos de la talla de Gene Hackman y Robert Duvall, pero a la vez abriendo paso a jóvenes talentos como Jason Patric, no dejando de reafirmar que jugar a indios y vaqueros se ha puesto otra vez de moda, pero ahora

los malos no son ya sólo los indios y los buenos los soldados. Insisto en que en ningún momento se perturba a los grandes del género. Que nadie se ofenda, pues tanto «Gerónimo» como los próximos estrenos de la leyenda de Wyatt Earp o «Maverick» no dañarán nues-

tra vieja memoria cinematográfica. Lo que nos llega es otra «historia», la de americanos haciendo el indio de forma productiva. Y la culpa de todo sigo diciendo que la tienen Costner y Eastwood con sus proverbiales éxitos.

### Gerónimo

Título original: «Gerónimo: An American Legend». USA, 1994. Dirección: Walter Hill. Guión: John Milius y Larry Gross. Fotografía: Lloyd Ahern. Música: Ry Cooder. Montaje: Freeman Davies. Intérpretes: Jason Patric, Gene Hackman, Robert Duvall, Wes Studi.

### luces cámaras acción

**L**A inolvidable «Blancanieves y los siete enanitos», la «joya de la corona» de los estudios Walt Disney, será lanzada el próximo otoño en versión video con una campaña de promoción sin precedentes.

Así lo anunció la presidenta del departamento de video de Disney, Ann Daly, quien no dio detalles sobre la campaña, pero aseguró que será la más importante organizada hasta ahora para el lanzamiento de una versión en video.

Además, contrariamente a lo que se hizo con las demás películas de Walt Disney, el video de «Blanca Nieves» será editado a la vez en EEUU y en el extranjero.

Los estudios Walt Disney anunciaron el pasado mes de febrero que iban a sacar una versión video de la mítica película, a pesar de que hasta entonces siempre habían afirmado que «Blancanieves», el primer largo metraje de animación de la historia del cine, jamás saldría de las salas de



Blancanieves

proyección.

Desde su estreno, en 1937, «Blancanieves y los siete enanitos» ha proporcionado a Walt Disney 1.000 millones de dólares de ingresos por ventas de entradas en el mundo.

Daly afirma que la compañía se dará por satisfecha ahora si de la versión en video se venden más de 20 millones de copias.

Walt Disney vendió 24 millones de copias del video de «Aladino» y 22 millones de «La Bella y la Bestia», las dos películas de la historia que más éxito han tenido en su versión para video.

«Blancanieves» es el proyecto más importante de la sociedad que dirige Daly, pero no es ni mucho menos el único, ya que Walt Disney piensa sacar este año al mercado 100 nuevos títulos en video.

Los aficionados podrán comprar el video de Blancanieves a partir del próximo 28 de octubre, y los coleccionistas tendrán a su disposición una versión en disco laser acompañada de un póster, un libro y un video sobre cómo se realizó este gran clásico del cine.



## SUGERENCIAS

## Tema espinoso, difícil y delicado

• Angel Casas abandonó su «Tal Cual» en La 2 y desde el pasado lunes presenta y modera el nuevo espacio de debate en la primera cadena, «Los unos y los otros», donde, en su estreno, se habló del fraude a Hacienda, tema de rigurosa actualidad.

Esta noche, Angel Casas y sus invitados hablarán del suicidio y para ello ha invitado, entre otros, al que fuera obispo de Vitoria, monseñor Cirarda, cuya postura será la que es oficial en la Iglesia católica, el rechazo absoluto a esta práctica, al considerar que el hombre no es dueño de su vida. Otro de los invitados será el francés Alain Moreau, editor que publicó un libro que causó gran escándalo el pasado año por sus atrevidas opiniones sobre este asunto y sus consejos de cómo

suicidarse: «Suicidio. Manual de empleo».

En el debate, saldrá inevitablemente otro tema que preocupa a la Iglesia y que, de alguna manera, está relacionado con el suicidio: la eutanasia, sobre el que la Iglesia española ha editado un manual, «100 preguntas y respuestas sobre la eutanasia», que apareció el pasado año.

## Gutiérrez Alea en «Días de Cine»

• Al realizador cubano Tomás Gutiérrez Alea le ha llegado el reconocimiento internacional algo tarde, aunque en su haber tenga títulos en las que realiza una inteligente crítica de la burocracia cubana o de la colonización española en Cuba.

TVE ha querido reconocer el mérito de este cineasta, crítico con el sistema cubano, aunque

no disidente, al programar un ciclo de sus mejores películas.

El espacio «Días de Cine», en La 2, también se hará eco de «Fresa y chocolate», donde se critica la excesiva rigidez del régimen del dictador en su trato a los homosexuales, pero desde una perspectiva integradora.

## Los invitados de Concha Velasco

• Aurora Redondo y José Coronado, actores que acaban de presentar en la gran pantalla la comedia «El cianuro, ¿sólo o con leche?», interpretan uno de los sketch de «Encantada de la vida», espacio de Antena 3TV que conduce Concha Velasco que también cuenta con la presencia del empresario José María Ruiz Mateos.

El espacio ofrece fragmentos de «El amor tiene su aquel» y la actuación del dúo Virtudes.



Fraude a Hacienda, suicidio... así son los temas de Angel Casas



HA PROBADO LO QUE SE CUECE EN EL  
¡ACERQUESE!

RESTAURANTE  
HOTEL

CIUDAD  
DE BURGOS

Carr. Madrid-Irún, Km.249  
Telf. 43 10 41  
Fax: 43 10 37

## ● TVE-1

## MAÑANA

- 07.00 Euronews.
- 08.00 Especial Dibujos animados.
- 10.05 Unas felices vacaciones.
- 10.55 Fiebre de beisbol.
- 11.45 Cine para todos. «El paraíso de los tiburones». Dirección: Michael Jenkins. Intérpretes: David Reyne, Sally Tayler, Ron Becks. En una ciudad costera australiana, el alcalde de la ciudad recibe una cinta en la que se le pide el pago de una cantidad para que los tiburones no aparezcan durante el festival.
- 13.30 El menú de Arguiñano.
- 14.00 Las chicas de oro.
- 14.30 No te rías que es peor.

## TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Alejandra.
- 16.30 Vuelta ciclista a España 1994. Benidorm/ Benidorm.
- 18.00 Cine. «Los tres mosqueteros». USA. Año, 1948. 122 min. Dirección: George Sidney. Intérpretes: Gene Kelly, Lana Turner, June Allyson. El Cuerpo militar más prestigioso son los mosqueteros del Rey, comandados por el señor De Treville y en los que viene a alistarse el gascón llamado D'Artagnan. Muy pronto junto a sus tres compañeros se verá envuelto en un asunto de Estado.
- 20.15 La vuelta de la fama.

## NOCHE

- 21.00 Telediario 2.
- 21.27 El tiempo.
- 21.30 El retorno.
- 22.25 Especial cine. «Fuera de juego». ESP.1991. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Con José Luis López Vázquez, Fernando Fernán Gómez, María Asquerino, Luis Escobar. Seis singulares ancianos que viven en una residencia ahuyentaron su soledad y abandono viendo jugar al fútbol a los niños del orfanato de al lado. Para ayudarles a conseguir los medios materiales de que carecen, los jubilados planean el atraco a un Banco vestidos de monjas...
- 23.55 Los unos y los otros.
- 01.30 Telediario 3.
- 02.00 Tensión en la noche.

## ● TVE-2

- 07.00 El sorprendente Hammer.
- 07.30 Especial musical.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1.
- 10.00 La aventura del saber.
- 10.10 La película de la mañana I. «Su nombre es Carolann» USA. Dirección: Tony Wharmby. Intérpretes: Burt Reynolds, Ossie Davis.
- 11.40 La película de la mañana II. «Dusty». Dirección: John Richardson. Intérpretes: Bill Kerr, Noel Trevarthen, Carol Burns. Tom, un criador de perros, compra un cachorro sin saber que es un dingo.
- 13.15 Pinnic. -Popeyes. -Bob, el genio de la botella. -La llamada de los gnomos.

- 15.00 Cifras y letras. Concurso. Presenta: Elisenda Roca.
- 15.35 Grandes documentales. China, un medio ambiente en crisis. - Asturias, patrimonio natural.
- 16.55 La isla del Tesoro.
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Delfy y sus amigos. Los Simpsons. - La familia Torkelson. - Compañeros de clase. - Los problemas crecen.
- 20.00 Cruce de caminos. Nueva serie.

- 21.00 Lingo. Concurso.
- 21.30 El superagente 86.
- 22.00 Aquellos maravillosos años. Serie. Con Fred Savage.
- 22.30 La estrella es...el cine. «Betty Blue». FRAN. 1986. 116 min. Dirección: Jean Jacques Beineix. Intérpretes: Beatrice Dalle, Jean Hughes Anglade, Gerard Darmon. Soker, un mecánico que lleva una vida un tanto bohemía conoce a Betty Blue una joven espontánea y sorprendente en su comportamiento que se instala junto a Soker en la barraca que éste tiene alquilada en la playa.
- 01.10 Cine Club. Cine clásico. «La melodía del amor». MUDA. De D.W. Griffith. Con Lupe Velez, William Boyd.
- 02.30 Despedida y cierre.

## ● ANTENA 3

- 06.45 Mi bella genio. Serie.
- 07.15 Tras 3 tris, Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: - Las nuevas aventuras de He man. - Chicho Terremoto. Rambo. - Ranma. - Papá piernas largas.
- 09.30 Pasionaria. Telenovela.
- 10.15 Santa Bárbara. Serie.
- 11.15 Todo va bien. Programa presentado por Pepe Navarro.
- 13.00 El Equipo A. Serie.
- 14.00 Un mundo diferente. Serie. Intérpretes: Lisa Bonet, Marisa Tomei, Dawnn Lewis, Jasmine Guy, Kaem Hardison.
- 14.30 El príncipe de Bel Air. Serie.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Telecine I. «Valor sin límite». USA. 1983, 94 min. Dirección: Rod Amateau. Intérpretes: Mitchell Ryan, Barbara Paskins. Un terrible incendio se propaga con alarmante rapidez en el hospital se Dalt Lake City. Los médicos intentan por todos los medios rescatar a los pacientes, pero la catástrofe provocada por un loco no ha hecho más que empezar.
- 17.30 Curvas peligrosas.
- 18.30 Salvados por la campana.
- 19.00 California Dreams.
- 19.30 Los vigilantes de la playa.
- 20.30 Las historias de amor...

- 21.00 Noticias.
- 21.30 ¡Ay señor, señor!
- 22.30 Encantada de la vida.
- 00.00 Más allá de la realidad.
- 01.00 Noticias.
- 01.30 Cine de madrugada. «Corredores americanos». USA. 1985. 108 min. Dirección: John Badham. Intérpretes: Kevin Costner, David Grant. David Sommers es un joven amante del ciclismo. Su madre, sospechando que se puede tener la misma enfermedad que acabó con la vida de su marido, se decide a llamar a su otro hijo...
- 03.30 Televenta.
- 05.00 Cine de madrugada. «Triángulo». ESP. 1972. 101 min. Dirección: Rafael Moreno Alba. Intérpretes: Nuria Espert, Americo Coimbra.

## ● TELE 5

- 06.00 Avance de programación.
- 06.30 Rascal. Serie.
- 07.00 La tele es tuya, colega.
- 09.00 Los periódicos. Agenda presentada por Fernando Onega con los comentarios y análisis de los periódicos del día.
- 09.15 Antonella.
- 10.05 Micaela.
- 10.55 Comer es un placer.
- 11.10 Hotel. Serie.
- 12.00 ¿De qué parte estás?
- 13.15 La ruleta de la fortuna.
- 14.00 Veredicto. Presenta: Ana Rosa Quintana. Programa que resuelve pleitos por arbitraje.
- 14.30 Las noticias. Presentado por Carmen Tomás.

- 15.00 Veredicto. Continuación.
- 15.30 Déjate querer. Telenovela.
- 16.30 Mujeres peligrosas.
- 17.30 Cine español. «Como dos gotas de agua». ESP. 1963. 91. Min. Dirección: Luis César Amodori. Intérpretes: Pili y Mili, Isabel Garcés, Manolo Morán, Luis Dávila. Pili es una huérfana que ha sido recogida por un organillero y le acompaña en su trabajo por las calles. Mili es una niña bien que se sorprende cuando coincide con Pili por su parecido.
- 19.30 Su media naranja. Presentado por Jesús Puente.
- 20.30 Las noticias.

- 21.00 Telecupón. En directo Sorteo de la ONCE.
- 21.05 Misterios sin resolver. Presentado por Julián Lago.
- 22.30 Expediente X. Serie. Este espacio agrupa casos no resueltos por el FBI.
- 23.30 Policías de Nueva York. Serie. Encabezan el reparto David Caruso, Dennis Franz, James McDaniel, Sherry Stringfield.
- 00.30 Misterios para tres. Serie. «Doble explosión».
- 01.30 Entre hoy y mañana. Informativo presentado por Miguel Angel Aguilar y M. Angeles Blanco.
- 02.00 Cine. «El gran robo». Gran Bretaña. 1987. Dur.: 118 minutos. De Peter Yates.
- 04.05 Novedades increíbles.
- 04.35 Cierre de emisión.

## ● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Dibujos animados.
- 08.55 El Gran Musical.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. (C). «Star Trek VI: Aquel país desconocido» USA. 1991. De Nicholas Meyer. Con William Shatner, Leonard Nimoy, Christopher Plummer, Rosana De Soto.
- 11.47 Cine. (C). «Presunto culpable». USA. 1991. Dirección: Paul Wendkos. Intérpretes: Martin Sheen, Caroline Kava, Brendan Frazer.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Teleserie: La Odisea.
- 14.30 Primer plano.

- 15.00 Cine. (C). «Hechizo de un beso». USA. 1992. Dirección: Norman René. Intérpretes: Alex Baldwin, Meg Ryan, Kathy Bates, Patty Duke.
- 16.42 National Geographic en Canal +. (C). En el país de los elefantes.
- 17.29 Cine. (C). «Alien 3». USA. 1992. Director: David Ficher. Intérpretes: Sigourney Weaver, Charles S. Dutton, Chales Dance.
- 19.35 Dibujos animados. (C). La tienda de los horrores.
- 20.00 Redacción. Noticias.
- 20.05 El día después. Espacio deportivo. Presentado por I. Lewin y Michael Robinson.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. (C). «Playboys». USA. 1992. Dirección: Gillies Mackinnon. Intérpretes: Aidan Quinn, Robin Wright.
- 23.50 Cine. (C). «Gladiator». USA. 1992. Dirección: Rowdy Herrington. Intérpretes: Cuba Gooding Jr, James Marshall, Robert Loggia, Ossie Davis, Brian Dennehy.
- 01.28 Cine. (C). «¿Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo?». ESP. 1992. De Manuel Gómez Pereira.
- 03.09 Sesión Especial V.O. (C). «París Trout». USA. 1991. 96 min. De S. Gyllenhaal.
- 04.49 Cierre.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION



**INVENTOR** • Salió de Guadilla de Villamar a los 12 años, comenzando inmediatamente a trabajar en Bilbao. A sus 52 años sus dos inventos patentados le han costado casi medio millón de pesetas, aunque confía que el de las motos le de dinero y fama.

## SEVERINO MIGUEL REY

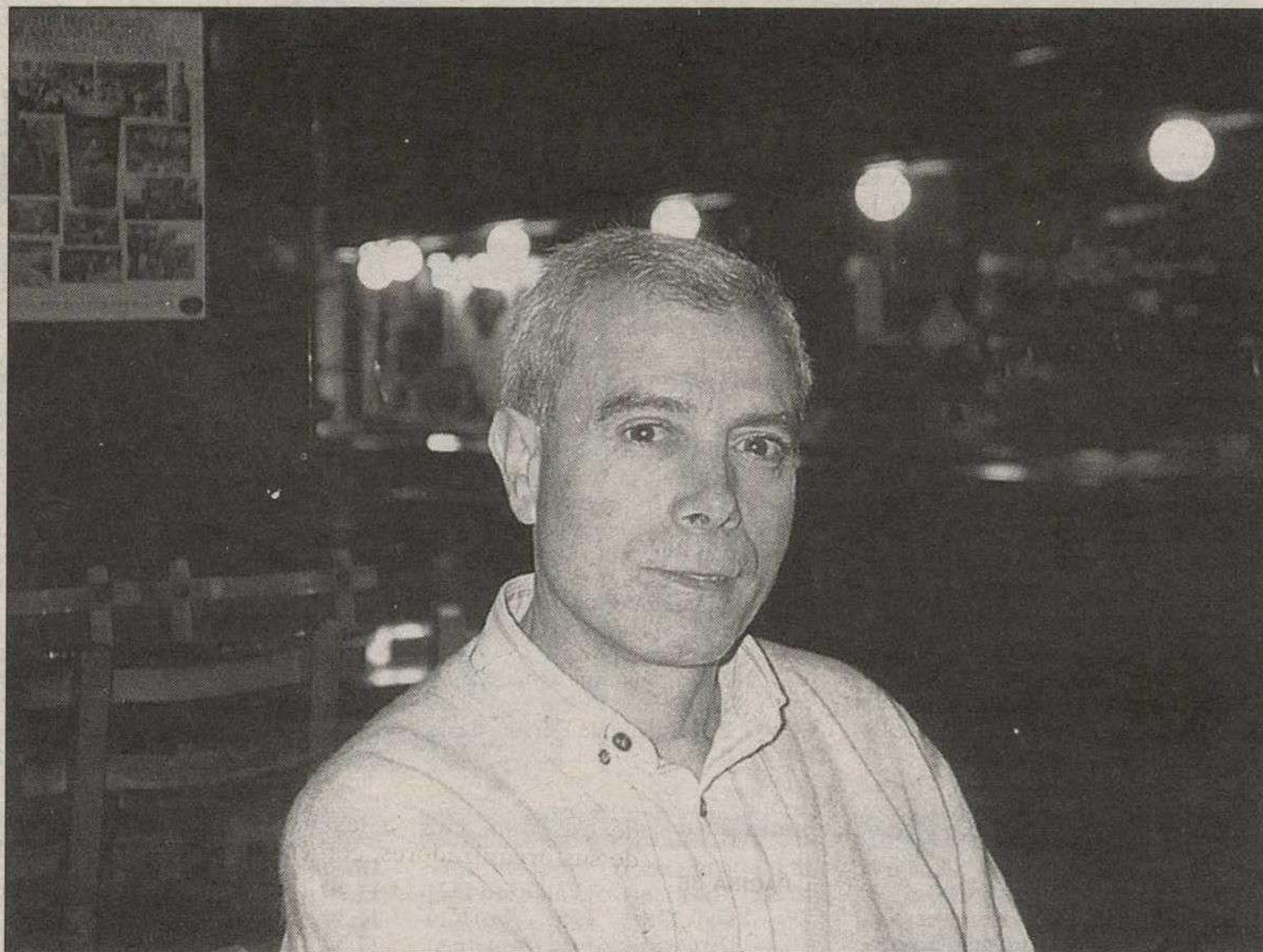
# «Pequeños detalles pueden dar al traste con nuestros objetivos»

CHELIS

□ Con 12 años, comenzó como recadista de un supermercado, pasando posteriormente a trabajar en el ramo del automóvil, llegando a ser jefe de taller de una empresa que hace tres meses le mandó al paro.

Sus deseos de inventar cosas le vinieron motivados por los problemas de saneamiento que tenía en una lonja de su propiedad. «Había una arqueta que continuamente inundaba la lonja, así que me dediqué a buscar la forma de solucionar el problema y encontré un sistema que te avisaba tres meses antes de que la arqueta estuviese a tope», este invento ideal para ayuntamientos y casas con pozo séptico lo patentó inmediatamente. «El sistema lleva un flotador y una alarma. Podemos decir que funciona igual que la cisterna de los wateres», indica. El invento fue presentado en la Feria de Rentería, «y puedo decir que fue mi primera decepción ya que pese a los muchos despachos que llamé, nadie me ha comprado la patente. Honestamente pienso que mi sistema podría ahorrar mucho dinero a los ayuntamientos y comunidades de vecinos».

Su primer fracaso, «eso fue en 1988», no le impidió seguir pensando en nuevos proyectos y hace un mes patentó y presentó uno nuevo. «Consiste en que los manillares de las motos den calor al conductor, un calor que puede ser graduado», el nuevo invento consiste en llevar corriente a dos bombillas situa-



CHELIS

Severino Miguel Rey, un inventor burgalés que se encuentra actualmente en el paro.

das en los manillares y que evitan el que le conductor, pese a llevar guantes, pase frío. «Aunque mi sistema llega en un momento en el que las ventas de motos han bajado de una manera alarmante, espero que las empresas constructoras acojan con interés mi descubrimiento», por lo que viajará a

Madrid y Barcelona. «Mi deseo es vender la patente a una empresa, no a un taller especializado». En la profesión de inventor, «muchas veces nos daríamos cabezazos contra la pared, ya que tenemos algo a punto de conseguir y un simple detalle retrasa considerablemente nuestro objetivo. Ade-

más, nos encontramos indefensos, ya que no existen asociaciones que velen por nuestros intereses». Si añadimos el alto costo de patentar cada invento, «viene a salir 200.000 pesetas cada uno y luego 15.000 anuales, comprenderás que con el sueldo de un obrero es muy difícil patentar muchas cosas».



## PLAZA MAYOR

### Mear en Burgos

ARLEQUIN

**D**IFICILILLO lo tenemos fuera de casa, sobre todo los de vejiga suelta. Como a uno le entren ganas de orinar, o de hacer pipí que dicen los finolis, o se aguanta hasta reventar o se introduce rápidamente en un bar o cafetería y mientras le sirven una consumición afloja su tensión muscular. Porque utilizar el retrete de uno de estos establecimientos, sin pasar antes por la barra, es exponerse a que al salir te espeten con alguna sorpresa: ¿qué va a tomar caballero?, y acabes más colorado que una cereza. Y esto sucede porque, según dicen, Burgos es una de las pocas ciudades que carece de mingitorios públicos.

Y, claro, pasa lo que pasa: que cada vez son más los que orinan, sin ningún recato ni educación, en cualquier rincón, jardín o pared. Y, por supuesto, sin temor a que un agente de la autoridad le ponga una multa, ya que esta infracción no parece contemplarse entre las sancionables. Yo, al menos, no la he visto en el listado de la Policía Local del pasado año.

Les recuerdo el artículo 305 de las Ordenanzas Municipales del año 1885. Dice así: «No se permite hacer aguas en las calles fuera de los sitios señalados (¿) al objeto; el que fuere sorprendido en el acto incurrirá en la multa de una peseta, y doble cantidad si las aguas fueran mayores». A «pela» la infracción todavía da para mucho. Porque meones, haberlos hay.

MESA MADERO

